



CERVECERIA BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.

Gobierno aprobará, en 30 días,  
decreto sobre privatización

Página cuatro

Crédito español de \$us. 56 millones

Página seis



CERVECERIA BOLIVIANA  
NACIONAL S.A.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL - Nº 11.708 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 5 DE ABRIL DE 1991 - 40 PAGINAS - Bs 1.50.-

BUNDO CENTRAL DE BOLIVIA  
HEMEROTECA

## EN ESTA EDICIÓN

### Militarización busca despojo de tierras

Detrás de la aprobación de militarizar la zona contra el narcotráfico, está la intención de despojar de sus tierras a los campesinos productores de coca, para que esos terrenos sean vendidos a inversionistas extranjeros, afirmó el diputado movimientista Guillermo Richter (página 1).

### Bs. 20 millones para universidad de Sucre



La universidad San Francisco Xavier de Sucre, logró del Gobierno, con un par de millones de dólares, una asignación presupuestaria de 20 millones de bolivianos (página 6).

### Ayuda de la CEE para integración regional

Los 13 cancilleres del Grupo de Río culminaron ayer dos días de deliberaciones en Bogotá, con la decisión de solicitar a la CEE una mayor colaboración para impulsar la integración (página 9).

### Se amplía huelga de mineros soviéticos

Una desquiciante huelga de mineros soviéticos se extendió luego que obreros opuestos rechazaran el ofrecimiento del Presidente Mijail Gorbachov, de duplicarles el salario (página 10).

### "Maratónica" violación de la Constitución

El Gobierno está comprometido en una "maratónica" violación de la Constitución Política del Estado, destruyendo, poco a poco, el sistema democrático, afirmó ayer el diputado Andrés Soltz, de CONDEPA (página 11).

### Ley de actualización del Código de Minería



El Congreso Extraordinario aprobó ayer una Ley de Actualización del Código de Minería que establece un régimen impositivo para las empresas productoras de minerales (página 7).

### "Corredores de paz" para refugiados iraquíes

El jefe de una misión de la ONU sugirió el establecimiento de "corredores de paz" para miles de iraquíes desplazados por la guerra del Golfo Pérsico y las insurrecciones internas (página 11).

### Financiamiento japonés

Esta semana de la semana próxima, el Gobierno tendrá una idea más clara, sobre el financiamiento japonés para el programa de integración energética con el Perú (página 4).

Cuatro horas después de aprobarse la militarización

## "Galaxy" trajo primeras 90 toneladas de municiones

Grupo de 12 militares norteamericanos arribaron ayer a Santa Cruz



Asistencia militar de EE.UU. Avión Galaxy que arribó ayer al Aeropuerto de El Alto de la ciudad de La Paz. Se puede observar también las cajas que contienen las 90 toneladas de pertrechos y explosivos traídos por los militares norteamericanos.

25 detenidos en Atocha

## Gobierno utiliza fuerza policial ante bloqueos y protestas sociales

COB amenaza con huelga general el martes próximo.

Fuerzas policiales actuaron ayer en Atocha y Machacamarca y habilitaron la ferrocarrilera y la carretera que bloqueaban en esos puntos centenares de campesinos y cooperativistas mineros. En las acciones resultaron detenidos por lo menos 25 personas, de acuerdo con los partes oficiales. El subsecretario del Interior, Roger Pando, informó que, tras las acciones policiales, "todas las rutas del país están expeditas".

Los problemas de Atocha y Machacamarca eran los más serios que enfrentaba el gobierno desde principios

de semana, cuando en numerosos sectores sociales comenzaron a adoptarse medidas de hecho en protesta contra diversas disposiciones gubernamentales: los cooperativistas mineros protestaban por la política minera, los educadores por la política salarial, los transportistas por las medidas de control de vehículos, los productores de coca por la militarización. Anoche la Central Obrera Boliviana, en un comunicado de dirigentes, resolvió declarar un paro de 24 horas el martes próximo.

La disposición laboral pretende aglutinar las pro-

testas de todos los sectores sociales. Victor López, ejecutivo de la COB, sostuvo que las protestas laborales deberían llevar al gobierno a "flexibilizar" su política.

Despachos de último momento, procedentes de Oruro, señalan que las acciones policiales podrían radicalizar las protestas. Y otro despacho procedente de Santa Cruz, advirtió de bloqueos, por parte de los productores de caña, en protesta contra los ingenios azucareros.

El piloto Filandro partió a Hrs. 5:00 del jueves de la base Howard A.F.B., en Panamá, rumbo a La Paz, minutos después de que el Congreso boliviano aprobara el ingreso de 112 militares norteamericanos que asesorarán al ejército en la lucha antidroga, en una acalorada sesión de 12 horas y después del retro de la oposición en señal de protesta.

Las cajas de municiones y explosivos habían sido embarcadas con anticipación: "El avión debía llegar el miércoles", asegura un oficial y Filandro asiente con la cabeza y sonríe sin imaginar que, horas antes, un grupo autodenominado "Comando Néstor Paz Zamora" (CNPZ) intentó recibirlos en el aeropuerto con una bomba de alto poder explosivo.

Mientras Filandro baja a las 10:15 hrs. por las escaleras del avión C-5, de 21 metros de altura, capaz de transportar cuatro tanques M-60 o seis helicópteros en la bodega de carga, personal de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) trasladan en camionetas, provisionalmente, hasta sus almacenes, las cajas de municiones y explosivos enviados por el gobierno norteamericano para los militares bolivianos.

"Son parte de la ayuda militar que debía entregarse el año pasado a las Fuerzas Armadas Bolivianas", dice el gerente de vuelos del Military Airlift Command (MOA), José Zapata, mientras señala con la cabeza la carga.

El Galaxy voló cuatro horas, a una velocidad de 440 nudos, desde Panamá y aterrizó, entre Hrs. 09:05 y 09:15, a 400 metros del edificio central del aeropuerto de La Paz, en medio de un fuerte control de efectivos de la FAB.

"El primer contingente de efectivos terminará de llegar hasta el sábado o domingo", agregó Zapata. (Más información, página 7)

Informe de comité del Senado de EE.UU.

## Militarización de lucha antidroga provocará insurgencia armada

Vaticina que la política antidroga norteamericana fracasará y "debilitará la ya empañada legitimidad del gobierno boliviano"

La militarización de la lucha antidroga provocará la insurgencia armada en Bolivia, afirma el informe número 38 del Comité de Operaciones Gubernamentales del Senado norteamericano.

El comité expresa su preocupación respecto a que "no solamente los esfuerzos de Estados Unidos para el control de drogas en Bolivia están probando ser ineficientes sino que, además, están exacerbando los problemas bolivianos".

Vaticina el fracaso de la política estadounidense antidroga en Bolivia y que, la misma, "debilitará la ya empañada legitimidad del gobierno boliviano".

Estos resultados, en última instancia, actúan en detrimento de los intereses norteamericanos y bolivianos, que son: el fortalecimiento de las instituciones democráticas y la disminución de la dependencia del país de la economía de la coca.

Expresa sus temores de que la militarización ponga en riesgo al personal norteamericano debido a que "no ofrece alternativas económicas viables y amenaza, más bien, con generar confrontaciones".

**CERRAR EL CHAPARE Y EL BENI**

El embajador norteamericano en Bolivia, Robert Gelbard, informó a ese comité sobre planes para "cerrar" el Chapare y el Beni.

Ese plan requerirá de la acción de dos batallones del

ejército boliviano entrenados por Estados Unidos, para realizar operaciones especiales, con o sin unidades policiales.

"El procedimiento sería erigir una muralla de protección a la población o área (probablemente por el Ejército) y realizar allanamientos casa por casa (probablemente por la policía). Ese plan incluiría la ocupación militar de una población o región".

En opinión del comité, ese plan refleja "un enfoque draconiano" que invita a la confrontación violenta y a la oposición armada.

Cita, como ejemplo, la militarización de la lucha antidroga en el Perú que le dio a los insurgentes de Sendero Luminoso, la oportunidad de construir una base de apoyo campesino en el valle del Alto Huallaga.

"El comité está profundamente preocupado porque, en última instancia, la militarización de la campaña antidroga y de la incrementada presencia militar norteamericana puede provocar la insurgencia en Bolivia. Esto crearía un serio problema de seguridad a la vez que debilitaría las posibilidades de desarrollo económico alternativo al tráfico de drogas".

El informe dice que el apuro norteamericano por acabar con el tráfico de drogas olvida que el problema central es económico y que Bolivia tiene una fuerte dependencia de la economía de la coca.

(Más información, página 7)

testas de todos los sectores sociales. Victor López, ejecutivo de la COB, sostuvo que las protestas laborales deberían llevar al gobierno a "flexibilizar" su política.

Despachos de último momento, procedentes de Oruro, señalan que las acciones policiales podrían radicalizar las protestas. Y otro despacho procedente de Santa Cruz, advirtió de bloqueos, por parte de los productores de caña, en protesta contra los ingenios azucareros.

(Más información, página 7)

## Chile dispuesto a la integración con Bolivia

Bogotá, 4 (EFE).- El ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Enrique Silva, manifestó hoy la disposición de su país de acelerar el proceso de integración con Bolivia, su vecino.

Silva afirmó a la Agencia EFE que en el marco de una nueva política exterior, Chile pretende una amplia integración con todos los países latinoamericanos.

El ministro indicó que con Bolivia el proceso marcha positivamente y que durante todas las reuniones que se efectúan a nivel latinoamericano, chilenos y bolivianos buscan nuevas fórmulas para acelerar el proceso.

Bolivia mantiene con Chile una centenaria reclamación de salida territorial al mar que se remonta a la Guerra del Pacífico, librada por chilenos, bolivianos y peruanos en el siglo XIX.

Chile ya firmó con Brasil, Colombia, México y Venezuela, entre otros países, acuerdos bilaterales para la formación de zonas de libre comercio y cooperación económica.

Los cancilleres de Chile y Bolivia, Enrique Silva y Carlos Iturralde, se encuentran en Bogotá, donde participaron en la reunión de ministros de Relaciones Exteriores de los países que integran el Grupo de Río, que concluyó hoy en el Palacio de San Carlos, sede de la Cancillería colombiana.

El Mecanismo Permanente de Consulta y Concertación Política, o Grupo de Río, está conformado por Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

## La opción por los pobres

Por Javier Illanes

Nuestro mundo es cada vez más desconcertante y paradójico. Hoy que se dispone de recursos científicos y técnicos más que suficientes para extirpar todas las lacras que han asediado durante siglos a la humanidad; hoy que se cuenta con una riqueza como nunca la hubo ni pudieron soñar las generaciones precedentes; hoy, en fin, que se poseen todos los medios necesarios para desterrar del planeta la pobreza y sentar a sus habitantes en la mesa de la abundancia, es cuando precisamente hay más pobres y necesitados que nunca.

¿Cómo explicar semejante fenómeno? Muy sencillo: unos pocos países acaparan la inmensa fortuna del planeta, dejando para los demás las migajas que se caen de su festín. Unas clases sociales, incluso en los mismos países pobres, acumulan fortuna de modo insaciable, dejando a los demás sin nada.

Y como muestra un botón: EE.UU., con sólo el 6% de la población mundial, consume el 50% de los recursos naturales del mundo. Los países ricos, que apenas llegan al 25% de la población mundial, poseen el 85% de la riqueza, dejando para el 75% de la humanidad sólo el 15% de los bienes. Como

consecuencia, 4 de cada 5 personas del planeta padecen desnutrición y el 65% de la humanidad sufre hambre. Por esta causa mueren cada día en el mundo unas 100.000 personas, o sea, unos 40 millones al año. En año y medio el hambre provoca tantas muertes como lo hizo la Segunda Guerra Mundial. Estas cosas, pues, ante una guerra implacable que, cada año diezma puntual, despiadada y silenciosamente a la humanidad.

Esta situación, como dice el Documento de Puebla, es contraria al plan de Dios y a la dignidad del hombre. Es "un pecado social", fruto de mecanismos perversos que producen, a nivel internacional, ricos cada vez más ricos a costa de pobres cada vez más pobres" (P. 30). Un cristiano no puede aceptar esta situación, por la sencilla razón de que es inaceptable para Dios. Dios quiere, como cualquier padre bueno, que todos sus hijos sin excepción tengan los recursos necesarios para llevar una vida digna, y exige cuentas a quien lo impide o a quien pasa indiferente frente a semejante situación.

Más aún. Dios hace del pobre su hijo predilecto, lo mismo que una madre pone mayor amor en el hijo

que más sufre y es más indefenso. Dios toma su partido y su defensa, enfrentándose a quienes lo desprecian: "Derriba del trono a los poderosos y enaltece a los humildes, a los hambrientos los colma de bienes y a los ricos los despide vacíos" (Lc. 1, 52-53).

Jesús nos dice que nos salvaremos o condenaremos no por las veces que fuimos al templo o invocamos su nombre, aunque esto sea bueno, sino por el tipo de amor o desamor que tuvimos para con los pobres: "Porque tuve hambre y me diste de comer, estuve en la cárcel y me visitaste..." (Mt. 25, 34-36). Jesús está presente en cada pobre, explotado y menesteroso; se identifica con él: "Lo que hagan por uno de estos mis hermanos más pequeños, por mí lo hacen" (Mt. 25, 40).

El redescubrimiento de esta verdad acuciante -desdibujada por siglos de miopia- ha llevado a la Iglesia actual a realizar una "clara e inequívoca opción preferencial por los pobres". De ella hablan una y otra vez el Papa Juan Pablo II, los obispos latinoamericanos y la Teología de la Liberación. El amor a todos los hombres sin excepción, que debe caracterizar a los cristia-

nos, debe concretarse hoy en un amor preferente por los pobres y despojados de este mundo. "El servicio a los pobres, dijo Puebla, es la medida privilegiada, aunque no excluyente, de nuestro seguimiento de Cristo" (P. 1145).

Hoy no se puede ser cristiano escuchando el clamor de la inmensa mayoría del continente, sintiendo su angustia en carne propia y poniéndose a la tarea de resolver su situación. No se trata simplemente de compadecerse o dar una limosna. Se trata de optar por los pobres contra la pobreza, lo que requiere denunciar la injusticia, erradicar las causas que la generan y promover transformaciones estructurales que vayan configurando una sociedad más justa e internacional, mucho más humana y fraterna, donde todos disfruten del plan de Dios y puedan realizarse efectivamente como hijos suyos. Nuestro amor, hoy, más que nunca, tiene que ser solidario, eficaz y liberador.

Javier Illanes es profesor del Instituto Boliviano de Teología a Distancia. Cochabamba.

## Desafíos del futuro

Por Ricardo Potts

Si los planetas sufrieran dolor de cabeza, el nuestro no aliviaría los suyos ni con la aspirina del tamaño de la Luna, por la cantidad de problemas globales que padece, desde la ecología hasta el subdesarrollo y el hambre.

El mundo tiene sobradas razones para preocuparse por los problemas que aquejan a América Latina, cuya población a 447 millones de habitantes, imponiéndole crear en el actual el doble de puestos de trabajo que todos los países desarrollados -40 millones de empleos- según las proyecciones de Naciones Unidas.

Tras las frías cifras estadísticas se ocultan incontables tragedias humanas y la precaria existencia no sólo de los vivos, sino hasta de quienes aún sin haber nacido están amenazados de morir de hambre en cuanto abran sus ojos a la luz.

Para llenar su urgencias de trabajo, educación y salud, las naciones del sur del río Bravo enfrentarán el desafío de preservar los mercados adquiridos y aumentar su presencia en sectores dinámicos del comercio internacional, en medio de un intenso proceso mundial de modificaciones productivas y económicas en las cuales juegan un papel importante el avance fulminante de los cambios tecnológicos.

En definitiva -con un contexto general de evolución tecnológica y planificación- en un mundo con caracteres de maestría, con diversos países y regiones en desarrollo profesional.

Para la doctora en Ciencias Políticas y Económicas, Escudero, de la Universidad de Madrid y de la Fundación de Estudios Económicos, uno de los principales consisten en los elementos de la tecnología que deben definir los objetivos de un país.

Históricamente -aunque ha trabajado por la industria con sus objetivos- parece obvio que la relación debe llegar a ser en la cual el gobierno y el mecanismo para el desarrollo y la información y la conciliación de los intereses nacionales, industriales.

El problema -son necesidades no son las que busca el mercado- pues la ciencia y tecnología para resolver sus problemas, tanto el gobierno está actuando como catalizador de los objetivos generales de las partes.

Otro de los profesores de la lista argentina Michel Potts, que también se necesita para el desarrollo científico si carece de recursos propios.

En Argentina, por ejemplo, el pago de la deuda relegado a segundo orden público como la salud, y la ciencia que apenas presupuestado, en un país que construye y exporta cereales.

Como todos los países -observa Fulot- están en el cuello en el problema nuevo orden internacional tanto al que se buscaba a través de una división internacional del trabajo donde la tecnología y su gestión planetaria nacen en el mundo como mero receptor.

Sin embargo -apunta- algo se puede hacer en el científico si hubiese voluntad de los gobiernos, uniendo los recursos de cada país que serían provechosos en un fondo común a través de medios multilaterales.

Aunque soy optimista respecto a esto último -considero que el camino de la UNESCO, que abre el camino, puede ser compartido por los científicos latinoamericanos- me intercomunicar con una puntilla pequeña de expertos pero que con continuidad contribuirá a crear dentro de un lenguaje común.

Tal vez por eso, Eduardo estimaba que el campo de la ciencia y tecnología latinoamericana, pues los esfuerzos de complementariedad económica cambio de conocimientos científicos sobre el desarrollo científico son similares entre los países de la región, al margen de sus características específicas.

(La Habana / Prensa Latina)

## Indamendamiento judeo-cristiano de la ley

Por Pedro C. Moreno San Juan

"Debido a que la ley necesariamente tiene que ver con lo que la sociedad considera ser correcto o incorrecto, bueno y malo, sagrado y violable o finalmente no digno de protección, ésta es ineludible y necesariamente una expresión de moralidad -de sus valores y tendencias fundamentales. De hecho, debido a que la ley establece y clarifica el significado de justicia y equidad, el corazón de ésta es religioso. La fe y los valores últimos de la sociedad son, así, expuestos sus leyes. El espíritu que anima una época es también reflejado en éstas" (1).

Por tanto, la pregunta nunca ha sido un sistema religioso o no, más bien que la religión. No es cuestión de si los valores y la realidad se imponen en la ley o sino siempre cuáles valores y moralidad.

En cuanto al Judeo-Cristianismo, que ha dado sustento a la mayor parte de los principios jurídicos de Occidente, éste plantea la función básica de la ley y el derecho es proporcionar la mayor medida de libertad humana con la máxima cantidad de control estatal.

La perspectiva reconoce dos tipos primordiales. Primero, el derecho a la naturaleza corruptible de las personas, existe la necesidad de limitar y verificar toda autoridad incluyendo el gobierno civil, a través de reglas de conducta decididas por ley. Segundo, el derecho mediante el cual son he-

chas estas leyes debe ser una destinada preocupación por los demás.

Frederic Bastiat, en su clásico tratado de la Vida, Libertad y Propiedad son "dones otorgados por Dios que preceden a toda legislación humana y son superiores a ésta". Y añade, "la existencia de la Propiedad no se debe a que los hombres hayan dictado leyes. Por el contrario, la preexistencia de personalidad, libertad y propiedad es la que determina que los hombres puedan hacer leyes" (2).

De este modo, la perspectiva Judeo-Cristiana es que existen derechos humanos básicos dotados por Dios, como ser el derecho a la vida humana, a la libertad, a la búsqueda de la felicidad, el derecho a poseer y disponer de la propiedad, etc. Estos derechos, junto con otros, son absolutos e inalienables. Esta concepción descarta completamente la noción de que el ejercicio de estos derechos depende de una "autorización legal". De lo que se infiere que los derechos absolutos, en su mayoría consagrados en la Constitución, no admiten una autoridad superior sobre ellos ni están condicionados por normas legales subordinadas.

El propósito básico del gobierno, con el consenso de los gobernados, es proteger esos derechos. Como tal, el Estado no tiene autoridad para violarlos. Cuando y si el Estado viola sistemáticamente esos dere-

chos absolutos, los gobernados tienen la autoridad para cambiar y reestablecer un nuevo gobierno. Esta perspectiva reconoce que hay "leyes de la naturaleza", las cuales son vistas como válidas siempre y cuando no violen la dignidad humana básica y la libertad. Sir Henry Hobart, estableciendo un principio jurídico innegable, señalaba en 1615 que "hasta una ley del Parlamento, hecha contra la equidad natural... es nula en sí misma, pues *Jura naturae sunt immutabilia* (las leyes de la naturaleza son inmutables), y ellas son *leges legum* (las leyes de leyes)". (3) Por supuesto, estas leyes de la naturaleza están basadas en el orden creado y subordinadas a las leyes de Dios.

Por tanto, y siguiendo a John W. Whitehead, podemos establecer que hay tres funciones básicas de la ley y del gobierno civil, el cual aplica la ley. Primero, declarar y establecer la justicia protegiendo y defendiendo los derechos de los ciudadanos y estableciendo castigo para los delincuentes. Como tal, la ley y el Estado deben reconocer, proteger, precautelar, apoyar, venerar y defender los derechos, proteger, precautelar, apoyar, venerar y defender los derechos absolutos a la vida, libertad y propiedad que son concedidos por Dios y que fluyen de ellos mismos. Segundo, determinar la forma o los límites en la sociedad, dentro los cuales pueda existir significativamente la libertad en un mundo corruptible. En este contexto, las cortes de justicia y los proce-

dimientos judiciales son establecidos dentro de la sociedad para resolver disputas pacíficamente y obtener justicia. La estructura o el orden que proveen la ley y el gobierno deberán ser siempre para asegurar y proteger mejor esos derechos y nunca para obstaculizarlos o desvirtuarlos. Tercero, proveer un punto fijo de referencia, un modelo absoluto, al que todas las personas, incluyendo aquellos en autoridad en el gobierno civil, sean responsables directamente. En definitiva, el gobierno de la ley significa que los seres humanos deberían siempre ser gobernados y normados por las leyes y no por otros seres humanos. De este modo, los derechos absolutos e inalienables no pueden ser creados, destruidos o alterados por el Estado. (4).

Bien lo resume el juez Félix Frankfurter, "la historia de la libertad ha sido mayormente la salvaguarda del cumplimiento de las salvaguardas procesales".

- (1) John W. Whitehead, "A Judeo-Christian Perspective on Law and Government", p. 13.
- (2) Frederic Bastiat, La Ley, p. 7.
- (3) Ricardo M. Rojas, "El Orden Jurídico Espontáneo", p. 205.
- (4) Id., cita 1.

Pedro C. Moreno San Juan, abogado, es presidente del Instituto Rutherford de Bolivia.

## Puntos sobre el festival folclórico universitario

Rosío Correa M. y Roger Carvajal S.

de las actividades más trascendentes de la Extensión Social (actualmente llamada Extensión Social), es indudablemente la difusión de la cultura. Tal vez tener diferentes formas de difusión, pero la más notable de hace algunos años, la "Folkloria" que realizan las Facultades de la UMSA y CB, integrando grupos de informados por estudiantes, administrativos y docentes, quienes de esforzados ensayos a la ciudad un espectáculo juvenil, colorido y alegre. Sin embargo, consideramos que de este hecho deben haber algunos puntos necesarios:

Una gente piensa que las actividades de los Universitarios deben ser exclusivamente para los docentes, para poder ser en su práctica profesional. Se permite suponer que no es la actividad universitaria que tiene tres vertientes: La cultura, la investigación y la extensión social - todas de igual importancia - para ser ejecutadas por los estudiantes. La cultura, que va desde la música de servicios diversos a la danza hasta la producción, pasa por la difusión de la ciencia y la tecnología a los ámbitos no universitarios. Para el caso, una actividad de difusión cultural, entre otros, pretende ser - este año - que diferentes aspectos de la cultura local se expresen en la danza y la música.

los doctorcitos o las Waca Tokoris evocan burlescamente a la actitud señorial de los abogados y al espectáculo del torero, respectivamente. Visto así, transmitir estos hechos a través de expresiones de alto contenido estético conducen al reforzamiento del proceso de conocimiento de nuestra cultura y, mediante éste, a la búsqueda y encuentro de la identidad Nacional, tanto necesaria en la actualidad para emprender procesos de transformación social. Sin embargo, para lograr lo anterior será necesario no sólo apelar a la sensibilidad del pueblo para identificarse con el espectáculo, sino resaltar la significación de cada baile, de cada personaje, de cada atuendo, y en fin, de cada símbolo. Lo anterior implica necesidad de cambiar la forma de la presentación promoviendo mecanismos de explicitación del mensaje a ser difundido, a través de los medios de comunicación con que la institución cuenta televisión o pánfano escrito).

Por lo dicho antes, se colige que este festival no sólo es una "sana e interesante diversión", tanto para

los espectadores como para los danzantes, sino que es un hecho que contribuye a que ambos sujetos concurren a un episodio de recuperación cultural de alta valía. Esto es doblemente importante para los universitarios si se considera que dentro de algún tiempo estarán a cargo de la administración de la Nación y que la Casa Superior de Estudios debe realizar su tarea de interpretar la realidad nacional y actuar como conciencia crítica de la sociedad desde una visión totalmente identificada con la cultura de la que emerge y a la que se debe, lo que a su vez permitirá romper el aislamiento de la Universidad con su entorno.

También debe destacarse el hecho de que en este evento se cumple un papel de recuperación de ciertas danzas de gran significación etnológica y relevante contenido estético, que por motivos derivados del aislamiento o de los procesos de aculturación se van perdiendo o sólo son ejecutadas en sitios remotos. Esta labor que se supone es propia del "lugar donde se recrea la inteligencia", esto es la Universi-

dad, tendría que ser orientada por las carreras de Antropología, Arqueología, Lingüística, Turismo, Artes y otras relacionadas, como parte de su actividad académica. Como ejemplo, es ponderable la recuperación que se hizo de la danza de los Pochochis y de las Mokokaras del altiplano Andino. Queda, sin embargo, por ser propuestas al público paño danzas como el Jacha Danzante de Achacachi, la música Afro-boliviana de los Yungas y otras danzas rituales de las tribus selváticas de la provincia Iturza, etc. Sin embargo algunas requieren de la ejecución de instrumentos musicales por los participantes, hecho que eventualmente va más allá de las intenciones y posibilidades de gran parte de los conjuntos universitarios.

En otro orden y en referencia a los aspectos de forma, es interesante mencionar que este evento tiene ahora un carácter plenamente institucional; hecho que se vio patentado por haber sido objeto de tratamiento a nivel de Consejo Universitario, instancia en la que se discutió con vehemencia sobre su naturaleza y organización. Es importante asentar que los problemas que se discutieron sobre su realización, afortunadamente fueron ya superados.

El hecho de no contar esta vez con grupos invitados de corte no universitario, permitirá no sólo reducir el número de conjuntos - ya por los setenta sino que conducirá a que los universitarios integrantes de dichos grupos ya consagrados, puedan reforzar los conjuntos de sus facultades respectivas.

En fin, sería destacable hacer notar que este evento cultural es una acción más que la Universidad desarrolla en su proceso de vinculación con su pueblo.

Rosío Correa M. y Roger Carvajal S. son universitarios



## El cólera y la medicina homeopática

Por Josef Henao L.

El vibrón del cólera ha surcado los mares y ha llegado a las costas del Perú, extendiéndose al Ecuador y proyectando su sombra peligrosamente sobre nuestro país. El cólera, enfermedad que sólo la conocíamos por referencia de los libros de medicina que mencionan al respecto: "... el cólera es endémico en la India, China, Tailandia y algunas zonas del Asia. Se han observado epidemias en todo el mundo durante el siglo XIX. El cólera en el siglo XX prácticamente ha desaparecido del hemisferio occidental y de Europa". Sin embargo, actualmente sabemos que su amenaza se cierne sobre nosotros. ¿Por qué retornó una enfermedad del siglo XIX, y qué circunstancias favorecieron su reaparición?

En general, para que una enfermedad se establezca, crezca y se desarrolle deben de haber situaciones y condiciones de terreno propicias como las existentes en el siglo pasado, quiero decir, países en subdesarrollo como nosotros, Perú, Ecuador, etc., con pobreza creciente, condiciones sanitarias y de higiene deficientes constituyentes, pues, un terreno favorable y tienden "la cama" a las vibriones. Las modificaciones de estas condiciones evitarán el problema de difusión del cólera, al menos en parte.

Este concepto de "terreno favorable" es aplicable al ser humano como individuo y como tal observamos su respuesta orgánica a la infección del cólera; en este sentido tres formas clínicas de presentación del cólera; una es la tónica, el individuo tiene contacto con el vibrón, sin embargo no presenta síntoma alguno; la forma benigna con pocos síntomas nada serios y, por último, la forma grave que es el cólera propiamente dicho en el que el enfermo sufre todas las consecuencias de la enfermedad.

con pérdida de electrolitos y deshidratación por la muerte.

La realidad objetiva evidencia muchos se infectan pero no todos forma grave; esta respuesta estará condicionada por la calidad del "terreno biológico individual" forma que concluimos el "terreno biológico" lo es el "germen poco o casi nada" expuesto, la lógica objetiva que lo que se debería modificar es el individuo es justamente el "pre-disposición", a fin de que el individuo responda con la clínica benigna o bien en el caso de los casos asintomáticos.

La medicina homeopática hahnemaniana (Dr. Samuel Hahnemann) dispone de muchos recursos terapéuticos que seces de modificar la predisposición a la enfermedad en general. El terapéutico preventivo es aplicado en forma individual que hemos visto que la respuesta humana es única e inimitable.

La homeopatía nació en forma con las epidemias; por ejemplo, se menciona una epidemia de cólera ocurrida en Prusia que fue controlada con éxito en una proporción diez veces superior que con los tratamientos de la Homeopatía - R. Marzetti).

La medicina homeopática dispone de más de un centenar de medicamentos para el cólera, que se aplican de acuerdo a las características individuales de cada caso de esta manera estimamos su sistema defensivo.

La población en general y autoridades en salud en particular, no deben olvidar este terapéutico conocido y olvidado en muchos países.

Josef Henao L. es médico

Directora  
 María Romero de Campero  
 Directores  
 Osio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, viernes, 5 de abril de 1991

## ¿Militarización o norteamericanización?

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Quiénes voten en favor de la militarización, desean de verdad combatir el narcotráfico. Los que se oponen a involucrar al ejército, están oponiéndose a combatir el comercio de las drogas. Es decir, los que no quieren la militarización, en el fondo apoyan al narcotráfico.

Este es el punto de vista, declarado a la prensa, de un grupo de parlamentarios oficialistas. Los que no ven las cosas como hoy las ven estos parlamentarios, están favoreciendo la acción del narcotráfico. Sólo hay una manera de enfocar el problema: la que tiene el gobierno en un determinado momento y circunstancia.

Es inadmisiblemente semejante punto de vista sea planteado seriamente al país. Primero, porque implica una falta de respeto elemental a la razón, a la capacidad de discernimiento de los bolivianos.

Es una ofensa ya no diremos a la inteligencia, sino al sentido común. Segundo porque esta negando -en un procedimiento parlamentario- la esencia de la democracia, la pluralidad de opiniones. Convertir en dogma un dudoso y muy poco sólido argumento en medio de una cuestión opinable y discutible, es entrar en un terreno peligroso cuyo punto de arribo es el fascismo.

Sabemos que el gobierno ya se embarcó en esta carrera. Se ha aprobado o se aprobará en el Congreso esta determinación ya tomada. Es decir, el procedimiento democrático se utiliza al revés: para aprobar lo ya decidido y para legalizar lo ya firmado. No para debatir algo antes de decidirlo.

Si la única y la mejor manera de combatir al narcotráfico es con el ejército, durante un año y medio el gobierno que así piensa, ha procedido contra sus convicciones, no ha dado una lucha sincera y frontal, ha eludido poner en marcha el mecanismo óptimo, el que considera indispensable: la militarización, en vez de presentar informes alentadores, informes que demuestran grandes progresos en el combate al comercio ilegal de las drogas, usar algo que es esencial. Un año y medio de atraso.

Como sabemos eso no es verdad. Se han hecho muchos esfuerzos y se han logrado éxitos. Ellos están mostrando que la actual postura del gobierno es contradictoria. Y por lo tanto se cae el argumento de los señores parlamentarios citados.

Alarma y preocupa que no se le expongan razones y beneficios a la opinión pública. Sólo decisiones procedentes de la imposición norteamericana.

Alarma y preocupa que no se debatan tampoco los peligros e inconvenientes de esa decisión tomada en forma secreta hace ya muchos meses y que hoy, por

errores que están patentes ante todos, el gobierno de los Estados Unidos nos obliga, en forma humillante, a cumplir dentro de sus criterios y desde sus exclusivos intereses.

Es tarde para esperar que el gobierno tenga la fuerza como para oponerse a esta imposición, la última de una larga cadena.

Más de cien "asesores" llegarán primero, trescientos o cuatrocientos después. Quién sabe cuántos más. Y el mundo sabe lo que quiere decir "asesores". Personas sin ninguna experiencia real en lo que son los sembrados bolivianos y con muchas experiencias en la penetración, el espionaje a los ciudadanos bolivianos, las presiones a quienes los rodean, un extraño e indeseable contagio de ideologías ajenas al campesino y al soldado boliviano. Una presencia militar disimulada. Pero tan presencia como la que ostentan y ejercen las tropas de ocupación en Panamá.

Si estos asesores son tan excelentes, tan eficaces, tan deseables para que "enseñen" a nuestros soldados lo que no saben, entonces, ¿por qué no pueden actuar y disminuir el impresionante, tecnificado, sofisticado e impune mercado de drogas dentro de Estados Unidos? Si los "asesores" son una maravilla, ¿cómo permiten que cada carretera, cada puerto, cada pueblo de Estados Unidos esté debida y eficazmente provisto de drogas para un creciente número de drogadictos de ese país?

Si la militarización resuelve los problemas, el metro de Nueva York, el centro de Washington, las calles de San Francisco, deberían estar llenas de marines con metrallera.

Al gobierno de los Estados Unidos no le importa las consecuencias de enfrentar soldados con campesinos bolivianos. Generar odios y matanzas. Le importa penetrar militarmente y justificar ante su opinión pública una "grandiosa" lucha antidrogas siempre dada fuera de foco, fuera del centro y causa de que exista el narcotráfico, fuera de sus fronteras.

Al gobierno de los Estados Unidos no le interesa prevenir el peligro de que las fuerzas armadas sean puestas otra vez ante los riesgos de este complejo problema siempre interpretado con pasmosa simplicidad, como recordábamos en otro artículo la semana pasada.

Al gobierno de los Estados Unidos no tiene por qué importarle que nuestra institución armada se salga del marco elemental de sus funciones específicas y sea llevada a tareas ajenas a lo que la Constitución manda.

Al gobierno de los Estados Unidos le interesa y mucho la norteamericanización de las mentes de nuestros soldados y oficia-

les. Y vamos a darle gusto. Ninguna suma de dinero debiera ser suficiente para llevarnos a lo que como nación nos repugna y a lo que como pueblo soberano nos perjudica. Ninguna "ayuda" debiera ser el motivo para aceptar imposiciones surgidas de la "autoridad" de una hegemonía surgida del llamado "nuevo orden", orden militar que ya -a pocas semanas de la guerra del Golfo- norteamericanos han empezado a mirar con preocupación, tras el festín de la que se les presentó como "gran victoria" frente a un enemigo que no hizo ni un ademán de resistencia.

Ningún dinero debiera tentarnos. Cuanto menos una insignificante suma que frente al poder de la droga parece una propina simbólica que en nada compensará los costos que significará para miles de campesinos que son eso, campesinos y no delincuentes internacionales.

Mucho mejor, más congruente y positiva era la testis inicial del gobierno de "Coca por Desarrollo". No debió abandonar. No debió ser sustituida por esta otra de norteamericanización en vez de desarrollo.

El narcotráfico y todas sus implicaciones negativas y dislocadoras tiene que ser combatido. Bolivia tiene que sacudirse de esta peste que existe por la impresionante demanda que hay en los países industrializados. No son los "asesores" el camino para ello.

Los señores diputados oficialistas tienen que comprender que a Bolivia no tiene que convertirla lo que conviene a Estados Unidos. Que no fueron elegidos para aceptar imposiciones foráneas y contrarias al interés nacional sino para buscar y hacer prácticas mecanismos para lograr los fines de la nación, sin dar las espaldas a las conveniencias de los grupos nacionales. Quiénes nos oponemos a la militarización no nos oponemos a la lucha contra el narcotráfico. Nos oponemos a que las decisiones del gobierno favorezcan, en el fondo, a la política norteamericana. Nos oponemos a tener que obedecer y bajar la cabeza a sabiendas de los peligros e inconvenientes de los norteamericanos de nuestros soldados. Nos oponemos a la simplificación ingenua de este problema. Nos oponemos a dar gusto, con paliativos que no son solución, a un gobierno extranjero. Y a jugar por lo que refleja la realidad diaria, los que nos oponemos somos centenares de miles.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde dirige un programa de comunicación cultural y educativa para América Latina.

## Ante un hecho consumado

er funcionó el rodillo oficialista una vez más... abrumadoramente, sin la presencia de la... en sala. Como resultado de esa discipli... los parlamentarios de gobierno, que un... otro calificó de "ejemplar", tendremos un nue... dingo Minero y la legalización de la presen... litares norteamericanos en el país.

ra el gobierno, ese resultado fue "una dem... de consistencia política" que echó por tierra... siones sobre una división en el seno de los... oficalistas. Nadie se desmarcó, ni sigui... rebeldes, sin aparente causa, que en las... semanas dieron su batalla en el seno de la... ón ADN-MIR.

posible que esa unanimidad suscite entu... en las filas del oficialismo pues ha dispa... ombras que amenazaban con debilitar el... que sirve de sustento al gobierno, pero el ver... ar un rodillo es siempre descorazonador... os para quienes tienen una idea cabal de lo... ben ser las funciones parlamentarias.

é podemos decir de un congreso que funcio... base a consignas? Sólo lamentar que sus... clones se hubieran subalterizado de tal... Digase lo que se diga, con argumentos... o malos, ya se conoce exactamente cual va... l final.

oficialismo replicará que no ha inventado el... pues éste existía desde siempre y que se... sin contemplaciones, en otras democra... No importa. Seguiremos lamentando que un... nento tenga la triste finalidad de dar un cariz... a una actuación de naturaleza autoritaria.

la sesión del Poder Legislativo estaba per-

fectamente calculada lo prueba el aterrizaje de un avión norteamericano Galax, que llegó al aeropuerto de El Alto trayendo explosivos y pertrechos, minutos después que se levantaron las sesiones del congreso extraordinario.

Algunos diputados oficialistas fueron claros al fundamentar sus razones para aprobar la militarización de la lucha antidroga y confesaron que debían hacerlo por razones de dependencia y sobre todo de supervivencia, pero otros perdieron la compostura que debe guardar un representante nacional al felicitarse por una decisión que fue resistida hasta el final por la ciudadanía y, con seguridad, por su conciencia de bolivianos.

Ante un hecho consumado los lamentos no conducen a nada. Es preciso pedir a las autoridades que reglamenten las actividades de los oficiales y asesores norteamericanos que entrenarán a las Fuerzas Armadas en tareas antinarcóticas y también la de los efectivos militares que cumplirán tareas equiparables a las de una guerra interna.

Lo primero que debe determinarse es quiénes no son ni pueden ser el objetivo inmediato de esa campaña. El arzobispo de La Paz reveló la semana pasada que el Presidente le había asegurado que las tropas no ingresarán al Chapare ni a los Yungas. Es preciso que ese compromiso se vuelque en un documento explícito para llevar la tranquilidad a los campesinos.

Ya que los esfuerzos por parar la militarización han sido infructuosos, hagamos un esfuerzo por controlar que el mecanismo de violencia que se ha desatado no nos envuelva y termine con los trabajosos esfuerzos del pueblo boliviano por edificar un clima de convivencia democrática.



## Sin arte ni parte

Por Juan Cristóbal Urioste

## de cristal con que se mira

os pre-socráticos descu... bre el optimismo o el pesi... sobre el curso de los aconte... de las ismas sino de la opinión... sus cosas. Manera de su... que el carácter de cada... o melancólico, tiene la... n de idéntico acontecer... o tal, que para uno fue... lo que para otro resultó... e haber seres privilegia... ntusiasmo no depende... de sus deseos. Cual... que fuera el estado del... riuño de la locura sobre... de la miseria sobre el... r, de la corrupción sobre... ca; motivos suficientes... ar la confianza y adivinar... vocation del creador o un... del infierno, son para el... profesional meros acci... sajeros, arides de la... ara asustar a un elegido... rnar sobre la cresta de la... ar su contagioso arrobo... cados y dubitativos, zan... por calamidades ima... y daños aparentes, com... lúcido gobierno del pre... misorio, antesa de lo

venidero como presencia de todo lo bueno y ausencia de todo lo malo. El pesimista, que suele considerarse un optimista bien informado, funda su actitud en el conocimiento de las realidades siempre contrarias a los anhelos. Cada frustración es una confirmación de sus negros pronósticos, una verificación de su amarga razón, curada en salud del mundo traidor.

Cabe reconocer, que entre este aguafiestas que procura la desgracia haciendo caso omiso de todo vestigio de esperanza, y la tierra fe del animador, adicto al espejismo, la simpatía se inclina hacia el último, aunque a veces resulta difícil distinguir su fresco coraje de un rancio cinismo.

El optimista mira la circunstancia color de rosa. Filtra los signos contrarios y los vaticinios adversos para convertirlos, sin trámite, por obra de la cualidad de su conciencia, en augurios favorables y hados propicios del maravilloso cariz que puede adoptar la malaventura en poder de un predestinado.

Su estado íntimo, satisfacción de sí mismo por complicidad con la fortuna, podría no coincidir con la

percepción de la verdad objetiva por sus prójimos y despertar la susceptibilidad del engaño chapucero o del sarcasmo cruel, y hasta confundirse con una cierta enajenación benigna: desencuentro entre entendimiento y realidad, incoherencia entre propósito y conducta.

Hallar las respuestas al burlar las preguntas y lograr las soluciones al eludir los problemas, trocar el error en acierto, el fracaso en éxito, por arte de las meras ganas; sorprender tras las amenazas lo perfecto o inmejorable, podría parecer una forma ingeniosa de vender una imagen de amuleto de la buena suerte, pero sería injusto descartar la grata sorpresa de haber encontrado, más bien, un matiz novedoso de la sabiduría, confiada como los lirios del campo en el espíritu que va donde quiere.

Grano de locura en la cordura, deslumbrando mediante parábolas absurdas o fábulas extravagantes, que sería, quizá, la prueba definitiva de la verosimilitud del antiguo decir castellano: en este mundo traidor nada es verdad ni mentira, todo depende del color del cristal con que se mira.



## La Biblia en sus manos Arrestan a Pedro y Juan

Aún hablaban al pueblo, cuando llegaron hasta ellos los sacerdotes, el jefe de la guardia del templo y los hombres del partido de los saduceos, molestos porque enseñaban al pueblo y anunciaban que la resurrección de los muertos se había verificado en Jesús. Los tomaron presos y los metieron en la cárcel hasta el día siguiente, porque ya anochecía.

Muchos de los que oyeron la Palabra creyeron; el número de los hombres fue como de cinco mil.

Al día siguiente se reunieron en Jerusalén los jefes de los judíos, los Ancianos y los maestros de la Ley; estaban Anás el sumo sacerdote, Caifás, Juan, Alejandro y todos los que pertenecían a la familia pontificia.

Llamaron a los apóstoles a su presencia y les preguntaron: "¿Con qué poder o en nombre de quién hicierón esto? Entonces Pedro, lleno del Espíritu Santo, le dijo: "Jefes de los pueblos Ancianos, consta que nosotros hoy debemos responder por la curación de un hombre enfermo..." (Hechos 4.1-8).

## de el pesimismo en torno a la posibilidad de paz árabe-israelí

n Lobe  
 tres semanas del fin de la... pago del Secretario de Es... americano, James Baker... Oriente, los observado... estran pesimismo sobre la... de un nuevo proceso de... israelí.  
 cionarios estadounidende... ronados su frustración por... de pasos tomados por el... dio desde la visita de Baker... y que, consideran, harán... que los países árabes... atos conciliatorios.  
 medidas incluyen la re... obación el domingo de... everas restricciones a los... que habitan los territorios... así como la deportación

de cuatro miembros de ese grupo étnico de Gaza la semana pasada por su supuesta instigación de ataques contra ciudadanos palestinos.

Y, si bien es cierto que el primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, afirmó el martes que está dispuesto a dialogar sobre le desarme si los países vecinos acaban con su "actitud beligerante", Washington considera que cualquier paso en esa dirección dependerá de medidas previas que generen confianza.

Al mismo tiempo Estados Unidos ha expresado su desencanto ante la aparente falta de interés por parte de sus aliados árabes en darle impulso al proceso de paz.

Aunque se trata de un incidente

menor, algunos funcionarios se mostraron irritados la semana pasada cuando Kuwait y Arabia Saudita se rehusaron a otorgarle una visa a un prominente senador norteamericano, Frank Lautenberg, porque su pasaporte mostraba que había visitado Israel.

Pese a que el rechazo corresponde a una vieja práctica de ambos países, tomó por sorpresa a quienes aguardaban una nueva flexibilidad como resultado de la guerra en el Golfo, cuyo éxito militar y diplomático le debió mucho tanto a la participación armada de países árabes conservadores como a la moderación de éstos y de Israel en respuesta a las provocaciones iraquíes.

Más preocupó, en todo caso, el anuncio de las ricas naciones del Consejo de Cooperación del Golfo, la semana pasada, de que suspenderán indefinidamente los centenes de millones de dólares que suministraban tradicionalmente en ayuda a Jordania, como castigo al rey Hussein por su supuesto apoyo a Bagdad durante el conflicto.

El reino ya se enfrentaba a la ruina como resultado de las sanciones intencionales contra Irak, hasta entonces el principal socio comercial jordano, y por el enorme flujo de refugiados iraquíes. La medida del consejo podría llevar a la caída del monarca.

Washington no miró con buenos

ojos la neutralidad de Jordania en la crisis del Golfo, pero sus funcionarios consideran que el país es parte fundamental de cualquier nuevo esfuerzo de paz, y temen que la caída de Hussein conduzca a la llegada de un dirigente más "radical", es decir, menos pronorteamericano. De hecho, hay informes de que la visita secreta la semana pasada a la región por parte del asesor de seguridad nacional de la Casa Blanca, Brent Scowcroft, tenía como propósito mostrar en los más altos círculos la preocupación de su país por el destino de los jordanos.

Por ello, la decisión saudita de castigar al rey Hussein ha contribuido a la reciente atmósfera de pesi-

(Washington/Inter Press Service)

Tipo de cambio (en bolivianos)	
EE.UU.-dólar venta	3.5100
EE.UU.-dólar compra	3.5000
Inglaterra-libra	6.2195
Alemania-marco	2.0958
Japón-yen	0.0254
Chile-peso	0.0098
Argentina-austral	0.0004
Brasil-cruzeiro	0.0143
Perú-nuevo Sol	6.2500

MINERALES		
Estaño	2.47	Sus L.F.
Oro	357.90	Sus O.T.
Plata	3.94	Sus L.F.
Plomo	0.27	Sus L.F.
Antimonio	1.720.00	8 u s
TMF		
Bismuto	2.80	Sus L.F.
Wolfram	45.00	Sus L.F.
Zinc	0.53	Sus L.F.

AGROPECUARIO	
Cacao (may)	
Café (may)	
Azúcar (may)	
Soya (abr)	
Trigo (may)	
Cebada (may)	
Patatas (abr)	

### Ministro de Finanzas

## En 30 días estará listo el decreto sobre privatización

El gobierno aprobará, en los próximos 30 días, un decreto con criterios definidos en torno a la privatización y hasta mediados de 1992 deberá concluir el esquema de las transferencias. Es un compromiso adquirido ante el Banco Mundial.

La información fue proporcionada por el ministro de Finanzas, David Blanco, quien aclaró que están adelantados los análisis sobre los primeros pasos que dará el gobierno, en el tema de la privatización de las empresas públicas.

Agregó que el decreto que se prepara contendrá, además, la lista completa de las empresas que serán transferidas al sector privado. Se refería a las que en la actualidad son de propiedad de las corporaciones regionales de desarrollo.

Algunos analistas económicos consideran que el gobierno "está obligado a iniciar el proceso de la privatización este año. De lo contrario, deberá dejar esas medidas al próximo gobierno".

Se informó que el gobierno se comprometió no sólo ante el Banco



David Blanco

Mundial sino también ante el Fondo Monetario Internacional, a efectuar reformas estructurales durante esta gestión. Se dijo que para el FMI los aspectos macroeconómicos "ya no

son de preocupación", debido a que con pequeñas fluctuaciones se cumplen todas las metas.

Si Bolivia desea hacer viable su economía y pasar de la etapa de la estabilidad hacia el desarrollo - según el FMI - debe dar mayor prioridad a las reformas estructurales, que son el complemento necesario al marco económico y traspasar al sector privado las empresas públicas.

Si se cumplen esos pasos "mejorará la imagen del gobierno" en el exterior y Bolivia podrá atraer capitales privados extranjeros de inversión.

La primera empresa a ser privatizada será el Lloyd Aéreo Boliviano. Ya empezó el proceso de su evaluación, seguirán las empresas de propiedad de las corporaciones de desarrollo. Blanco mencionó que algunas de éstas tienen adelantados sus planes al respecto, aunque en otras persisten discusiones ideológicas, que no tienen razón de ser en estos tiempos.

Según esa autoridad, el gobierno ha definido que la privatización sea un proceso transparente.

### Con aprobación de Código de Minería

## Gobierno calcula que en Bolivia se invertirán \$US 180 millones

Con la aprobación de las reformas al Código de Minería, es posible que hasta fin de año el país reciba inversiones nacionales y extranjeras que ascendan a 180 millones de dólares, según el ministro del sector, Walter Soriano.

En declaraciones a la prensa, dijo que el instrumento legal, aprobado ayer en el Parlamento, significa un nuevo estímulo al proceso de desarrollo del país y la posibilidad de fortalecer las regiones, mediante el sistema de regalías.

De inmediato podrán ser beneficiados La Paz, Potosí y Oruro. En el caso de Santa Cruz y otras regiones, dependerá del descubrimiento de nuevos yacimientos mineralógicos, explicó.

Actualmente, las regiones, debido a las bajas cotizaciones de minerales sólo reciben 5 millones de dólares al año, monto que se incrementará cuando el precio suba. Soriano señaló que muchas transnacionales buscarán trabajar en Bolivia, una vez que se ha establecido el marco legal, que define las ganancias para ellas y para el Estado. "Hemos ingresado a

la minería del siglo XXI", puntualizó.

Calculó que la inversión actual en la explotación de "colas y desmontes" asciende a 120 millones de dólares, mientras que hasta fin de año se podrían captar 180 millones.

Para el efecto, se planea explotar con capital privado el Complejo Metalúrgico de Karachipampa, el litio del Salar de Uyuni, las minas "Bolivar", Huanuni, Catavi, San José, Quechisla, Caracoles y otras, que atraerán significativas inversiones.

En ese sentido, el gobierno está promocionando el potencial minero de las zonas, en las cuales hay muchas empresas interesadas.

**CIERRE DE MINAS**

En torno al eventual cierre de minas y otros centros no productivos, el titular de Minería dijo que la aprobación de la ley significará estimular el interés de los inversionistas, que a su vez generarán fuentes de trabajo.

La autoridad manifestó que si se quiere estropear el programa económico actual, el gobierno actuará con la ley, para impedir que

se vuelva al caos y a que estén interesados al.

Se refirió a los organismos sindicales que iniciarán un paro y adoptarán otras medidas de protesta, como la toma de minas, en aplicación de la nueva ley.

**REGIMEN TRIE**

Uno de los puntos del nuevo Código fue el que definió lo siguiente: que han estado tramitando actividad minera dentro del régimen actual, escogieron pasar al nuevo.

Pero los que in... ten... concesiones, deben... nuevo régimen, que... pago de un 2,5% de... las ventas netas de... es un tributo fijo pa... Estado, y un 30... utilidades de la oper... Esa disposición t... hasta 1999, año en... personas y empresas... minería deberán som... sistema tributario.

### Cámara de Industrias

## Pacto Andino o Mercosur: tema de análisis sin sentimentalismos

Bolivia debe analizar "fríamente", bajo conceptos geopolíticos y económicos, la conveniencia de permanecer en el Pacto Andino o proyectarse hacia el MERCOSUR, dejando de lado los sentimentalismos.

Tal es el criterio de Hugo Castellanos, presidente de la Cámara Nacional de Industrias.

El ejecutivo dijo algunas pautas sobre lo que debería considerarse en el análisis, poniendo como punto de partida el balance del costo-beneficio que ha significado para Bolivia, 20 años de permanencia en el Acuerdo de Cartagena.

Por supuesto, reconoció la intención de dinamizar ese acuerdo de integración, plasmado en el Acta de La Paz, ya que merece especial consideración. Seguramente su cumplimiento se verá en la próxima Reunión del Consejo Presidencial Andino, previsto para mayo de este año.

De todas maneras, Castellanos planteó algunos parámetros de análisis, que se resumen en lo siguiente:

- Bolivia no tiene vinculación física y directa con la mayoría de los países andinos, exceptuando Perú.
- En el aspecto que siempre dificultó la relación comercial. En cambio, los países que integran el MERCOSUR están geográficamente cercanos a Bolivia, como Argentina, Brasil y Paraguay. Con Uruguay el contacto será posible

mediante la habilitación de la hidrovia Paraguay-Paraná.

Las relaciones de intercambio comercial de Bolivia con los países andinos son casi inexistentes, salvo con Perú, con el cual la balanza comercial del país es positiva. Por el contrario, Brasil es uno de los principales socios comerciales, luego de los Estados Unidos. Con Argentina, la venta de gas y otro tipo de vinculación comercial asignan a ese país gran importancia. Paraguay ofrece las mejores posibilidades para desarrollar un mercado, por la cercanía que tiene con Bolivia.

- Como mercados potenciales, MERCOSUR ofrece el doble de posibilidades que el Pacto Andino, en cuanto a consumidores. El primero tiene cerca de 150 millones de habitantes, frente a casi 70 del segundo.

- Por último, existen mayores posibilidades de que los países que integran MERCOSUR coadyuven al aprovechamiento de las materias primas de Bolivia dentro de un desarrollo compartido, precisamente por su cercanía geográfica.

Por todo ello, dijo Castellanos, es deber del gobierno realizar un estudio serio, pues las probabilidades de que el país integre MERCOSUR son buenas, justamente por su posición geográfica, que permite establecer un vínculo entre el cono sur y el sector andino del continente.

### Para integración energética con Brasil

## Próxima semana podrían conocerse noticias sobre financiamiento japonés

Hasta mediados de la semana próxima, el país podría tener una idea más clara sobre el futuro del financiamiento japonés, para el programa de integración energética con el Brasil.

Versiones proporcionadas en círculos vinculados con el programa energético, dan cuenta que la delegación boliviana que se encuentra en Japón, participando en la reunión anual de gobernadores del BID, aprovechará la presencia de altas autoridades financieras del Grupo de los Siete, para buscar una definición al problema que tiene el país. Todo empezó a fines del pasado año, cuando el Club de París - que agrupa a los países acreedores - decidió condonar hasta las dos terceras partes de la deuda bilateral de algún país involucrado en la guerra del Golfo Pérsico.

Este hecho motivó discrepancias en el seno del Grupo de los Siete (los siete países occidentales más desarrollados), donde particularmente Japón planteó el siguiente problema: No es posible seguir concediendo más créditos a los países en vías de desarrollo, cuando

por otro lado se plantea la condonación de la deuda.

Mientras no se resuelva en el Grupo de los Siete el problema, el Japón decidió "congelar" todo el financiamiento que tenía en curso con Bolivia y los préstamos para el gasoducto termoeléctrico, camino Patacamaya-Tarapacá y aeropuerto internacional de El Alto, está paralizado.

Dada la casualidad que de la reunión del directorio del BID se realiza en Japón, Bolivia enviará una delegación compuesta por los ministros de Planificación y Energía, Enrique García y Rodríguez, y el presidente del Banco de Bolivia, para buscar algún asesor. Las autoridades nacionales buscarán hasta mediados de la semana próxima una definición de parte de los jefes del área económica.

En declaraciones hechas en Japón, el ministro de Planificación, explicó que el crédito para el programa de integración energética con el Brasil, es un acuerdo al que llegue el Grupo de los Siete.

### Nueva moneda peruana se emitirá en septiembre

**LIMA, 3 (AP)** La segunda divisa del Perú en seis años entrará en circulación en septiembre, dijo hoy el boletín oficial del Estado.

El gobierno pensaba poner en circulación la nueva moneda, llamada Nuevo Sol, en junio para reemplazar a la actual, el Inti.

El diario El Peruano dijo que el Banco Central emitirá 50 millones de billetes de la nueva divisa a principios de septiembre.

Sin embargo, el gobierno ordenó que todas las transacciones financieras empresariales y carteras empleen la denominación Inti del primer de julio.

Una empresa londinense Thomas Rue and Company imprimirá la nueva moneda a un costo de 1.2 millones de dólares, dijo El Peruano agregó que la tesorería peruana usará moneda en aleaciones de cobre, zinc y níquel.

Sin embargo, los analistas señalaron que el costo de emisión de la nueva moneda superará los 10 millones de dólares.

Los nuevos billetes bancarios serán de 10, 20, 50 y 100 nuevos soles.

El Inti fue adoptado en 1985 al finalizar el mandato del presidente Fernando Belaúnde y reemplazó al Bolívar, en uso desde 1860.

### Ministro de Finanzas:

## "La estabilidad económica está garantizada"

La inflación registrada entre febrero y marzo del presente año es una muestra de que este fenómeno está bajo control. La estabilidad económica está garantizada, afirmó el Ministro de Finanzas, David Blanco.

De acuerdo a datos oficiales del Instituto Nacional de Estadística (INE), la inflación en enero llegó a 5,84%, hecho que motivó mucha preocupación en los círculos oficiales.

En febrero y marzo el alza de precios fue menor, alcanzando 0,27 y 0,63 por ciento, respectivamente. Blanco comentó precisamente estos hechos al reiterar que "la política monetaria y fiscal del Gobierno, con restricciones en el gasto, es una garantía de la estabilidad económica nacional".

Según esta autoridad, el comportamiento de la economía nacional durante este primer trimestre de 1991 fue satisfactorio.

Se cumplieron las metas previstas, insistió.

De acuerdo a las previsiones del Gobierno, durante el presente año la inflación no superará el 15%. Algunos analistas independientes consideran que esta meta no podrá cumplirse porque el costo de enero y marzo se llegó casi a la mitad de esta previsión (6,8%).

El Ministro Blanco insistió en que la estabilidad es la base necesaria para garantizar la ejecución de los programas de desarrollo económico.

Con el nivel del alza de precios alcanzado en los dos últimos meses, explicó, el Gobierno muestra el esfuerzo monetario y fiscal que fue necesario aplicar.

### Superintendencia de Bancos

## Sólo cinco bancos extranjeros pueden operar en el país.

En el país pueden operar legalmente cinco bancos extranjeros. Otros cinco tienen autorización para tener oficinas de representación, informó la Superintendencia General de Bancos.

Recogiendo la inquietud de algunos parlamentarios de la República, dice el comunicado de la Superintendencia, respecto al presunto funcionamiento en el país de un banco extranjero sin haber obtenido autorización expresa, se hace saber a la opinión pública lo siguiente:

1- Los bancos extranjeros legalmente autorizados para operar en el país, en todas las actividades bancarias y de intermediación financiera permitidas por normas vigentes en Bolivia, son: Banco de la Nación Argentina; Banco de Brasil; Banco Popular del Perú; Banco Real y Citibank.

2- Los bancos extranjeros que tienen en el país oficinas de representación, autorizadas por la Superintendencia, son: Atlantic Security Bank; Banco Alemán Transatlántico; Banco de Santa Cruz de la Sierra Panamá; BBA International Banking Corporation; y Deutsch-

Sudmericanische Bank.

Añade que las oficinas de representación de bancos extranjeros están prohibidas de realizar operaciones bancarias de intermediación financiera, como la captación de dinero del público, bajo ninguna modalidad, ni aún a título de transferencia de fondos.

Las oficinas de representación sólo pueden realizar las siguientes actividades: Promoción de los servicios que brindan sus representadas en el país de origen; asistencia técnica en materia económica y financiera a entidades del sector privado; canalizar solicitudes de líneas de crédito o de cartas de crédito para el comercio internacional; y actos de mera gestión por cuenta ajena referidos a los financiamientos y relaciones comerciales e interbancarias dentro de los límites del comercio exterior.

La Superintendencia advierte a la fecha "ninguna otra oficina bancaria o financiera privada -aparte de las que tienen autorización para operar en Bolivia".

Finalmente, la advertencia pública señala que "las acciones o jurídicas del país que advierten de los riesgos que al realizar depósitos en cuentas o ahorros en bancos en el extranjero pueden darse casos de existencia simulada, de evasión tributaria, y la tendencia de Bancos de este tipo de evasión pueden ejercer ningún control sobre ellas".

## IMPORTANTE ORGANIZACION

Requiere los servicios de:

### SECRETARIA EJECUTIVA

Las postulantes deberán reunir los siguientes requisitos imprescindibles:

- Conocimientos de inglés.
- Manejo de procesadores de palabras.
- Experiencia mínima 3 años.
- Buena presencia.

Enviar Curriculum Vitae a la Casilla 9202, hasta el día 12 del mes de curso.

La Paz, abril de 1991

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA																
SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCARIA																
TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO																
Correspondiente a la semana finalizada el: 3 de abril de 1991																
(En Porcentaje)																
BANCOS	MONEDA NACIONAL (N.M.)				MONEDA EXTRANJERA (M.E.)				MONEDA EXTRANJERA (M.E.)				COMERCIO EXTERNO			
	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE PRESTAMOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	TASA DE DEPÓSITOS	
BANCO CENTRAL	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
BANCO DE LA NACION	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
BANCO DE BRASIL	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
BANCO POPULAR DEL PERU	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
BANCO REAL	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
CITIBANK	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
ATLANTIC SECURITY BANK	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
BANCO ALEMÁN TRANSATLÁNTICO	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA PANAMÁ	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
BBA INTERNATIONAL BANKING CORPORATION	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
DEUTSCHE BANK	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	

## IBM de Bolivia S.A.

### CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

EL DIRECTORIO DE IBM de Bolivia, S.A. convoca a sus accionistas a la Junta General Ordinaria, que se llevará a cabo el día 26 de abril de 1991 a la hora 14 y 30 en sus oficinas, La Paz, Av. Mcal. Santa Cruz Esq. Yanacocha (piso 19), con objeto de tratar el siguiente temario:

- 1.- Consideración de la Memoria Anual, Balance General y Estado de Resultados y la gestión 1990
- 2.- Informe del Síndico
- 3.- Elección de Directores

La Paz, abril 4, 1991

EL DIRECTORIO

ONDEPA

## Gobierno ejecuta una "maratónica" violación de la Constitución

El gobierno ejecuta una "maratónica" violación de la Constitución Política del Estado destruyendo, poco a poco, el sistema democrático, afirmó ayer el diputado Soliz Rada (CONDEPA). La aprobación de las modificaciones al Código Minero, el juicio a magistrados de la Corte Suprema de Justicia, el permitir la instalación de militares de Estados Unidos en territorio nacional, son, a juicio de Soliz Rada, las más recientes violaciones a la Carta Magna emitidas por el gobierno de la alianza MIR-ADN.

El Estado funciona en base a pilares que son los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial. Es una mesa que se apoya en patas. Si le falta una, no puede mantenerse, y eso es lo que hizo este gobierno al eliminar al Poder Judicial.

La aprobación de las reformas al Código Minero, abren las fronteras nacionales a la penetración extran-

jera y viola el artículo 25 de la Carta Magna que establece que dentro de los 50 kilómetros de las fronteras, los extranjeros no pueden adquirir ni poseer, por ningún título, suelo ni subsuelo, directa o indirectamente, individualmente o en sociedad, bajo pena de perder, en beneficio del Estado, la propiedad adquirida, excepto en caso de necesidad nacional declarada por ley expresa.

El argumento del oficialismo en sentido de que la explotación estará a cargo de empresas, no es válido, ya que según el diputado, vivimos una etapa de transnacionalización de la economía por lo que cualquier país limitrofe o no, puede adquirir los derechos de explotación de recursos naturales bolivianos bajo un nombre supuesto. Es lo que pasa actualmente en la región de Araras.

El Ejecutivo viola también el artículo 59, inciso 15, de la Constitución cuando a través del "rodillo" o relativa mayoría parlamentaria,

aprueba la permanencia, es decir, estacionamiento, de tropas de Estados Unidos en territorio nacional. La disposición constitucional sólo faculta al Congreso autorizar "el tránsito" de tropas y no su permanencia en el país.

### INVESTIGACION DE FORTUNAS

Soliz Rada se muestra escéptico por el resultado que pueda tener la acción militar contra los fabricantes y traficantes de droga.

"Los narcotraficantes, no están en las selvas bolivianas, están en los grandes edificios y en las lujosas oficinas de La Paz, Santa Cruz o Cochabamba. Ingresar a la selva es como querer cazar un mosquito con guantes de box".

Es por eso, que urge la aprobación de Investigación de Fortunas, presentada por Condepa. Sólo así se podrá conocer el origen misterioso de los millones de tantos ricos y del enriquecimiento ilícito de los miembros de la Unidad Móvil para el Patrullaje Rural (UMOPAR).

**LAS FF.AA.**  
Para el diputado la aprobación del ingreso de militares de Estados Unidos a Bolivia, constituye una grave ofensa a nuestras fuerzas armadas que se verán sometidas a las órdenes de sargentos y oficiales de baja graduación.

Pregunta: ¿por qué Estados Unidos conserva sus fuerzas armadas y no las inmiscuye en la lucha antidroga?

Izquierda Unida

## Militarización implica guerra contra los campesinos

La militarización de la lucha contra el narcotráfico, aprobada por los partidos de la coalición gobernante MIR-ADN, implica directamente la guerra contra los campesinos productores de coca que, para los militares, será el enemigo más visible.

El criterio fue expuesto por el diputado de Izquierda Unida, Rafael Puente, quien fue explícito al afirmar: "Va a haber guerra, la experiencia concreta así lo demuestra. Es mentira que no se agredirá a campesinos productores de coca".

Señaló que ya en la actualidad, la unidad policial orientada a combatir al narcotráfico, UMOPAR, lo que hace fundamentalmente es "agredir, combatir y matar" a campesinos. Eso fue lo que pasó, ejemplificó, en Villa Tunari, Parotani, Guayaramerín y Santa Ana de Yacuma. En esas ocasiones no murió ningún narcotraficante, sino sólo campesinos y población civil.

En ese marco, el diputado agregó que "con la represión y la militarización no se solucionará el problema, cuyo fondo es socio-económico". Advirtió más bien que el incremento de la interdicción fortalecerá a los narcotraficantes y empeorará la situación.

Destacó que el problema principal no está en

Bolivia, sino en los Estados Unidos. El asunto se gueta en la guerra del Vietnam, cuando cientos de miles de soldados norteamericanos aprendieron a drogarse diariamente. Ahora generan "un mercado de consumo gigantesco, que lógicamente atrae a la producción de coca".

Por eso, sugirió que en lugar de enviarnos "tropas yanquis", los norteamericanos deben militarizar a la población consumidora de drogas. Propuso, irónicamente, que Bolivia envíe a la policía nacional para que "matonee a la población civil drogadicta estadounidense".

Finalmente, Rafael Puente llamó la atención sobre "la injerencia yanqui en nuestro país, que ha alcanzado límites intolerables". Aquí manda Gelbard y la embajada a presionado para extradiciones ilegales y nunciadas de funcionarios gubernamentales, dijo.

En ese marco, advirtió sobre la posición del general norteamericano que condujo a sus tropas en la guerra del Golfo Pérsico, en sentido de que la lucha contra el narcotráfico debe seguir ese camino lógico. Frente a eso, concluyó, de nada sirven las buenas intenciones del Presidente de la República, los ministros o los diputados oficialistas.

## MBL: generará violencia incontrolable

La militarización de la lucha antidroga, aprobada la madrugada de ayer por el Congreso Nacional, puede generar una violencia "incontrolada e incontrolable" en el territorio boliviano, tal como está ocurriendo actualmente en Perú y Colombia, en opinión del diputado opositor Alfonso Ferrufino.

El representante del MBL estima que esa situación puede dar curso a una crisis política, económica, social e institucional en Bolivia.

Advirtió que con la presencia de militares norteamericanos en el país, y la participación de las Fuerzas Armadas en la lucha antidroga, va a haber una guerra donde el más afectado será el campesino. Consideró también como posible el surgimiento del narcoterrorismo como respuesta al Ejército. Pero sobre todo, manifestó, puede empezar a darse formas de "guerra sucia" en el país.

Ferrufino declaró que en el presente, el narcotráfico en Bolivia no cuenta con un aparato militar con capacidad para enfrentar al Ejército. El Gobierno nunca ha podido probar que los narcotraficantes tengan una fuerza militar propia. Siempre que UMOPAR ha intervenido, aseguró, los narcotraficantes han escapado sin presentar batalla.

A su juicio, "cuando el Ejército entre en acción hacer la guerra, tendrá como enemigo al productor de coca".

Eso, resaltó, en función de que los convenios P. Zamora-Bush sobre la materia, definen al campesino productor de coca como delincuente y narcotraficante. Según los anexos I, II y III del acuerdo del 9 de mayo de 1990 se tiene esa concepción del campesino, por lo que la situación es clara. Por ello, advirtió Ferrufino, "las perspectivas son tremendamente peligrosas para la seguridad interna, la paz social, la soberanía y la democracia de nuestra República".

El parlamentario aseguró que la principal consecuencia de la militarización será la agudización de la crisis económico-social que vive el país. En la medida que no haya una inversión proporcional a la cantidad de recursos que dejarán de circular en el país por la erradicación de la coca, señaló, se acentuará la crisis.

Manifestó otro efecto de carácter institucional "muy grave", es el riesgo de la descomposición de las Fuerzas Armadas, porque el posible compromiso de oficiales del Ejército en el narcotráfico, es un argumento poderoso para rechazar a la militarización.

## MNR: busca despojar de sus tierras a los campesinos

Detrás de la aprobación de militarizar la lucha contra el narcotráfico, está la intención de despojar de sus tierras a los campesinos productores de la hoja de coca, para que esos terrenos sirvan a intereses particulares, afirmó el diputado movimientista Guillermo Richter.

"Se esconden -aseguró- una intención muy clara de desocupar las tierras de los campesinos, de sacarlos de las zonas donde se produce coca y crear condiciones para que nuevos propietarios concentren tierras en beneficio particular y no de los campesinos".

El diputado opositor rechazó rotundamente la aprobación de la participación del Ejército en la lucha antidroga. "Lo grave -lamentó- es que la militarización es una "espada de Damocles" sobre la estabilidad institucional de los bolivianos. En cualquier momento, añadió, se puede hacer añicos la débil paz social que tenemos en el país".

Para Richter, la militarización es una convocatoria a la violencia, y significará un proceso de violación de garantías constitucionales. Achicará los espacios de

democráticos que el pueblo boliviano ha conquistado. Advirtió sobre lo "tremendamente peligroso" que es la militarización para el sistema democrático del país. Estamos dando a las Fuerzas Armadas una capacidad de decisión política que puede crear incompatibilidad con la democracia, afirmó. No obstante, negó que la institución castrense como tal abandone su vocación democrática que mantiene desde 1982.

Recordó que un senador norteamericano destituido podría traer "serios problemas de violencia en el país". Además, informó que el Departamento de Estado norteamericano nunca solicitó al Gobierno boliviano la militarización. Tal decisión, explicó Richter, antes que una imposición de Estados Unidos, es una actitud de inclinación del Gobierno de Paz Zamora. "Esa actitud servilista se encuentra en el contexto de recibir mayor asistencia económica de Estados Unidos. El Primer Mandatario pide militarización a cambio de ayuda económica, lo que significa que el Gobierno ha perdido la perspectiva de lo que es soberanía", concluyó.

# pnud/osp

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL  
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO  
Y  
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de  
**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES  
BOLIVIANOS (Y.P.F.B.)**  
y con el financiamiento de  
**THE OVERSEAS ECONOMIC  
COOPERATION FUND**

### COMUNICA

A los interesados en participar en la Licitación Pública Internacional OSP/BOL/342/449 para la adquisición de vehículos tipo:

- Jeeps 4 x 4
- Camionetas pick-up
- Vagonetas
- Jeeps
- Camionetas

Que la fecha de presentación de propuestas ha sido postergada hasta el día 2 de mayo de 1991 a horas 12:00.

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ  
Edificio Santa Isabel  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Bto 2-357447  
Telfs. 356069-362174

PNUD/OSP COCHABAMBA  
Edif. Cámara de Comercio  
Calle Sucre E - 0336  
2do. Piso  
Oficina 14

PNUD/OSP SUCRE  
Caserón de la Capellanía  
Calle San Alberto No. 413

PNUD/OSP TARIJA  
Federación de Empresarios  
Privados  
Calle Bolívar No. 413  
esq. Graf. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP U.S.A.  
220 East 42nd. Street  
Office 1540  
New York, N.Y. 10017  
Fax (212) 906-6864

La documentación podrá ser retirada de las Oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito del valor del pliego en la cuenta 6004007-6 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

Para el retiro de los documentos de licitación de las oficinas del PNUD/OSP en Nueva York, el valor del pliego deberá ser acreditado a la cuenta No. 015-002284 "UNDP CONTRIBUTIONS ACCOUNT" del Chemical Bank.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta la fecha y hora indicadas, y procederá en acto público a la apertura de las ofertas el día 2 de mayo de 1991 a horas 16:30.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 200.-

YACIMIENTOS PETROLIFEROS  
FISCALES BOLIVIANOS  
**Y.P.F.B.**

LICITACION PUBLICA YPFB 36/90  
CROWN AGENTS REF.: B-584

### "MANTENIMIENTO DUCTOS GID NORTE"

Crown Agents, en representación y por mandato de Y.P.F.B. comunica a las empresas interesadas en la licitación del epígrafe que la presentación de las ofertas ha sido postergada hasta Hrs. 11:00 del día 30 de abril de 1991.

La Paz, 4 de abril de 1991

# Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 Tel. 390748 Télex 3453 cabol bv Fax 0591 2 372765 La Paz-Bolivia



Anunciamos a nuestros clientes y amigos que la edición correspondiente a la fecha saldrá a circulación el próximo viernes 12 del presente mes.

Agradecemos su comprensión.

**Ampliado de la COB decidió un paro de 24 horas para el martes**

Los trabajadores del país paralizarán sus actividades el próximo martes, 9 de abril, en protesta por la militarización impuesta por el Gobierno y la aprobación del Código Minero, en el Congreso Nacional. La medida fue adoptada ayer en la reunión ampliada de la Central Obrera Boliviana.

Más de un centenar de dirigentes laborales analizaron por más de cuatro horas los efectos del nuevo Código Minero y resolvieron realizar una reunión, en la ciudad de Oruro, con los representantes mineros y cooperativistas, para encontrar soluciones a los efectos de dicho instrumento jurídico. La reunión se realizará la próxima semana.

El paro de 24 horas también fue acordado en señal de protesta y repudio a la militarización de las zonas productoras de coca.

Otro de los temas ampliamente debatidos en la

reunión ampliada, fue el informe del comité ejecutivo de la COB sobre la firma del convenio con el Gobierno. Muchos sectores laborales expresaron su disconformidad con el acuerdo, por no tomar en cuenta la solución de muchos problemas laborales.

El acuerdo con el Gobierno puso fin a una huelga de hambre que mantenía más de un centenar de dirigentes laborales en todo el territorio nacional. "La firma del convenio con el Gobierno no es una renuncia a las demandas salariales de los trabajadores", anunció el secretario ejecutivo de la COB, Víctor López, al afirmar que continuará la lucha para flexibilizar la política salarial del Gobierno.

Para el dirigente minero Edgar Ramírez, la política privatizadora del Gobierno y la aplicación del Código Minero, determinarán la desaparición de la COMIBOL, con el consiguiente retiro de más de siete mil trabajadores.



**FIRMA DE CONVENIO**

El gobierno de España concedió un crédito de 56 millones de dólares para asfaltar el camino Puente Méndez-Potosí. El trabajo se iniciará a partir de mayo de este año.

El gobierno de España concedió a Bolivia 56.924.092 dólares, para realizar trabajos de pavimentación en el tramo caminero Puente Méndez-Potosí, en una extensión de 108 kilómetros. El consorcio boliviano español Agroman-Servimat-Forti y León se adjudicó la obra, y se estima que podría ser comenzada a fines del próximo mes de mayo, cuando visite Bolivia el canciller de ese país, Francisco Fernández.

Con la concesión de ese crédito, se inicia la ejecución del primer proyecto, a través del Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD) del gobierno de España. El siguiente acuerdo se realizará entre el Banco Central de Bolivia y el Instituto de Crédito Oficial de España, organismo encargado de regular el crédito gubernamental.

La firma del convenio se realizó ayer en las dependencias del Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil. El embajador de España, Carmelo Angulo, manifestó que esa ayuda financiera "permitirá resolver un proyecto vital importante, que vincula a Sucre y Potosí, dos ciudades

relacionadas por la historia y la economía. También destacó que el asfaltado del Puente Méndez-Potosí, "revitalizará la agropecuaria" de ambos departamentos.

Consultado sobre el consorcio español, el embajador indicó que se trata de empresas españolas más importantes que en Latinoamérica. Añadió que en Latinoamérica tiene experiencia en la construcción de carreteras, por ejemplo, trabajos ejecutados en Guatemala y Chile.

La concesión de ese crédito por 100.000.000 de dólares, que el presidente de España en abril del pasado año, el embajador, el país deberá cancelar en un plazo de 20 años con un interés del 5 por ciento.

El diplomático también hizo referencia al gobierno de España colabora al país en el desarrollo, tanto en el área de comunicaciones.

**Mineros cumplirán a partir de hoy un paro de 48 horas**

Los trabajadores mineros del país ingresarán a partir de hoy en paro de 48 horas, como medida de protesta por la aprobación de la modificación de la Ley de Actualización del Código Minero, en el Congreso Nacional. La medida fue adoptada por la FSTMB, que envió la comunicación a todos los distritos mineros del país.

Los dirigentes que resolvieron la paralización de las actividades, también rechazan la militarización en las áreas de producción de coca, "que -afirman- sólo traerá enfrentamiento y muerte entre los bolivianos".

El secretario general de los obreros mineros, Edgar Ramírez, manifestó que "tenemos que protestar por las maniobras del Gobierno que, a través de elementos infiltrados en las cooperativas mineras, está tomando posición de los yacimientos de la minería nacionalizada".

Desde el punto de vista de los dirigentes de la FSTMB, la aprobación del Código Minero fue una

exigencia de los organismos internacionales, como el FMI, el Banco Mundial y los empresarios privados, que sólo "pretenden enajenar los recursos naturales y acentuar la fuga de los excedentes".

El comunicado sindical afirma que "la militarización del agro con el pretexto de la represión al narcotráfico que legaliza la presencia de tropas yanquis en territorio boliviano no es para luchar contra los narcotraficantes, sino para reprimir al pueblo boliviano".

"El copamiento de las fuentes de trabajo -según el documento- tiene el propósito de cruzar los objetivos que los mineros han decidido de no cruzar los objetivos que es tomar medidas que van desde la movilización hasta la toma de la administración de COMIBOL, para evitar su entrega a las transnacionales.

Para el dirigente Ramírez, la intervención de fuentes de trabajo por los cooperativistas, está orquestada por COMIBOL.

**MS celebrará día mundial de la salud**

Bajo el lema "Las catástrofes nos avisan", el domingo próximo se conmemorará el "Día mundial de la salud". Las autoridades sanitarias se reunirán hoy con el representante de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), el Sr. Perdomo con objetivo de definir cuáles son los problemas naturales que afectan a los países.

"Los fenómenos naturales que afectan a Bolivia producen efectos sanitarios y económicos", manifestó Perdomo. Informó que

durante el periodo de un año, a partir de la fecha, se utilizará un crédito financiero que será canalizado por la Oficina Panamericana con sede en Washington. El financiamiento será utilizado en un plan denominado "Programa de emergencia".

El "Día mundial de la salud", se celebra desde hace 43 años y uno de sus objetivos principales es encontrar estímulos para realizar trabajos conjuntos en los países inscritos en las Naciones

Unidas. Perdomo, explicó que el apoyo de la Organización Mundial de la Salud (OMS) está en relación a los programas sanitarios que solicitan los gobiernos de los países en vías de desarrollo.

El representante de la OPS recordó que una de las celebraciones más interesantes relacionadas con la salud fue "La vacunación, un derecho", un lema acuñado por la Organización Mundial de la Salud a principios de la década de los años 80. Fue uno de los años más importantes para la OMS, porque marcó la apertura a programas modelos que hoy sirven a los gobiernos.

Destacó que ese punto de partida marcó un hito importante en la historia de la salud mundial, fundamentalmente, porque se logró erradicar enfermedades como la viruela, y se cumplirá ese objetivo con la poliomielitis antes de finalizar la presente década.

**Organizaciones labores repudiaron política represiva del gobierno**

Las organizaciones laborales del país repudiaron ayer la política represiva anunciada por autoridades gubernamentales. "El gobierno deberá pensar dos veces para actuar de esa manera", dijo el dirigente minero, Edgar Ramírez, al recordar que los trabajadores mineros "son los puntales de la derrota del régimen de García Meza y este gobierno no es similar a esa dictadura".

Por su parte, la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia censuró la forma en que el oficialismo impone al pueblo boliviano condiciones que violan la soberanía nacional, como el caso de la aprobación del ingreso de militares "yanquis" al país, para la lucha contra el narcotráfico. "En los hechos, la represión gubernamental estará dirigida a los humildes campesinos, que escogieron la producción de la coca como único medio para su supervivencia", manifestó Iván Canelas, máximo dirigente de esa organización.

Mientras tanto, para la Federación de Mineros, el gobierno legaliza acciones que antes estaban prohibidas, como la libre exportación de minerales. "Lo que antes era delito ahora es la ley. Por esta razón el gobierno ejerce el poder en función de intereses ajenos al país", dijo el dirigente Ramírez. "Los trabajadores defendemos los intereses del país y si tenemos que enfrentarnos

contra las leyes que pretenden legitimar de capitales extranjeros, de tropas yanquis de la enagenación del patrimonio nacional, tenemos que correr los riesgos de la represión".

Por su parte, los trabajadores fabriles expresaron su preocupación por el anuncio gubernamental de adoptar medidas represivas contra los trabajadores. El gobierno toma una actitud antidemocrática. Las detenciones de dirigentes similares a los de la dictadura del generalísimo, señaló Castano Colque, dirigente de la máxima central obrera.

El secretario ejecutivo de la máxima central obrera, dijo, "el gobierno está aplicando una política antidemocrática" al plantear la represión, que afecta a los trabajadores cooperativistas. Segura, con todos los productores de la coca, los mineros y los trabajadores.

Señaló que en el país no hay soberanía. Llegada de los asesores militares ni siquiera la autorización del Congreso. El gobierno busca un control interno, para reprimir las luchas sindicales del país, concluyó.

**La Compañía Minera Salinas expresa su más sentida condolencia a los familiares del que en vida fue meritorio industrial minero**

† Don NESTOR ROCABADO RICO (Q.E.P.D.)

La Paz, 4 de abril de 1991

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue

† Sr. NESTOR ROCABADO RICO

Subteniente de Reserva  
Benemérito de la Patria  
Q.E.P.D.

Emma Gutiérrez de Rocabado, esposa; Gladys, Edgar, Judy, Ricardo y Elizabeth, hijos; Walter, Aurora, Carmela y Humberto, nietos; María, hermana; y demás familia ruegan a los amigos, parientes y personas piadosas, en especial a los beneméritos de la guerra del Chaco, a la misa de cuerpo presente que se realizará el día de hoy viernes 5 de los corrientes a las 15.00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General a las 16.00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Once N° 7812 (Calacoto). Será favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA A. VALDIVIA Av. Busch 1000 frente al Monumento a Busch Tels. 353630 - 343408

sus amigos de

† MIGUEL NOTHDURFTER KERER

Cuatro meses de su muerte, no olvidamos al compañero que eligió dar sus mejores años para Bolivia y murió por sus ideales

La Paz, 5 de abril de 1991

**ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES DE LA PAZ**

Comunica a sus socios y amigos de don Ramón Lazarte Beltrán que nuestro fundador se encuentra delicado de salud recuperándose satisfactoriamente en la Clínica Modelo de esta ciudad.

El Directorio

La Paz, 4 de abril de 1991

bierno ratifica que... tares de EE. UU. ... aron sin autorización

presencia militar extranjera en territorio... olución al principio de soberanía... Constitución Política del Estado... ministro de la Presidencia, Gustavo... ratificar la información que su colega... Nacional, Héctor Ormachea, reveló en... Congreso... 56 instructores de las Fuerzas... los Estados Unidos desembarcó en... nacional, con anterioridad a la solicitud... rtización que formulara el Poder Ejecutivo al... so. Esos oficiales militares, sin embargo, no... aron con su tarea de asesoramiento antes... nerse la decisión del Congreso", dijo... perodistas insistieron sobre una aclaración... amental, respecto a la "clara violación de la... ución Política del Estado y de la preservación... oweranía nacional". Respondió: "No hubo... n y si quieren consulten la Constitución".... inistro de Defensa hizo referencia al tema, al... ue la llegada militar norteamericana al... dujo con mucha anterioridad. La Carta... n su artículo 59, numeral 15, señala al... o: "Permitir el tránsito de tropas extranjeras... rritorio de la república, determinando el... e de su permanencia".... gún asesoramiento militar de los Estados... comenzó antes de la autorización que el... o Extraordinario dio en la madrugada de... o. El asesoramiento para la militarización de la... ntra el narcotráfico, consistirá en el... endo de dos batallones de infantería ligera... respuesta a los periodistas, explicó que el... miento para el plan de desarrollo alterna... e el gobierno impulsará en el país, contará... 0 millones de dólares procedentes de los... nidos y con 18 millones de donación... a. El gobierno negocia, para el futuro, otros... ones ante la Comunidad Económica Europea... una similar ante el "Grupo Consultivo del... e París".... proyectos -sin embargo- no avanzan con la... ad que se requiere por limitaciones de orden... ctivo. El obstáculo principal no es la ausencia... rsos financieros internacionales, sino la... d efectiva en el desembolso de los recursos... metidos y la capacidad de la estructura... tiva y burocrática del país", concluyó.

ción policial-militar... uvo a 25 dirigentes... evantó bloqueos

bierno ordenó ayer la detención de unas 25... n tres distritos mineros de Oruro y... a la conclusión de una amplia operación... ción policial, movilizó hacia los centros mine... ananí, Catavi y del Consejo Central Sur... ctivos obligaron a suspender una red de... s y pusieron expeditas las vías férreas y... s, desalojando además a los mineros de los... ocupados. La movilización, declarada por la Federación de... tivas Mineras de Bolivia, se opone a las... as que el Poder Ejecutivo propuso al Con... ra modificar el Código de Minería. La Insti... sideró que el nuevo instrumento legal... a situación de empobrecimiento en que se... ran trabajadores mineros y cooperativis... ministro del Interior, Carlos Saavedra, consti... embargo que el "gobierno mantiene vigente... o y la concertación", al anunciar que los... ivistas suspendieron sus manifestaciones... sta contra la política del gobierno. El... o a agotar el diálogo hasta el último mo... porque existe la voluntad de escuchar los... entos de los trabajadores", afirmó en el... o del Gobierno a la conclusión de una audien... l jefe de Estado.

ministro de Informaciones, Mario Rueda, por... ndicó que los "cooperativistas lanzaron... o, dentro de una línea dura de sedición y de... delictivas de diversa índole contra el go... onó a decenas de cooperativas beneficia... a actual gobierno, con concesiones de 10 a... a las cuales calificó como "privilegiadas",... que sus dirigentes "reciben ayuda estatal... iestra extendida y esgrimen el garrote del... o del gobierno con la sinistrea".... ega del Interior manifestó, finalmente, que... nversado en el curso de la mañana con... s de las cooperativas y de la Central Obrera... y adelantó que existen detenidos que... usados como "instigadores".... los presos sindicales fueron trasladados a... onde se les abrirá procesos informativos y... no los someterá a la justicia ordinaria, por... ntra las libertades más elementales de la...

Segun norteamericanos

Militarización tiende a evitar división entre ejército y policía

Uno de los argumentos que Estados Unidos ha utilizado para respaldar la militarización de la lucha contra las drogas es la necesidad de concluir con la rivalidad existente entre las Fuerzas Armadas y la policía en Bolivia.

Esta idea se desprende de un informe presentado ante el Senado estadounidense por el Comité de Operaciones Gubernamentales en su Informe 38 sobre Actividades Anti-narcóticos de los EE.UU en el área andina y de las declaraciones que un funcionario de la embajada de esa nación hizo a la carta informativa "Informe R".

El informe parlamentario da cuenta de que la gran animadversión entre la Armada y Umapar impidió entrenar a efectivos de ambas fuerzas en forma conjunta. En tanto, el diplomático norteamericano sostuvo que era peligroso fortalecer a una fuerza en desmedro de la otra pues su rivalidad podría resultar desestabilizadora para el sistema democrático.

El documento sostiene: "Los militares bolivianos han mostrado siempre desprecio por la unidad antinarcótica UMAPAR. Las Fuerzas Armadas perciben a UMAPAR como a una organización inferior. Además el entrenamiento avanzado, los fondos y el equipo que se han dado a UMAPAR han originado una creciente animadversión militar."

"Según un oficial norteamericano, muchos miembros de la Armada Boliviana ignoran a los oficiales de UMAPAR cuando ambos se encuentran. En noviembre de 1989, oficiales de alto rango de la Armada objetaron el entrenamiento que EEUU quería dar al personal del UMAPAR en el Fuerte Benning. La Armada incluso amenazó con retirar a todos sus efectivos que se entrenaban en Fuerte Benning si EEUU no expulsaba al personal de UMAPAR."

Más aún los militares generalmente no cooperan con los esfuerzos norteamericanos antinarcóticos. En 1989 un consejero de EEUU declaró: "La marina boliviana odia a UMAPAR, le disgusta la DEA y muchas veces interrumpe cualquier esfuerzo para llevar a cabo las operaciones. Su comandante siente que fue obligado a realizar este trabajo y eso no le gusta". Durante una operación anti-narcóticos realizada el 22 de junio de 1989, la DEA y UMAPAR hicieron una redada en Santa Ana en el departamento del Beni. La operación no solo tuvo que enfrentar resistencia armada de la población local, sino que los helicópteros de UMAPAR recibieron disparos desde una estación de la marina en Santa Ana.

CORUPCIÓN

Según el informe citado la economía de la coca en 1990 tuvo grandes fluctuaciones de una cotización de 10 dólares por mil libras de coca subió hasta fin de año hasta 47 dólares en algunas regiones del Chapare.

También se insiste en que la corrupción sigue siendo el único y el más grande obstáculo con el que tropiezan todos los esfuerzos anti-narcóticos en Bolivia. "La corrupción es además especialmente persistente dentro de la policía y las fuerzas militares que cooperan con los esfuerzos norteamericanos contra el narcotráfico".

El documento prosigue: "Según varios oficiales

norteamericanos y bolivianos, la corrupción se da en todos los niveles del gobierno boliviano y muy pocos funcionarios del gobierno boliviano son dignos de confianza... la corrupción está extendida y aceptada dentro de la policía boliviana y los sistemas judicial y militar".

Como ejemplos de corrupción que continuamente acechan los esfuerzos norteamericanos por combatir el narcotráfico, el informe cita: el uso de vehículos suministrados por el gobierno de EEUU para transportar materiales químicos hacia lugares en los que se producen los estupefacientes, la reventa de cocaína y de productos químicos que hayan sido confiscados a los traficantes, dar aviso a los narcotraficantes sobre futuras operaciones antinarcóticas, recibir coimas para ignorar el transporte de productos derivados de la coca a través de las retenes de UMAPAR y recibir dinero a cambio de dejar escapar a traficantes detenidos.

AVISO A NARCOS

Un problema especialmente frustrante y costoso ha sido el que los traficantes de drogas sean advertidos antes de que una operación antinarcóticos de gran magnitud se realice. Aquí se menciona como ejemplo un operativo frustrado al pueblo de San Ramón en noviembre de 1989.

"El resultado fue apenas de 4.8 Kilos de cocaína, nada de pasta base para fabricar cocaína y ni un solo traficante de peso arrestado. Se estima que el costo total de la operación fue de \$US100.000. Se descubrió que los traficantes de San Ramón habían recibido advertencias sobre una presunta redada y abandonaron el pueblo doce horas antes de la operación", anota.

También se cita el bloqueo de caminos en el Chapare como al origen de "jugosas operaciones para el personal de UMAPAR".

DECOMISOS

Se dice que "los estupefacientes casi nunca son decomisados sin la presencia de un personero norteamericano. La corrupción dentro de UMAPAR se ha vuelto tan recurrente que, según un agente de la DEA en Bolivia, el personal de UMAPAR responsable de los bloques de caminos y de los retenes en el Chapare muchas veces compromete y obstaculiza a sus colegas en sus esfuerzos por vetar los estupefacientes."

Para evitar que el personal de los retenes advierta a los traficantes sobre supuestas redadas, los agentes de la DEA y sus acompañantes de UMAPAR alternativamente recorren los retenes. Esto ocasionó que muchas veces el personal de los retenes dispare contra los equipos de confiscación.

Los esfuerzos antinarcóticos fluviales también se han visto frustrados por la corrupción. En 1989 un inspector general del Departamento de Estado dijo: "Hay acusaciones de que la marina boliviana usó los barcos como taxis fluviales para obtener dinero cuando los agentes de la DEA no estaban a bordo. También hubo otras acusaciones de que la marina boliviana estaba involucrada en el transporte de drogas y suministros para los traficantes."

Primer contingente de militares llegará hasta el domingo

El primer contingente de 62 militares norteamericanos que entrenarán al ejército boliviano en la lucha antidroga llegarán hasta el domingo. Un grupo de avanzada de 12 instructores arribó ayer en un avión Hércules a la ciudad de Santa Cruz, confirmaron a PRESENCIA portavoces de la embajada norteamericana.

Los 62 militares activos y de la reserva pasiva llegarán con material bélico, logístico y equipo pesado en el avión Galaxy. La aeronave, la más grande de los EE.UU., transportó ayer, hasta La Paz, casi 100 toneladas de municiones y explosivos con destino a las Fuerzas Armadas bolivianas, que fueron autorizadas por el Congreso para recibir entrenamiento militar por parte de un grupo de 112 asesores.

Según el plan del gobierno boliviano y norteamericano, 112 asesores militares entrenarán en grupos de 56 a dos regimientos bolivianos. Del 4 de abril al 15 de julio, el batallón Manchego, del departamento de Santa Cruz, y del 2 de septiembre al 30 de noviembre de 1991 al Jordán, acantonado en el departamento del Beni, de acuerdo con la resolución congresal.

De acuerdo a los informes oficiales, un total de 551 efectivos pasivos y activos llegarán al país hasta mediados de septiembre próximo para participar principalmente en "acciones cívicas" y entrenamiento en la lucha antidroga a los batallones de infantería Manchego y Jordán y los Diablos Azules, en Puerto



P.A. Filandro, piloto del Galaxy

Villarroel y Trinidad, y la Tercera Brigada Aérea en Santa Cruz, estas dos últimas unidades ya participan en la lucha antidroga.

Congreso sancionó ayer nueva Ley Minera

Régimen impositivo para la minería será único

Las bancadas oficialistas al concluir ayer el primer Congreso Extraordinario, aprobaron la nueva Ley de Actualización del Código de Minería que levanta para los extranjeros la prohibición de explotación de recursos naturales en la franja de seguridad de 50 kilómetros de la frontera y establece un régimen impositivo único para las empresas productoras de minerales.

El nuevo instrumento legal fue rechazado por las bancadas del Movimiento Bolivia Libre, Izquierda Unida y Conciencia de Patria, y los sectores laborales como la Central Obrera Boliviana por ser violatoria al artículo 25 de la Constitución Política del Estado y afectar los intereses de la minería chica y cooperativizada.

Los partidos oficialistas tras una ardua polémica suculenta a raíz de divergencias en el régimen impositivo, conciliaron criterios y aprobaron un régimen único para las empresas productoras de minerales. Además se informó que el MNR en el momento de la sesión había respaldado en una reunión previa de bancadas con el MIR y ADN, la aprobación de la Ley.

El régimen impositivo incluido en los artículos 118, 119, 120, 2002 y otro transitorio establece las empresas pagarán un anticipo sobre utilidades equivalente al 2.5% sobre el valor de las ventas netas de la empresa. El pago se efectuará al momento de exportar el mineral o metal, o al realizarse la venta dentro del país, de acuerdo a procedimiento que establezca el Decreto Reglamentario.

El impuesto anual que grabaran las empresas será del 30% sobre utilidad neta.

Señala además que las empresas mineras contempladas en el régimen impositivo anterior, están obligados al pago de tributos establecidos en la Ley 843.

En el artículo transitorio la Ley establece que el régimen impositivo que grava un anticipo del 2.5% sobre las ventas netas, será aplicado a toda empresa minera que inicie sus actividades a partir de la promulgación de la presente Ley. Las empresas mineras que con posterioridad a la promulgación de la presente Ley, incorporen nuevas concesiones a las que tienen, quedan incorporadas al régimen impositivo minero establecido en el artículo 118. En el caso de las empresas mineras existentes antes de la promulgación de la presente Ley, deberán incorporarse al presente régimen impositivo, en forma irreversible, no más tarde del 1º de octubre de 1999.

Este artículo además señala que las empresas mineras existentes estarán sujetas al actual régimen de regalías, sin pudiendo en ningún caso pagar un monto que sea inferior al 2.5% del valor de sus ventas netas.

El Poder Ejecutivo reglamentará en un plazo no mayor de 30 días, este proceso de transición impositiva atendiendo a la situación especial de la actividad minera cooperativizada y a la necesidad de precautelar los ingresos que correspondan a los departamentos productores.

El presidente de la Comisión de Economía y Finanzas de la Cámara de Diputados, Tito Hoz de Vela señaló que con este nuevo régimen impositivo se logrará mostrar una mayor captación de capital extranjero, se mejorará los ingresos del Tesoro General de la Nación y en particular de las regiones y se establecerá una conducta tributaria que tra a un recausamiento y restructuración de la actividad minera y finalmente dijo, que estimulará el valor agregado en la producción de manufacturas que utilicen como base minerales y metales precios originarios de Bolivia.

EXTRAJEROS EXPLOTARAN MINERALES EN LA FRONTERA

La nueva disposición legal en contra del artículo 25 de la Constitución Política del Estado autoriza a los inversionistas extranjeros asociarse con empresas o personas bolivianas para explotar riquezas no renovables dentro de los 50 kilómetros de la frontera.

En su momento este artículo fue cuestionado por las bancadas del MBL, IU y CONDEPA, quienes recordaron que el artículo 25 de la carta magna establece: "que: Dentro de los 50 kilómetros de las fronteras, los extranjeros no pueden adueñarse ni poseer, por ningún título sueldo o subsuelo directa o indirectamente o en sociedad, bajo pena de perder, en beneficio del estado, la propiedad adquirida, excepto en caso de necesidad nacional declarada por ley expresa."

La posibilidad de que la Ley se demandara de inconstitucionalidad no fue descartada por los partidos opositores al Gobierno. El diputado Hoz de Vela, señaló que si eso ocurre el país podría verse impedido de captar recursos externos.

Según ministro de la Presidencia Los medios de comunicación especulan sobre división en AP

Los medios de comunicación social fueron calificados como "espectadores de una situación que no existe", cuando informan sobre "problemas de división y ruptura interna" en los partidos de gobierno. "Tratan de dramatizar lo que significa una expresión democrática de confrontación libre de opiniones y posiciones", dijo el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández.

El diputado de Estado convocó ayer a la prensa, en el Palacio de Gobierno, "para aclarar versiones periodísticas y de los partidos de oposición" sobre actitudes de división entre grupos oficialistas. "El principal mensaje de la actitud asumida por el Congreso Extraordinario, la madrugada de ayer, es una expresión y prueba de consistencia de la fortaleza y base política del gobierno que, a su vez, es base política de éste", dijo.

Destacó la "unidad de criterios" que fue expresada por los parlamentarios oficialistas, en el tratamiento de la autorización para el ingreso de instructores norteamericanos, para militarizar la lucha contra el narcotráfico, e introducir enmiendas al Código Minero. Durante la jornada parlamentaria del miércoles hablaron los diputados Hormando Vaca Díez, del MIR, y Tito Hoz de Vela, de ADN. El primero por cuestiones de orden y el segundo para proponer la suficiente discusión y el proyecto de resolución correspondiente.

Fernández se reunió con periodistas a la conclusión de una reunión con el Presidente Jaime Paz, cuyo gobierno defendió de manera firme. "Desde luego que no faltará quien, tanto de la prensa como de los partidos políticos de oposición, hablen de la aplanadora oficialista y del rodillo. Estas versiones tratan de descalificar el principio constitucional de la mayoría parlamentaria, para la aprobación de decisiones que hacen al interés nacional".

paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha o de existir el que en vida fue

HUGO STRAUSS PALACIOS (Benemérito de la Patria) (Q.E.P.D.)

do, Raúl, Jorge, Emilio, Mario, Williams, Guido, Carlos, Gilda, hermanos, Laura, Bessie Sanjines, Mary Tarifa, Juana Palacios, Rosa Cárdenas, Graciela Quintela, Linda, Nancy Vizcarra, Elizabeth Chequer, hermanas políticas; primos, sobrinos y otros y Beneméritos Fortín Vanguardia y Asociación e Ex-alumnos del colegio San José, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a hs. 10:00 p.m. y a la traslación de restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy viernes 5 del mes de mayo a hs. 16:00 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Juancito Pinto N° 29 del Barrio de Miraflores pasando por la calle Puerto Rico-Gral. Guillarte región este), que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA S. VALDIVIA Of. Graneros N° 121 Teléfono 324290 - 369414

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre y abuelita

Sra. CLOTILDE SALINAS vda. de GUERRA (Q.E.P.D.)

Emilio, Elizabeth, Flora, Yamil y Fanny, hijos presentes; Yolanda, Hortencia, Nancy, Gladys y Rolando, hijos ausentes; Arturo Zapata, Francisco Carrasco, Agustín Miguel (ausente), Mario Heredia (ausentes), Fernando Medinaceli y Carlos Moreta, hijos políticos, nietos, biznietos y demás familia ruegan a sus amistades, amigos e invitan en forma especial a los residentes coripateños, comités de la zona sur de A.D.N., Facultad de Medicina UMISA, personas piadosas y demás instituciones a las que perteneció en vida se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a hs. 15 y a la traslación de sus restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy viernes 5 a hrs. 1600. El cortejo fúnebre partirá de la calle 12 N° 100 zona de Obrajes Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente ATENCION DE FUNERARIA S. VALDIVIA OF. Graneros N° 121 Teléfonos 324290 - 369414

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

**† Srta. Prof. Jub. ZOILA ROSA FLORES RODRIGUEZ (Q. E. P. D.)**

Bertha Flores Rodríguez, hermana; Roxana Moncada de Archondo, Oscar Moncada Murillo, Consuelo Moncada de Baldivieso (ausente), sobrinos, Hugo Archondo, Pilar de Moncada, Julio César Baldivieso, sobrinos políticos, los sobrinos nietos y demás familia, invitan a sus parientes, amigos, personas piadosas y en especial al personal docente y administrativo de la escuela "Eduviges vda. de Hertzog" asistir a la misa de cuerpo presente a las 10:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General, el día de mañana sábado 6 del presente a las 11:00. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Las Américas 724 (frente a SAMAPA) Villa Fátima. Favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA VALDIVIA Of. Av. Busch (frente al monumento a Busch) Tels. 353630 - 325254 - 343408.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Religión Católica ha dejado de existir en la ciudad de Cochabamba el que en vida fue:

**† Sr. ALCIDES GUARDIA I. (Q. E. P. D.)**

La esposa, hijos y demás familia, insinúan a sus parientes, amigos y personas piadosas, acompañar a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General de Santa Ana del Yacuma (Beni) el día de hoy viernes 5 de abril.

Abril de 1991

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, Romana, Apostólica y la bendición papal, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre:

**† Sr. ROGELIO ARISPE CARDENAS EX COMBATIENTE DE LA GUERRA DEL CHACO BENEMERITO DE LA PATRIA (Q. E. P. D.)**

Su esposa, Sra. Juana Cáceres Nava de Arispe; sus hijos, Erik Arispe Cáceres y Eriand Arispe Cáceres; sus hermanos Víctor (ausente) y Alejandro Arispe Cárdenas; sus hermanas políticas, Aurelia y Cesárea Cáceres Nava; su hija política, Beatriz Pardo de Arispe, los primos, sobrinos y demás familia, invitan a los amigos, Federación de Excombatientes de la guerra del Chaco, Contraloría General de la República, Club Social 16 de Julio, Automovil Club Boliviano, Club Internacional y demás instituciones a las que perteneció, asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará a las 15:00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio Jardín, el día de hoy viernes 5 de los corrientes a las 16:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Luis S. Crespo N° 2118 (entre calles Chaco y Fernando Guachalla), Sopocachi.

FUNERARIA VALDIVIA Of. Av. Busch 1278 (frente al monumento a Busch) Tels. 353630 - 325254 - 343408

"Viviste al servicio de los demás y haz muerto por tus ideales" La familia de:

**† MIGUEL NOTHDURFTER KERER (Q. E. P. D.)**

A cuatro meses de su trágica muerte, ruega a sus amistades, compañeros de la Universidad, colegas de trabajo y demás personas piadosas elevar una oración para su eterno descanso.

AGRADECIMIENTO E INVITACION La familia de la que en vida fue cariñosa hija, madre y hermana



**† Sra. Enf. LEONOR SANCHEZ de GALDAMES (Q. D. D. G.)**

Agradece profundamente a familiares, amigos, personas piadosas y en especial al personal médico, enfermeras, administrativos y sindicato de la clínica Ferrocaja; enfermeras de la clínica San Marcos, personal del sexto piso del hospital Obrero, residentes provincia Busch y Chayanta, que nos hicieron llegar sus oraciones, ofrendas florales y sentimientos de pesar por tan irreparable pérdida, e invitan a la misa que recordando los ocho días de su luctuoso fallecimiento, se mandará a oficiar el día sábado seis del presente mes a las 11 a.m. en la parroquia del Montículo (Sopocachi).

Su asistencia a este acto piadoso, comprometerá nuestra eterna gratitud. La Paz, abril 1991



**UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA**

EL RECTOR, AUTORIDADES, CARRERA DE ECONOMIA, UNIDAD DE ESTUDIOS DE POSTGRADO Y COMUNIDAD UNIVERSITARIA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA, EXPRESAN SU PROFUNDO PESAR A LA FAMILIA ARISPE CACERES POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL SEÑOR:

**† Don. ROGELIO ARISPE CARDENAS (Q. E. P. D.)**

PADRE DE NUESTRO CATEDRATICO LIC. ERLAND ARISPE CACERES

La Paz, abril de 1991

La Empresa Minera Rocabado S.A. tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue

**† Don NESTOR ROCABADO RICO (Q. E. P. D.)**

Fallecido en esta ciudad el día de hoy viernes 4 de abril de 1991.

La Paz, 4 de abril de 1991

**EMUSA**

Los accionistas, el directorio, ejecutivos y empleados de la EMPRESA MINERA UNIFICADA S.A. "EMUSA", expresan su profundo dolor por el sensible fallecimiento de su colaborador y gran amigo y hermano del General de la Empresa, sr. Wálter Rocabado R.

**† Don NESTOR ROCABADO RICO (Q. D. D. G.)**

Se insinúa elevar una oración por su eterno descanso en la misa de cuerpo presente que se oficiará a las 16:00 horas acompañando la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a las 16:00. El cortejo fúnebre partirá de la calle 11, Calacoto, N° 7812

La familia del que en vida fue querido hijo, hermano, sobrino y amigo, capitán de Aviación Civil

**† ANTONIO BARRON VARGAS (Q. D. D. G.)**

Invita a la misa que en sufragio de su alma y recordando el mes de su llorado y trágico fallecimiento, mandarán a oficiar el día de hoy viernes 5 de abril, a las 19:00 en la Iglesia del Señor Exaltación (Plaza de Obrajes).

La Paz, abril 5 de 1991

### Latinoamérica

## Para integración latinoamericana grupo Río pedirá ayuda de CE

**BOGOTÁ, 4 (REUTER).**- Los 13 canales del Grupo de Río culminaron hoy sus deliberaciones en Bogotá con el fin de solicitar a la Comunidad Económica (CE) una mayor colaboración para impulsar la integración regional. Los ministros acordaron profundizar el rol de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y expresaron su apoyo a Perú y Haití.

En rueda de prensa, el canciller peruano Luis Jaramillo dijo que "se espera probable agenda de la reunión CE el próximo 26 de abril en Ginebra. Hablaremos de las inversiones europeas y la participación del grupo de inversiones (BEI) en el rol de la región".

Jaramillo agregó que "analizamos en profundidad el papel que podrá jugar el brazo económico de América Latina la ALADI y como expresión de la integración".

El documento final señala que la

apertura europea representará un importante flujo de recursos a la región y generará un mejor clima de inversión en América Latina.

La CE, las autoridades del BEI y los gobiernos de los países del G-Río aún deben definir la modalidad de esta cooperación pero entre las instituciones financieras que recibirán la colaboración estará el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), dijo Jaramillo.

El documento dice que la CE debería reconocer la necesidad de reducir las deudas oficiales y privadas de los países del Grupo de Río y la necesidad de una acción decidida del Club de París de una reducción sustancial de la deuda oficial.

La propuesta, puntualizó Jaramillo, solicita también ayuda europea para la formación de administradores y empresarios y colaboración técnica en el proceso de integración regional y subregional.

"Podemos aprovechar las exitosas experiencias de los europeos en mate-

ria de integración", dijo.

El Grupo de Río está integrado por Argentina, BOLIVIA, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Costa Rica en representación de los países centroamericanos y Jamaica por los del Caribe anglo e hispano hablantes.

El Grupo también emitió una declaración de respaldo a Perú con motivo de la epidemia de cólera y anunció la creación de un grupo de alto nivel para respaldar los esfuerzos democratizadores en Haití.

A su turno el canciller venezolano, Reinaldo Figueredo, dijo que en la reunión privada que mantuvieron anoche los cancilleres se analizó la situación cubana y confirmó que Argentina había planteado las razones de su voto a favor del establecimiento de una comisión de las Naciones Unidas que estudie la evolución de los derechos humanos en Cuba.

Juez de la Suprema de Colombia:

## Ni tropas ni dinero de EE.UU

**LIMA, 4 (REUTER).**- Colombia rechaza la asistencia militar y el apoyo económico de los Estados Unidos para combatir su lucha contra el narcotráfico, dijo hoy aquí un funcionario judicial colombiano.

"No queremos ayuda militar, no queremos asesores militares, no queremos donación de dinero...", dijo el magistrado de la Corte Suprema de Colombia, Edgar Saavedra, durante la jornada inaugural de una conferencia internacional que evalúa los resultados de la cumbre antidrogas de Cartagena realizada hace 14 meses.

"Queremos que las fronteras de Europa y América del Norte se abran a nuestros productos y que nos den un tratamiento justo e igualitario para nuestra exportación", demandó Saavedra.

El jurista colombiano dijo que su país puede combatir la lucha al narcotráfico con sus propios recursos, sin contar con el apoyo de los Estados Unidos.

"Creemos que la podemos enfrentar con nuestros propios recursos siempre y cuando tengamos una colaboración de los países tecnológicamente más adelantados y que las barreras arancelarias no se opongan a nuestros productos de exportación", dijo Saavedra.

Saavedra intervino en el panel denominado "La interdicción y administración de Justicia" organizado por la Comisión Andina de Juristas.

Perú y BOLIVIA son los principales productores de las hojas de coca, la materia prima de la cocaína. Colombia es el principal refinador de la droga y tiene en Estados Unidos su mercado consumidor más importante.

La problemática legislativa colombiana es una rápida sucesión de leyes que se han originado a raíz del acuerdo de extradición de los capos de la droga hacia Estados Unidos, dijo Saavedra.

"La política del gobierno colombiano es incoherente... prevé que los delictos confesados no lleguen a la extradición y podría crear problemas a la justicia", dijo Saavedra.



**Un año después**  
El diputado boliviano Alfonso Alem durante su participación en la Conferencia Internacional "Narcotráfico un año de Cartagena, que se inauguró ayer en Lima" (Reuter).

Para El Salvador

## Gobierno y FMLN negocian la paz

**MEXICO, 4 (AP)** Representantes del guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y funcionarios del gobierno del presidente Alfredo Cristiani comenzaron hoy aquí una reunión que, según se afirma, no terminará sin antes conseguir acuerdos para llevar la paz a El Salvador.

Las delegaciones político diplomática y militar de ambos bandos se instalaron en un hotel, ubicado al sur de la ciudad, bajo estrictas medidas de seguridad, sin acceso a la prensa.

Los negociadores se reunieron una vez más, como ha ocurrido en los últimos 10 meses, con el apoyo de las Naciones Unidas representada por Alvaro de Soto.

"No estamos en condiciones de anticipar el período que durarán las conversaciones. Todo va a depender del desarrollo de la gestión que se inicia hoy", dijo Mario Zamorano, vocero de las Naciones Unidas aquí.

Dijo que el sólo hecho de que ambas partes estén reunidas con el apoyo de la ONU, implica una nueva voluntad para lograr algún avance. Todo depende de la voluntad de las partes... por lo demás, estamos de nuevo sentándonos a la mesa, y eso es enormemente positivo", agregó.

Zamorano recordó que hoy se cumple un año de la firma del Acuerdo en

Ginebra, Suiza, para iniciar las conversaciones. Señaló que ya hubo 15 reuniones en México, Caracas y San José.

"Las posibilidades son buenas", dijo al llegar al lugar de la reunión el comandante guerrillero Schafik Handal y agregó que la última propuesta del FMLN provocó una "intensificación de las ne-

gociaciones y abrió nuevas posibilidades" de entendimiento.

Sin embargo, advirtió que en los últimos días "el gobierno está tratando de crear una atmósfera negativa" alrededor de las negociaciones al sugerir que los rebeldes se han debilitado, que esto formaba parte de la "guerra psicológica" del gobierno.

## Encuentran cadáveres de 60 guerrilleros en Colombia

**BOGOTÁ, 4 (EFE)** Los cadáveres de más de 60 guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) fueron hallados por el Ejército en cuatro fosos comunes con signos de haber sido fusilados, informó hoy a EFE una alta fuente militar.

El hallazgo se registró en una zona montañosa de los llanos orientales colombianos conocida como La Gaucha, Área rural de la Uribe, cerca de "Cerro Verde" hasta diciembre pasado cuando el general de las FARC de las comunas FARC La fuente consultada por EFE señaló que La Gaucha "era el lugar de fusilamientos de la guerrilla".

Hace pocas semanas el comandante de la VII Brigada militar, el general Norberto Adrada Córdoba informó de que el Ejército buscaba en esa región un cementerio clandestino de las FARC.

Las versiones oficiales indican que las fosas comunes fueron denunciadas por algunos desertores de las FARC tras la ocupación por el ejército de "Casa Verde" pasado 9 de diciembre.

Según las denuncias, en La Gaucha las FARC seguían "juicios sumararios" a guerrilleros que habían cometido delitos en las filas insurgentes. Los "ajusticiados" eran conducidos al "cuartel" donde se les aseguraban serían entrenados en labores de información y, tras el "juicio" eran fusilados.

Funeral de senador derechista asesinado

## Pinochet ofrece su ayuda para enfrentar violencia

**TIAGO, 4 (REUTER).**- El comandante en jefe del general Augusto Pinochet, ofreció hoy colaboración al presidente Patricio Aylwin para enfrentar una ola de violencia política en Chile, dijo una fuente oficial.

Antes del funeral del senador derechista Jaime Guzmán, asesinado el lunes por un grupo extremista, el jefe de Estado sostuvo una sorprendente reunión de 50 minutos con el presidente Aylwin en el Palacio de la Moneda.

Según una versión oficial de la entrevista, la fuente oficial dijo que Pinochet formalizó una solicitud para que el servicio de inteligencia del ejército colabore con información para identificar organizaciones violentas que, en los últimos meses, han reivindicado una serie de asesinatos.

Según la versión oficial, Pinochet se mostró dispuesto a colaborar y a proporcionar su apoyo.

El jefe de la armada, almirante Jorge Martínez, también se reunió con Aylwin para expresar su disposición a colaborar en este tema.

El jefe del nuevo esquema democrático en que Chile entró hace un año, el control de la violencia política co-

responde exclusivamente a la policía, pero el gobierno puede solicitar el respaldo de los servicios especiales del ejército, la armada o la fuerza aérea restringido al aporte de información.

Tres días después del asesinato de Guzmán, acerbado a balazos dentro de su automóvil, el gobierno de Aylwin tiene la convicción de que el atentado fue perpetrado por alguna de las organizaciones clandestinas Movimiento Lautaro o Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR).

El vocero del FMR, Vasily Carrillo, encarcelado por ingreso ilegal de armas, negó el miércoles desde la prisión que su grupo haya estado involucrado en el atentado.

**FUNERAL**  
Con reiterados gritos de respaldo al general Augusto Pinochet y de rechazo al gobierno de Patricio Aylwin, decenas de miles de personas asistieron hoy al funeral del asesinado senador derechista Jaime Guzmán.

Tanto Pinochet como Aylwin asistieron a una misa realizada en un templo católico céntrico junto a ministros, parlamentarios y líderes de un amplio espectro político.



# UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

## A LA OPINION PUBLICA

Un diario local en su edición de ayer jueves 4 de abril, ha publicado una nota firmada por Rafael Archondo Q., referida a "Los hermanos Arévalo" con el título de ¿LA TERCERA ESPADA DEL POPULISMO?, la misma que de manera insidiosa y torpe, en un parágrafo desafortunado, trata de dishonestar la honorable y limpia trayectoria empresarial y política del esclarecido ciudadano Max Fernández Rojas y del partido que jefaturiza, Unidad Civica Solidaridad, con hechos y conductas de personajes que de modo alguno, ni con el mayor esfuerzo intelectual que haga el señor Archondo, puede arañar con la figura de un reconocido líder empresarial y político, cuya fortuna y ascendiente lo configuran como admirable y ejemplar en todos los confines de la Patria.

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD es una corriente política de contenido filosófico humanista y cristiano que nace de las entrañas mismas del pueblo boliviano como abanderado de las inquietudes y

aspiraciones de las clases humildes con espíritu de solidaridad y justicia social.

Por ello rechazamos con energía, que aviesamente se trate de comparar con grupos políticos "populistas" cuya adjetivación de suyo resulta peyorativa cuando no despectiva, como deformación de POPULARIDAD que es lo que rodea la imagen de MAX FERNANDEZ ROJAS, cuya fortuna habida en buena ley no puede ni debe ser motivo de prevenções y envidia, toda vez que ningún empresario y menos político, la tiene dentro del país y puesto de modo transparente y cristalino, al servicio del bien común y de la Patria, dando trabajo a decenas de miles de bolivianos en forma directa, promoviendo el desarrollo de Bolivia y aportando sumas importantes al Tesoro General de la Nación, en el marco de la Ley y del Derecho.

La Paz, abril 5 de 1991

RELACIONES PUBLICAS

Mineros soviéticos amplían huelga y piden renuncia de Gorbachov

MOSCU, 4 (REUTER) Una desquiciada huelga de mineros soviéticos se extendió hoy luego que obreros militantes desataran un ofrecimiento del presidente Mijail Gorbachov de duplicar el salario en un año y reiteraran su demanda de que renuncie.

El aparente colapso de lo que Moscú describió como un acuerdo suscrito críticas del líder de la Federación Rusa Boris Yeltsin, quien reclamó poderes de emergencia para poner fin al caos en su gigantesca república.

Después de la reunión de ayer entre los mineros y el primer ministro Valentín Pavlov, más minas cesaron sus actividades ya que no se adoptaron decisiones prácticas", dijo Yeltsin.

La escala de la huelga sigue creciendo", declaró al parlamento ruso en un gobierno por decreto.

El nuevo ataque de Yeltsin contra su rival Gorbachov, lanzado ante el Congreso Especial reunido en el Gran Palacio del Kremlin, resonó en minas ociosas desde la frontera polaca hasta Siberia.

En Sverdlovsk, la base de poder político de Yeltsin en los Urales, 1.000 trabajadores de una mina de bauxita se sumaron a la protesta. "Mientras más amplio sea el paro, más rápidamente logremos la renovación de Rusia", dijeron.

Las grandes minas de Miguel de Norilsk se hallan en huelga y una planta de procesamiento de la ciudad del lejano norte redujo la producción a la mitad.

Trabajadores de la capital de Bielorrusia, Minsk, abandonaron las fábricas para asistir a una concentración donde exigieron la renuncia del gobierno central.

La huelga de las minas amenaza a transformarse en una industria pesada ya que sus efectos se multiplican en una economía centralmente planificada.

Dirigentes mineros señalaron que los obreros tomaron parte en los dos días de conversaciones en el Kremlin no representaban al movimiento huelguístico y escribieron al gobierno central como desusado inoperante e impopular como a resolver la crisis.

"Ahora es demasiado tarde para lo que Gorbachov propone. No volveremos al trabajo hasta que renuncie, hasta que el parlamento renuncie", declaró Vladimir Izhkovsky minero de Chevonograd, Rusia occidental.

"Seguiremos con la huelga. Las medidas políticas figuran ahora en primer plano", señaló un dirigente minero de Leningrado.

En el yacimiento carbonífero siberiano Zubass, el mayor del país, un portavoz dijo que más minas están plegándose, a pesar del ofrecimiento de duplicar el salario de los mineros. "Hemos planteado medidas políticas importantes y en éstas sólo pensamos en los problemas económicos", dijo.

Reunidos por tercera vez Líderes yugoslavos intentan reestructurar la Federación

BELGRADO, 4 (AP).- Los presidentes de las seis Repúblicas yugoslavas volvieron a reunirse hoy con miras a reestructurar su conflictiva Federación y poner fin a las tensiones que la están dividiendo.

La primera reunión de una nueva serie de seis fue efectuada el jueves pasado en Split, una ciudad turística de la República de Croacia, sin resultado aparente.

Yugoslavia, establecida como reino en 1918 y restablecida como Federación comunista en 1915, fue dividida en los últimos meses por un recrudecimiento de las tensiones entre diversos grupos étnicos y las diferencias políticas, que la llevaron al borde de la guerra civil.

Croacia y Eslovenia, gobernadas por políticas prooccidentales que desalojaron a los comunistas en elecciones efectuadas el año pasado, desean transformar la Federación en una asociación de República autónomas y amenazaron con la secesión si no se acordaba esto para junio.

Serbia, donde en diciembre pasado fue reelecto el presidente marxista Slobodan Milosevic, insiste en mantener una federación centralizada gobernada por Belgrado, capital de Yugoslavia y también de Serbia.

El presidente esloveno Milán Kucan dijo antes de la reunión de hoy en una sala del palacio de Belgrado que "las decisiones no se pueden aplazar más".

Las repúblicas deben decir definitivamente si están en favor de establecer un nuevo estado común o vivir independientemente", añadió Kucan.

El enfrentamiento alimentado por diferencias sobre la economía local y la jurisdicción policial, dejó 2 muertos y por lo menos 21 heridos.

Después las tensiones entre los grupos étnicos se intensificaron y se pronunciaron en Croacia, cuando los serbios anunciaron que su enclave de Krajina para unirse a Serbia.

Krajina representa aproximadamente el 25 por ciento del territorio de Croacia y no tiene fronteras con Serbia. Vive allí una gran proporción de los 550.000 descendientes de serbios que integran la población de Croacia.

Nilosevic advirtió que Serbia tomaría Krajina y otros regiones de Croacia con gran proporción de habitantes serbios si la federación se desmembraba.

Fue convocada por Partido Democrático opositor Huelga general en Albania tuvo escasa participación

TIRANA, 4 (REUTER).- Los albanos dieron una tibia adhesión a la huelga general de 24 horas convocada por hoy por el opositor Partido Democrático (PD) como protesta por la muerte de tres personas a manos de la policía durante desórdenes anticomunistas tras los comicios del domingo.

Muchos residentes en la capital dijeron no tener conocimiento de la convocatoria y algunos trabajadores admitieron haber concurrido a sus tareas porque la radio y la televisión del estado ni siquiera mencionaron la medida de fuerza. Sólo algunos pocos dijeron haber leído la invitación a la huelga que realizó el PD a través de panfletos.

En la mina de Lignito de Valtas, a unos 15 kilómetros de Tirana, un vocero del sindicato independiente que se creó recientemente dijo que la organización fustigó la acción policial, en la septentrional ciudad de Shkoder, pero que no acataría la huelga por atribuirle carácter político.

"No estamos de acuerdo con la huelga porque fue organizada por el Partido Democrático, cosa que la transforma en una huelga política", dijo Ilir Myftari a los periodistas frente a la semidesmantelada mina, donde el sindicato consiguió hace tres meses un incremento salarial del 60 por ciento apelando a un cese de actividades.

Parlamento aprueba facultades especiales

Yeltsin obtiene nuevos poderes en la Federación Rusa

MOSCU, 4 (REUTER).- El Parlamento ruso aprobó hoy en principio conceder al líder populista Boris Yeltsin facultades especiales para poner fin al caos en la república y convocar a elecciones presidenciales para el 12 de junio.

Por un total de 588 votos a favor y 292 en contra, el Congreso de Diputados del Pueblo aprobó el plan.

El resultado de la votación marcó un claro vuelco del bloque opositor Rusia Democrática, que durante una semana se vio en situación embarazosa en su intento de forzar un debate sobre la cuestión de una presidencia ejecutiva - cargo que, de ser cubierto mediante sufragio popular directo, casi seguramente recaería en Yeltsin.

También allana el camino para nuevos enfrentamientos entre Yeltsin y el presidente soviético Mijail Gorbachov.

La medida fue aprobada en parte por un referendo celebrado el mes pasado. "Queridos camaradas, os ruego tener presente que el proyecto de esta resolución fue elaborado por el presidente (Yeltsin), de modo que cualquier enmienda de fondo nos conduciría a un callejón sin salida", dijo uno de los principales colaboradores de Yeltsin, Ruslan Khasbulatov, que presidia la sesión.

Previamente, Yeltsin manifestó al parlamento que sólo poderes extraordinarios, incluyendo el derecho a gobernar por decreto, podrían poner fin al caos en la federación rusa, de lejos la mayor de las repúblicas soviéticas.

"Existe el peligro de volver a perder otra oportunidad. Debemos adoptar una decisión y pido al Congreso que adopte una definición acerca de la redistribución de poder en los máximos escalones de la República", declaró Yeltsin.

Yeltsin también solicitó una transferencia al Parlamento ruso de poderes actualmente al Congreso de Pueblo, más ambiciosamente.

Demando dere para el presidente - su actual cargo - conducción a fin "medidas de carácter nario en ciertos te Federación Rusa".



Protesta Trabajadores soviéticos efectúan una manifestación en renuncia del gobierno central. (Telefoto Reuter, 4)

VENDO CASA EXCELENTE UBICACION AVENIDA 6 DE AGOSTO Nº 2455 EN BELISARIO SALINAS Y PEDRO SALAZAR SUPERFICIE TERRENO 613 mts. CONSTRUCCION DOS PLANTAS SOBRE APROX. 500 mt CONSTRUUIDOS. REFERENCIAS TELEFONO 368076 - 360222

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES VICEDECANATO CONVOCATORIA A EXAMENES DE COMPETENCIA Y CONCURSO DE MERITOS PARA LA PROVISION DE CATEDRAS

UNIVERSIDAD BOLIVIANA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES DEPARTAMENTO DE BIOLOGIA CONVOCATORIA CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA

EMPRESAS COLOMBIANAS EN BOLIVIA La Paz-Bolivia 15 al 20 de abril 1991 EMPRESAS PRODUCTOS AISCAB LTDA. Delegado: Nestor Segura Aislantes y cajas para baterías. COLMANGUERAS LTDA. Delegado: Orlando Rivera C. Tubos de caucho vulcanizados sin endurecer combinados con materias (accesorios: válvulas de pie, acoples, abrazaderas, cruces, arañas de caucho).

ca - Asia - Oceanía

## inicia hoy en Portugal de paz para Angola

DA, 3 (EFE) Las conversaciones entre el gobierno angoleño y el grupo guerrillero Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) comenzarán el jueves a las 30 kilómetros de Lisboa, hoy. Una ronda de negociaciones para poner fin a la guerra civil en Angola que comenzó hace 15 años, se reanuda hoy, pero se "por razones técnicas", según fuentes procedentes de Luanda. Los principales asuntos que se discutirán son la firma de un acuerdo de alto el fuego y la fecha de las elecciones libres en el país. La declaración de independencia de Angola en 1975, tras la elección de Luanda está a cargo de Lopo do Nascimento, el ministro de Asuntos Políticos, el presidente angoleño, José

Eduardo dos Santos, y ministro de Administración Territorial. Por su parte, el vicepresidente de la UNITA, Jeremías Chitunda, encabeza la delegación de esta fuerza que se enfrentó, con ayuda occidental, al gobierno angoleño, sostenido por fuerzas militares cubanas. A las reuniones asistirán representantes de Portugal, país mediador, observadores de Estados Unidos y de la Unión Soviética y, por primera vez, los de Naciones Unidas. Este organismo internacional fiscaliza la retirada de los efectivos cubanos de Angola, que tienen de plazo hasta el mes de julio de este año para abandonar el país. Por primera vez, en esta nueva ronda de conversaciones, las dos partes en conflicto se sentarán a discutir directamente los temas incluidos en la agenda



Contaminación Michael Bailey, de la organización norteamericana en pro del medio ambiente "Earthrust", recoge muestras de tierra cerca de un pozo petrolero incendiado en Al-Ahmadí en Kuwait. La tarea de Bailey es determinar el grado tóxico de los humos que cubren la ciudad de Kuwait. (Telefoto Reuter, 4).

## 7.000 hindúes manifiestan contra musulmanes en la India

VA DELHI, 4 (REUTER) Por unos 300.000 hindúes manifiestan en un reclamo de la devolución del lugar donde está emplazada la mezquita del siglo 16, tema que se ha convertido en el más controvertido de las convocatorias para el mes de la democracia más populosa del mundo. El evento, con el color saffron, jóvenes y ancianos se congregaron delante del presidente de la India para su denuncia de que invasores musulmanes destruyeron un templo en el sitio que marcaba el lugar del dios rey hindú Rama. La manifestación conmemora una reunión entre los grupos de hindúes que la organización Bharatiya Janata (BJP), postula como árbitro de poder en las elecciones de mayo sobre la plataforma proscrita función del nacionalismo hindú. Hemos encumbrar en el poder para hacer realidad nuestro de recuperar todos los lugares de quienes los han ocupado "entonces", declaró el líder religioso (Ritambhara Devi, mientras los coreaban "Viva el Dios Rama" y "Viva la Patria".

Unos 7.000 policías, algunos armados con rifles y armas automáticas, custodiaban la zona de la manifestación y barrios de la ciudad donde conviven hindúes y musulmanes, dijo una alta fuente policial. La multitud congregada en la demostración fue calculada en 300.000 por fuentes policiales, pero periodistas en el lugar estimaron que cerca de medio millón desfilaron desafiando el calor canicular. La policía reconoció la disciplina que prevaleció en la manifestación, característica preservada cuidadosamente por el BJP y agrupaciones nacionalistas adheridas que dirigentes indios centristas denuncian como neo-fascistas. La organización Hindú Vishva Propia una campaña de construir un templo en el lugar en que se halla emplazada la mezquita, secundada por varias entidades nacionalistas religiosas como el Cuerpo de Voluntarios Nacionales (RSS, en su sigla sanscrita). El RSS, desacreditado durante muchos años luego que sus integrantes asesinaron al prócer de la independencia india Mahatma Gandhi en 1948, ofrece clases de historia y capacitación física a niños hindúes. Militantes de esa misma agrupación intentaron tomar por asalto la controvertida mezquita muriendo por lo menos 15 de ellos a manos de la policía despatchada al lugar para defenderlo por orden de Mulayam Singh Yadav, primer ministro del estado de Uttar Pradesh, donde se encuentra Ayodhya.

## Para refugiados iraquíes, ONU propone "corredores de paz"

KUWAIT, 4 (REUTER).- El establecimiento de "corredores de paz" para ayudar a miles de iraquíes desplazados por la Guerra del Golfo Pérsico y las posteriores insurrecciones internas, sugirió hoy el jefe de una misión de la ONU. "Debemos abrir corredores de tranquilidad - corredores de paz - por medio de los cuales lleguen alimentos, medicinas y otros tipos de ayuda humanitaria a los grupos necesitados", dijo Abdul Raheem Farah en conferencia de prensa. Farah destacó que la propuesta es suya, no de las Naciones Unidas, y que dispositivos similares fueron empleados con éxito en Etiopía, Angola, Mozambique y Sudán. Añadió que los corredores pueden ser utilizados para dar asistencia a los iraquíes del sur, aún a aquellos que se encuentran en las zonas ocupadas por tropas norteamericanas, las cuales han de retirarse después de que el gobierno de Bagdad acepte los términos del armisticio sancionados el miércoles por el Consejo de Seguridad de la ONU. La idea, según Farah, puede también aplicarse a la región norteña de Irak. Se ha informado que más de un millón de kurdos huyen hacia Irán y Turquía tras el colapso de la revuelta desatada para deponer a Saddam Hussein. "La denegación de ayuda humanitaria no debe ser un arma usada contra (los refugiados)", dijo.

Los corredores servirían también para dar protección a los refugiados, agregó. En el sur, los iraquíes temen represalias cuando las tropas estadounidenses abandonen sus posiciones en la zona. IRAN LOS ACEPTA NICOSIA, CHIPRE, 4 (AP).- Irán dijo hoy que estaba dispuesto a aceptar árabes y kurdos que huyeran de la guerra civil de Irak, mientras más de un millón de refugiados se concentraba en sus fronteras, informaron los medios de difusión iraníes. Radio Teherán pidió ayuda de la comunidad internacional para atender a los refugiados. "Nuestras fronteras están abiertas a todos los refugiados, sean afganos, iraquíes o kuwaitíes", dijo el ministro iraní de Relaciones Exteriores, Ali Akbar Velayati, después que se reunió en Teherán con enviados europeos, informó el radio. La agencia oficial iraní IRNA informó que un millón de kurdos se congregaron en la población de Nowsood, en la frontera occidental de Irán, en las últimas 48 horas con la esperanza de entrar en Irán. Los funcionarios fronterizos de la población, situada al sudeste de la ciudad iraquí de Sulaimaniya, dijeron que se permitiría la entrada de todos los refugiados.

## Arzobispo Tutu sugiere levantar sanciones contra Sudáfrica

CIUDAD DEL CABO, 4 (REUTER).- El arzobispo sudafricano Desmond Tutu, uno de los más agudizados militantes en la lucha por los derechos de los negros, exhortó hoy a los dirigentes que repudian la segregación racial a revisar su posición en favor de las sanciones que la comunidad mundial aplica al gobierno de Pretoria. El religioso se preguntó si "en este momento hay causas para que nos quedemos meditando cuando deberíamos ser los que tomen la iniciativa de establecer si se deben levantar o no (las sanciones)". Tutu fue el principal vocero de los negros relegados por el apartheid hasta la excarcelación del líder del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, hace un año. También demandó renovados esfuerzos para desactivar "la cultura de la violencia" que impera en Sudáfrica y advirtió que los empresarios extranjeros no invertirán en su país mientras los negros sigan matándose mutuamente. Durante un reportaje que concedió a Reuter y la agencia noticiosa para televisión Viswewa, el religioso, galardonado con el Premio Nobel de la Paz, dijo que los enemigos del apartheid y los religiosos deberían debatir la conveniencia de

dirigirse a la comunidad internacional para pedir que inicie el levantamiento de las sanciones que implantió contra Pretoria en 1975, determinando el cese de las inversiones y los intercambios comerciales, deportivos, académicos entre Sudáfrica y el resto del mundo. Los negros de Sudáfrica, y no los gobiernos extranjeros, deben resolver el momento en que deberán eliminarse las sanciones, dijo Tutu. ESTADOS UNIDOS CIUDAD DEL CABO, 4 (EFE).- El subsecretario de Estado norteamericano para asuntos africanos, Herman Cohen, declaró hoy que está próximo al momento de decidir el levantamiento de sanciones contra Sudáfrica. Cohen hizo esta declaración tras entrevistarse con el ministro sudafricano de Asuntos Exteriores, Roelof "Pik" Botha, con quien trató de cuestiones que afectan a las relaciones bilaterales entre sus respectivos países, a las que tanto uno como otro calificaron de "excelentes". Cohen acompaña a una delegación de parlamentarios norteamericanos que han sido informados confidencialmente de la evolución de la situación en Sudáfrica.

## Primer presidente libremente elegido asumió en Benin

COTOÑU, 4 (REUTER).- Nicéforo Soglo juró hoy como el primer presidente de Benin libremente elegido en 20 años, en una ceremonia que ubicó a este pequeño país a la vanguardia de la ola prodemocrática que se extiende por África. Soglo, de 56 años, y mostrando en su semblante rastros de fatiga, prometió en la ceremonia que utilizaría todos sus poderes para ganar "la confianza de la comunidad". Soglo, quien se desempeñó como primer ministro interino en un gobierno de transición desde febrero de 1990, asumió luego de derrotar al líder de Benin durante 19 años, Mathieu Kérékou, en elecciones realizadas el mes pasado. Con su investidura, Soglo, un ex economista del Banco Mundial, se convirtió en el primer jefe de Estado de África continental elegido democráticamente que asume el cargo en la ola de fervor democrático que invade el continente.



**LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL**  
**OSP/BOL/303/469**

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL  
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO  
Y  
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la  
**PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA**  
**FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL**

**INVITA**

A las firmas interesadas en presentar ofertas para la  
**ADQUISICION DE EQUIPO**  
**PARA EL ASEO URBANO**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse, a partir del 1º de abril de 1991, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ Edificio Santa Isabel Avenida Arce 2529 Bloque "C", 2do. Mezzanine Telts. 329156-362174 Fax 2-357447	PNUD/OSP COCHABAMBA Edif. Cámara de Comercio Calle Sucre E - 0336 2do. Piso Oficina 14
PNUD/OSP SUCRE Casarón de la Capellanía Calle San Alberto No. 413	PNUD/OSP TARIJA Federación de Empresarios Privados Calle Solívar No. 413 esq. Gral. Trigo, 2do. Piso
PNUD/OSP U.S.A. 220 East 42nd Street Office 1540 New York, N.Y. 10017 Fax (212) 906-6864	

La documentación podrá ser retirada de las Oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito del valor del pliego en la cuenta 6004007-6 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 15 de mayo de 1991, procediendo al Acto de Apertura el mismo día a horas 15:00

**EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 1.000.-**

**"MULTIACTIVA"**  
**UNA EMPRESA PRODUCTIVA**  
**INVITACION PARA AUDITORIA EXTERNA**

"MULTIACTIVA" invita a empresas consultoras legalmente registradas en el país para que realicen AUDITORIA EXTERNA de sus empresas. Las firmas postulantes deberán reunir las siguientes condiciones:

- 1.- Deben estar registradas en todas las instituciones que indican las disposiciones legales vigentes.
- 2.- Estar registradas ante la Superintendencia de Bancos
- 3.- Indicar tiempo, costo y alcance del trabajo

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la calle Gral. Achá No.147, Casilla 719 Cochabamba, hasta el día martes 10 de abril Hrs. 18.00 p.m. del presente año. Cochabamba, abril 3 de 1991  
RELACIONES PUBLICAS

**LLOYD AEREO BOLIVIANO**  
**L.A.B.**  
C.A. REF.: 1/90238

Crown Agents, en representación y por cuenta del Lloyd Aéreo Boliviano, en su calidad de agente debidamente autorizado, invita a todas las empresas interesadas a presentar ofertas para la provisión de:

## EQUIPO DE REFRIGERACION PARA AERONAVES

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser consultados y retirados previo pago no reembolsable de Bs 350.- en nuestras oficinas de la Av. 20 de Octubre Nº 2619 de la ciudad de La Paz - Bolivia a partir de la fecha.

Las propuestas se recibirán en la dirección ya mencionada el día 2 de mayo de 1991, hasta horas 11:00; el mismo día se procederá a la apertura de ofertas a horas 14:30.

La Paz, Abril de 1991

# Crown Agents



Av. 20 de Octubre # 2619 Tel. 390748 Télex 3453 cabol by Fax 0591 2 372765 La Paz-Bolivia

# Alke

& Co.  
(Bolivia) S.A.

**U**n firme propósito de servir a la comunidad, fue hace 25 AÑOS la premisa que marcaba nuestro nacimiento.

Hoy, cuando logramos conquistar la aceptación del mercado, reafirmamos la esencia de nuestro objetivo; brindarles alta calidad de productos de afamadas marcas mundiales y el mejor servicio de post venta.

Complacidos por lo realizado en estos años que han pasado y comprometidos por los futuros, hacemos llegar nuestro profundo reconocimiento a todas las empresas que representamos, distribuidores, a la banca, medios publicitarios, autoridades, clientes y a nuestro personal en general, que empresarial, institucional o individualmente han permitido consolidar nuestra presencia en Bolivia.

Abril 5, 1991

1966



1991

**La Paz**

**Seminario en el Lago Titicaca  
Distribución financiera podría  
obstaculizar la descentralización**

Mientras que la descentralización de las regiones es un objetivo ampliamente deseado por todos los departamentos, la forma en que se repartirá la "torta" podría ocasionar conflictos y una división nacional. Desde el punto de vista del Comité Cívico Pro Ciudad de La Paz, es urgente que antes que se apruebe la ley de gobiernos departamentales se analice cómo se financiará la descentralización.

Uno de los puntos conflictivos es y será, según los dirigentes cívicos, las regalías departamentales. Es decir, si éstas se quedan en las regiones o si pasan a formar parte de un fondo de compensación regional.

El Presidente del mencionado comité cívico, Alfredo Franco Guachalla, afirmó que La Paz será el puntal para conseguir que la ley de descentralización enriquezca el manejo de las regalías y la forma en que los departamentos más pobres no se queden totalmente rezagados, una vez puesta en marcha dicha ley.

Todos los departamentos deben aportar, de acuerdo a la riqueza que tienen, a un fondo de compensación nacional. Si se proyecta llevar a cabo la descentralización debe ser con el aporte equitativo de todos. Ninguna región debe creerse dueña de las riquezas del subsuelo, porque son del Estado y no de una región, en particular.

Durante el seminario sobre la descentralización auspiciado por el Comité Cívico Pro Ciudad de La Paz, que concluye hoy en el Hotel Titicaca y en el que participan instituciones representativas del departamento, se analiza el problema financiero y económico que acarrearía la descentralización.

La indicada ley de gobiernos regionales, aprobada por la Cámara Alta del Congreso, según el punto de vista del comité cívico, debe preservar, en primera instancia, cómo se podrá financiar la descentralización.

El experto del Programa de Fortalecimiento de la Gestión Económica del Sector Público (EMSO), Marcelo Barrón, informó que uno de los temas más conflictivos, cuando se habla de descentralización, se refiere al problema de las regalías.

Sin embargo, manifestó que no es importante tener todas las aspectos y detalles de la descentralización, de una sola vez. No se puede pensar que dicha ley de pronto sea perfecta sino que ésta tiene que ir mejorando y ajustándose, según la vivencia y experiencia.

**"TODOS VAGONES, NADIE LOCOMOTORA"**

Por su parte, el Prefecto del Departamento de La Paz, Fernando Cajías de la Vega, afirmó que "para adoptar la descentralización es necesario saber que todos somos vagones y nadie es locomotora".

Indicó que las fallas que se puedan presentar en todos los departamentos no tienen que ser impedimentos para descartar la filosofía de descentralización. Igualmente hay que impedir, manifestó, que las oligarquías locales se asienten, puesto que dicha ley tiene que implicar sobre todo participación ciudadana.

Cajías agregó que si bien La Paz tiene ventajas por el centralismo también sufre una serie de desventajas, como por ejemplo: El Gobierno destinó, para el presente año, 102 millones de dólares para la inversión en La Paz, sin embargo la CORDEPAZ sólo cuenta con 20 millones de dólares, lo que significa que no es real.

Opinó, finalmente, que no sólo se debe buscar una descentralización departamental sino también provincial y cantonal, sobre todo apuntó que es necesario que los cantones y provincias participen en la inversión y en el manejo del subdesarrollo.



**FABRICAS**  
Más de 60 Industrias consideradas como grandes contribuyentes, es que se logró la aprobación de una resolución administrativa por parte de la Renta Interna, representaría un ingreso de 12 millones de bolivianos a la alcaldía de El Alto.

**Desde abril:  
Se incrementarán alquileres por uso  
de casetas en Terminal de Buses**

A partir del presente mes, la Municipalidad de La Paz incrementará los alquileres a las 43 empresas de transporte terrestre interdepartamental, instaladas en la Terminal de Buses. Desde hace tres años, la comuna cobra 120 bolivianos a las mencionadas empresas, por el uso de una caseta y un depósito.

La subida de tarifas se debe a que existe la intención de brindar un mejor trato a los pasajeros y a las mismas empresas", indicó el Director Administrador de la comuna paceña, Jorge Urquidí, quien más adelante explicó que la Resolución Municipal 1006/90 (26. XII.1990) señalaba que los cobros serían de 100 dólares, monto y modalidad que no fueron aceptados por las empresas instaladas en la Terminal de Buses.

Ante dicha negativa, dijo, la Ordenanza Municipal 219/91 corrigió esa situación, indicando que el monto señalado en dólares será convertido en bolivianos, con un reajuste anual paralelo al cambio de la moneda norteamericana.

Además, hizo conocer que en la gestión del alcalde Raúl Salmón, los montos cobrados por casetas y depósitos fueron convenidos en 120 bolivianos, alquiler que estuvo vigente hasta el mes de marzo pasado. La autoridad hizo conocer los alquileres que se cobrarán a fines del presente mes: Cada empresa de transporte, usuario de una caseta, deberá pagar Bs 350 mensual y por el uso del depósito 175 bolivianos por mes. Los restaurantes de la Terminal pagarán Bs 875 mensuales.

Agregó que la comuna paceña paga mensualmente 4500 bolivianos a la COBEE, por el uso de energía eléctrica en la terminal. Las empresas de transporte aportan seis bolivianos por ese concepto, cantidad que multiplicada por 43 empresas da un total de Bs 258.

Por último, señaló que no existe "honestidad" por parte de las empresas de transporte en la presentación de planillas, ya que por concepto de uso de la terminal cobran Bs 0,50 por pasajero,



Personas rupidosas en con su labor cuencial y lican a la zaza de es-en peligro ción como atalogado n negro. narios del de Desa- Forestal - onal Norte edieron al so de una de cueros n negro. fotografía preta un dar que el asado fue lado a la a privada Paz a una ubicada cerancias Borja, en uero na- interna al para la ción de a especte

**Cochabamba  
Cámaras de Comercio analizarán  
hoy situación económica del país**

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** Los presidentes y gerentes generales de las Cámaras de Comercio de todo el territorio nacional se reunirán mañana (hoy), en esta ciudad para analizar - entre otros temas - la situación económica y financiera del país.

El gerente general de la Cámara Departamental de Comercio, Eduardo Reyes Bellot, dijo a PRESENCIA que la reunión es "muy importante" debido a que el comercio legítimamente establecido tiene un rol trascendental en la vida nacional.

"El sector comercial está completamente relegado" señaló a tiempo de indicar que en el temario del evento se han incluido asun-

tos como las zonas francas y la necesidad de difundirlas como programa, el análisis del proyecto de reformas al Código Tributario, los problemas presentados en el manejo de las compras nacionales mediante las empresas contratadas por el Estado y, finalmente, el estado de las relaciones interinstitucionales.

La representación cochabambina, según dijo, planteará la necesidad de realizar un análisis "muy serio" sobre la descentralización cuya aplicación se encuentra atrasada provocando "muchos problemas" específicos como la legalización de algunos trámites sólo ante la Dirección General de la Renta Interna en la

ciudad de La Paz.

Señaló que, de la misma manera, se planteará el mantenimiento del Registro de Comercio y Sociedades por Acciones y se reiterará la urgencia de privatizar los servicios de administración aduanera como única forma de superar la ineficiencia y corrupción existentes.

Reyes Bellot indicó que, asimismo, las delegaciones visitantes darán a conocer sus puntos de vista sobre los temas previstos y también presentarán propuestas específicas. Destacó la participación de la Cámara Departamental de Pando que, por primera vez, asistirá a una reunión de esta naturaleza.

**Beni  
Hoy trasladan 60 toneladas de  
alimentos para damnificados**

**TRINIDAD, 4 (PRESENCIA)** El Comité Departamental de Defensa Civil anunció que mañana (hoy), desde La Paz, llegarán al Beni más de 60 toneladas de alimentos para auxiliar a los miles de damnificados por las inundaciones en este Departamento.

El Ing. Fary Molina, encargado de la Prefectura al comité, dijo que la Dirección Nacional de Defensa Civil confirmó el envío, consistente en diferentes cantidades de harina de trigo y maíz, aceite, lenteja y frejol, donadas por USAID/Bolivia y Catholic Relief Service.

El lote será trasladado en un puente aéreo desde La Paz, con la cooperación de la Fuerza Aérea de Bolivianay también aeronaves

de la Fuerza Especial de lucha contra el Narcotráfico, según el informe enviado por Defensa Civil Nacional.

Molina indicó que la donación había sido gestionada por los Ministros de Energía, Defensa Nacional y la Dirección de Defensa Civil, ante los citados organismos, pero recalco que se necesitarán al menos otras 20 toneladas adicionales, que no incluyen medicamentos, para mantener a las más de 3.000 familias afectadas que han perdido sus cultivos.

Sin embargo, anunció que tanto USAID como CRS han iniciado gestiones en Estados Unidos para obtener esa cantidad adicional de alimentos en favor de los damnificados.

Defensa Civil acostumbra entregar raciones de 50 kilogramos de alimento a cada familia, lo que permite a sus integrantes mantenerse durante unos 5 días.

**TENDENCIA A BAJAR**

Entretanto, el Servicio de Mejoramiento de la navegación Amazónica (SEMENA) dijo hoy que la tendencia a bajar en el nivel de los ríos se había frenado, a raíz de las nuevas lluvias caídas en esta región, en los últimos días.

Desde el martes, especialmente por las tardes, ha vuelto a llover torrencialmente sobre la zona central del Beni, reanudando la crisis por la que atraviesan las comunidades ribereñas, inundadas hace dos meses.



**Distinción**  
El Arzobispo cruceño monseñor Luis Rodríguez Pardo recibe de manos del presidente del Concejo Municipal de Santa Cruz, Mario Arano, la máxima distinción por servicios distinguidos. El acto se realizó ayer en la Alcaldía.

**DF decomisó  
cueros de  
aimán negro**

**TRINIDAD, 4 (PRESENCIA).** Personal del Centro de Control Forestal - Regional procedieron al decomiso de 43 cueros de caimán - especie en peligro de extinción, de un lote de 367 cueros que fueron incautados en la localidad de San Ramón la semana pasada.

Autoridades del Departamento de Vida Silvestre del Beni confirmaron que se incautó una gran cantidad de cueros de caimán, las primeras unidades incautadas a principios de este año. Este decomiso se realizó en un domicilio particular de San Ramón, donde se encontró tres fardos de

cueros de la insinuación de los manifestantes que los cueros de lagarto, según disposiciones legales vigentes, están permitidos en los próximos meses, pero los de caimán están prohibidos como lo dicen las mismas leyes. El propietario de los cueros incautados como Jesús Cruz, al que se le incautó otro lote de cueros.

**Cruz  
distinguió  
monseñor  
Rodríguez P.**

**TRINIDAD, 4 (PRESENCIA).** El Concejo Municipal de Santa Cruz, en acto especial, otorgó la distinción "Orden del Capitán Chaves", por servicios distinguidos, al monseñor Luis Rodríguez Pardo, por abandonar la conducción de la parroquia de San Ramón, por jubilación, por servicios distinguidos consecutivos al frente de la parroquia.

En el mismo acto, el Concejo efectuó la distinción especial. En la oportunidad, el monseñor Rodríguez Pardo recibió la distinción de "orden del Capitán Chaves" y positiva la labor desarrollada por monseñor Rodríguez Pardo, quien entregó a su pueblo cruceño, no sólo la fe, sino también la oportunidad, se leyó la Oración de la fe, por lo que le otorgó la Medalla del Capitán Nulfo por servicios distinguidos consecutivos al frente de la parroquia.

En la oportunidad, el monseñor Rodríguez Pardo recibió la distinción de "orden del Capitán Chaves" y positiva la labor desarrollada por monseñor Rodríguez Pardo, quien entregó a su pueblo cruceño, no sólo la fe, sino también la oportunidad, se leyó la Oración de la fe, por lo que le otorgó la Medalla del Capitán Nulfo por servicios distinguidos consecutivos al frente de la parroquia.

El Arzobispo de Santa Cruz, Julio Terrazas Sandóval, dijo de este mes, en ceremonia, no como un premio a su obispo como una muestra del cariño y de la bondad del papa. "Ese es el grande. Es la bondad y el amor", anotó el prelado. Por Rodríguez Pardo se le otorgó la distinción de "orden del Capitán Chaves" y positiva la labor desarrollada por monseñor Rodríguez Pardo, quien entregó a su pueblo cruceño, no sólo la fe, sino también la oportunidad, se leyó la Oración de la fe, por lo que le otorgó la Medalla del Capitán Nulfo por servicios distinguidos consecutivos al frente de la parroquia.

Cochabamba

# Plan de racionalización será aplicado en la UMSS

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** El funcionamiento administrativo, académico y de extensión de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSS), estará basado en un plan de racionalización destinado a evitar problemas presupuestarios.

La información fue proporcionada por el rector, Tonchy Rinkovic, quien convocó a la prensa local para anunciar su política de "puertas abiertas" y referirse a temas relacionados con la labor que realizará en su gestión iniciada recientemente.

La autoridad universitaria anunció que ha conseguido la asignación de un presupuesto que permita a la UMSS cumplir sus requerimientos y atender los compromisos contraídos. "Habrá racionalización. El presupuesto no sólo debe ser para atender el pago

de salarios", declaró.

Señaló que a la fecha un equipo técnico "afina" y compatibiliza la parte económica y financiera de manera que se cumplan los planes elaborados para su aplicación en este campo de manera que los desembolsos sean regulares.

Anunció que las autoridades universitarias realizarán todos los esfuerzos necesarios para que la casa de estudios superiores local continúe abierta, descartando de esa manera la posibilidad de que los problemas presupuestarios obliguen a cerrarla.

Dijo que será el Consejo Universitario el que defina y decida lo relacionado con el presupuesto y, consiguientemente, las solicitudes de incremento de salarios planteadas por las organizaciones sindicales de docentes y administrativos.

"Habrá aumento salarial" sostuvo a tiempo de explicar que posiblemente éste no será en el porcentaje exigido por los interesados, pero atenderá las solicitudes que, reitero, estarán en manos del Consejo. "Debe respetarse nuestro ordenamiento jurídico", aseveró.

Finalmente, explicó que la UMSS gestionó su presupuesto independientemente de las universidades del sistema debido a que la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), así lo hizo.



**limpieza de la ciudad**  
El Comité Interinstitucional de Lucha Contra el Cólera, pidió al público que participe con el trabajo de limpieza como una de las medidas más eficaces para combatir la enfermedad. Amas de casa y vecinos en general se han organizado para realizar esa labor.



**ceremonia**  
Mons. René Fernández Apaza, presidió las ceremonias preparadas para celebrar la Semana Santa. Los cochabambinos participaron masivamente en las distintas ceremonias que tuvieron lugar en la Metrópoli y en iglesias zonales.

INVITACION PUBLICA No. 01-91

## PROVISION VEHICULO

Invita a las firmas importadoras legalmente autorizadas en el país, a presentar sus propuestas para la adquisición de un vehículo.

El programa de Especificaciones, podrá ser recabado en las oficinas del piso 13, Edificio "El Cóndor", calle Los Colorados N° 24.

Como plazo de presentación de propuestas, el día 15 de abril de 1991, hasta horas 12:00 a.m. las propuestas se entregarán en el Departamento Jurídico de esta institución.

La Paz, abril de 1991.

# Aseguran que proyecto de agua Misicuni será real

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** Autoridades administrativas del departamento aseguraron hoy que el proyecto de agua Misicuni -ahora denominado "Trasvase de los ríos Tititi y Serkheta Mayu" - será una realidad dentro de los términos previstos.

De esta manera se intenta disminuir la inquietud causada por declaraciones atribuidas al embajador de Italia, Giovanni Mingozzi, en sentido de que ese gobierno lo habría rechazado por problemas técnicos que obligarían a una revisión que se prolongaría por unos dos años.

El gerente de la Empresa Misicuni, Sergio Claure, nuevamente aclaró conceptos sobre especificaciones técnicas, montos económicos, plazos y otros. "Se ha levantado más polvo que el necesario", dijo a tiempo de justificar el proyecto.

Anunció que el gobierno conformará un comité gubernamental para estudiar el proyecto, también, en forma independiente, también, el proyecto. "Lo que estamos haciendo es hacer estudios y firmar", dijo.



Cooperativa de Teléfonos Automáticos

La Paz Ltda.

## COMUNICADO

A los señores socios y usuarios de la telefonía rural: Lamentamos comunicarles que en virtud al cumplimiento de operadores del sistema telefónico y la desatención de las autoridades comunales para solucionar problemas derivados de las recaudaciones procedido al corte del servicio telefónico en las siguientes localidades:

San Pedro de Tiquina  
Tiahuanacu (pueblo)  
Huatajata (pueblo)  
Huajchilla

Agradeceremos, en el marco de los convenios suscritos, normalizar por las vías pertinentes las cuentas y evitar el notable perjuicio que se ocasiona a visitantes y habitantes del área rural.

GERENCIA COMERCIAL  
La Paz, abril de 1991  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

# AHORA ES MAS FACIL ANUNCIAR EN... PRESENCIA

Estamos en su barrio, muy cerca de usted, para que haga el negocio que quiera. Sin recorrer grandes distancias hasta el centro de la ciudad.

Acérquese a una de nuestras

## AGENCIAS DE BARRIO

para ordenar su

## Aviso Económico

Por 1 boliviano usted puede vender o comprar una casa, un terreno o cualquier otro artefacto y hacer un buen negocio.

# PRESENCIA

...la verdad del país en todo el país.

Nuestra Agencia de Barrios tiene ésta identificación

AQUI

# PRESENCIA

AVISOS ECONOMICOS

AGENTE AUTORIZADO

### ZONA CENTRAL

Lib. "Las Mil y Una Hojas"  
c. Bolívar 624  
Teléfono 354987

### Centro de Fotocopias

Calle Yanacocha N° 441  
Edif. Arco Iris Local 6

### IRPAVI

M. Market "Los Sauces"  
Av. J.P. Sánchez 6975  
Teléfono 796043

### Almacén "Irpavi"

Av. Centeno Anaya  
Teléfono 790086

### Micromarket "Piks"

Juan Pablo Sánchez 6547  
Teléfono 794081

### OBRAJES

#### Centro S. Bolívar L. 2

Av. Hernando Siles  
Teléfono 783704

#### Club de Video

Edif. "Reina Esther"  
Calle 12 de Obrajes  
Tel. 783354

### SAN MIGUEL

#### Librería "Aries"

Av. Mcal. Montenegro  
Edif. Promotora P.B.  
Teléfono 796374

#### Almacén Regalos Minie

Centro Comercial S. Miguel  
Teléfono 791037

#### Electrónica "Siles"

Centro de Moda Loc. 27  
Calle Periferica 300  
Teléfono 793329 int. 122

### BUENOS AIRES

Video Club "Cosmo"  
Av. Buenos Aires 1717  
Teléfono 379552

### COTA COTA

Almacén Estefanía  
Av. Juan Muñoz Reyes 995  
Teléfono 793474

### CALACOTO

Calle 25 de Calacoto  
Gabino Villanueva 100  
Teléfono 793401

### "JG Producciones"

Calle 23 de Calacoto  
Entrada de Achumani 7674

### LOS PINOS

Librería Bazar TAURO  
Av. José Aguirre Achá  
Centro Comercial Los Pinos  
Teléfono 793352

### SOPOCACHI

Almacén "Calachapi"  
Calle Aspiazu  
Teléfono 350062

### ACHUMANI

Almacén Mdo. Victoria  
Av. Julio Méndez c. 4  
Teléfono 796578

### Micromarket "Fagus"

Av. Strongest Esq. c. 31  
Teléfono 796033

### TEMLADERANI

Micromarket Valentina  
c. Alberto Ostria G. 1372

### EL ALTO

Plan 194 12 Rio Seco  
Calle 10 N° 10111  
Teléfono 850232

## INDICE

<b>INMUEBLES</b>	108 Terrenos venta 109 Terrenos compra 110 Oficinas alquiler 111 Oficinas venta 112 Oficinas compra 113 Finquitas venta 114 Finquitas compra 115 Anticréditos
<b>VEHICULOS</b>	204 Vehículos compra 205 Rent Car (alquiler) 206 Tractores
<b>ARTESANOS</b>	304 Sastres 305 Pasteleros 306 Cerrajeros
<b>ANIMALES</b>	404 Aves 405 Ganado 406 Extravíos
<b>SERV. PROFESIONALES</b>	506 Médicos 507 Gestores 508 Cosmetólogos 509 Secretarías 510 Profesores 511 Cholereros
<b>EQUIPOS DE HOGAR</b>	605 Tabiques 606 Electrodomésticos 607 Parquets 608 Vajillas 608 Muebles
<b>EQUIPOS DE OFICINA</b>	704 Cajas fuertes 705 Copiadoras 706 Calculadoras
<b>EQUIPOS</b>	805 Sonido 806 Musicales 807 Médicos 808 Imprenta 809 Teléfonos
<b>DOMESTICOS</b>	903 Niñeras 904 Múltiples
<b>OBJETOS PERSONALES</b>	1005 Ropa 1006 Revistas 1007 Adornos 1008 Libros
<b>SERVICIOS PERSONALES</b>	1106 Acupuntura 1107 Peluqueros 1108 Orquestas 1109 Duchas 1110 Limpiezas
<b>HOSPEDAJE</b>	1202 Hosterías
<b>VARIOS</b>	1301 English Add Inventos
<b>ULTIMO MOMENTO</b>	

## TARIFAS

primeras 5 palabras Bs. 1,00  
adición Bs. 0,20

**CONSEJOS:** Inicie el aviso con los nombres o cifras que va a vender. Incluya el precio del objeto que va a negociar. Ofrezca la mayor información sobre el bien o servicio a vender (marca). Una respuesta más rápida favorecerá a su negocio.

## INMUEBLES

**ALQUILO** Ampio departamento para oficina 170 m<sup>2</sup> Sopocachi Teléfono 790357 (4-5)(100/102).

**ALQUILO** tienda y habitación teléfono 320397 (14-20).

**ALQUILO** departamento independiente a matrimonio o persona honorable. Calle Costa Rica 1258 Sra. Berta H. (3-4).

**ALQUILO** Una tienda con baño independiente Catacora 930 (3-4).

**ALQUILO HABITACION** para señorita el Sopocachi. Teléfono 368900.

**103 Deptos. en venta**

**VENDO** Departamento en Achumani Ref. Tel. 796528.

**DEPARTAMENTO** Vendo, amplio de 3 dormitorios Ref. Tel. 343558.

**106 Casas venta**

**OCASION** VENDO casa Alto Obrajes, sector A, sobre 372 m<sup>2</sup>. \$us 32.000. Cos departamentos y dependencias. Ref. Tel. 355507 - 377167 (9-11).

**VENDO** Casa, construcción moderna. Ref. Iruiralde 987 o Tel. 365101.

**EN VENTA** casa Villa Pabón a cuatro cuadras de la Plaza Murillo Ref. Tel. 323723 - 364913, buscar a la Sra. Eva. (20-30)

**ALQUILO** Casa Bolognia Teléfono 793289 (27-10, Abril)

**110 Oficinas alquiler.**

**ALQUILO** una oficina en Av. Tumusla N° 642 (10-12)

**MEZZANINE** En alquiler, primer nivel 40 m<sup>2</sup>. Edif. México, Ref. fono 365091.

**OFICINA** En Sopocachi doy en alquiler 60 m<sup>2</sup>. plaza España 2662 Tel. 361894.

**111 Oficinas venta**

**VENDO** oficina Paladium. Ref. 327449 - 355840.

**108 Terrenos venta**

**TERRENO** Vendo hermoso terreno zona sur. Ref. Tel. 790923 (lunes a viernes)

**EN VENTA** terreno 346 mts. 2 Achumani. Referencias 329094 (19-24)

**TERRENO** En anticrédito doy 1.000 mts2, en Villa Dolores. Ref. Tel. 359139

**EN ALQUILER** oficina Edif. Libertad, oficina 509. Ref. teléfono 320781-351440-1.

**Salón de Fiestas "UTAMAU"** alquileres para todo acontecimiento social lujo-confort, estamos en plaza Villaruel No. 47 Teléfono 310748 (Edificio Muebles Flores) (4-10)(100/115)

## 200 VEHICULOS

**202 De \$us 1.100 a 5.000**

**VENDO LADA** 1.600, modelo 88. Fono 368607 (2-5)

**203 De \$us 5.000 adelante**

**EN VENTA** Jeep Izuzu Trooper 1989, 7.000 millas 4x4, automático \$us. 15.500.- Teléfono 792348, Hs. 19.00-21.00 (22-31)

**JEEP MITSUBISHI** Vendo Ref. 369014

**AUTO NISSAN** vendo, modelo 1988 Ref. Tel. 363193

**AUTO FIAT** Italiano 1500 cc., modelo 81 vendo. Ref. Tel. 343658.

**VENDO** Nissan Sunny, modelo 88. Ref. Gato Blanco. Potosí 1020, teléfono 323659

**TOYOTA CRESDA** Vendo primer postor Teléfono 783848.

**POR VIAJE** vendo auto Nissan Turbo japonés. Teléfono (052) 60656 (30-4)

**COMPRO** Automóvil Toyota 1981 adelante Ref. Tel. 376051

**VENDO** Mercedes Benz 1114, modelo 78, en excelente estado. Ref. Landaleta N° 1009

**206 Tractores**

**SE VENDE** tractor forestal Zanello, Skidder, oruga, aserradero 1,35 sin lin, mara, roble, machihembra, parquet. Ref. 343060 y 345009 Santa Cruz. (28 al 04/03).

**300 ARTESANOS**

**301 Albañiles**

**PINTOR** interiores decoraciones. Teléfono 300600 (26-2 marzo)

**DECORACIONES** pintor interiores. Teléfono 300600 (5-12)

**CERRILLAMOS** Colocamos parquet. Tel. 377095

**ALBANIL PINTOR** Reparaciones en general. Teléfono 351133 (26-28)

**ALBANIL PINTOR** reparaciones en general. Teléfono 351133

**PINTOR** interiores, decoraciones. Teléfono 300600 (26-2)

**PINTOR Interior** 332066 (27-3 Abril)

**305 Pasteleros**

**NECESITO** Pasteleros especializados en pasta fina. Llamar al teléfono 350021

**COCCINERO** y ayudante de cocina con experiencia se necesita. Llamar al Tel. 356856.

**500 SERV. PROFESIONALES**

**PSICOLOGO**, Universidad Católica Boliviana, especializada en la Universidad Complutense de Madrid, atención de casos clínicos y dificultades escolares. A domicilio o en consultorio. Teléfono 351173 (2-4).

**NECESITAMOS** 2 mineros perforistas con mucha experiencia para Nor Yungas. Ubicarse en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral a horas 2,30 p.m.

**REPARO** y siso artefactos sanitarios de porcelana vinda. Tejada Sorzano 908, detrás de Iglesia (28-31)

**CHOFER** Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252 (9-13).

**SE NECESITA** señorita para atención de caja Ref. Calle Figueroa esquina Graneros N° 117. (25 al 28/03)

**GRABADOR DE LETREROS** Necesita empresa líder. Dirigirse a castilla 15883. La Paz (22-2 abril)

**OSBAL** Pinte toda clase de documentos. Edificio Cámara de Comercio, planta baja, oficina N° 14 (22-2 marzo)

**TECNICO PLOMERO** instalación, reparación, sanitarios, rapidex garantía Teléfono 366152 (21-24)

**CHOFER** Deseo trabajar como chofer profesional. Experiencia de 20 años. Referencias teléfono 376252

**AYUDANTE.** Necesito joven estudiante en electricidad-electrónica. Calle Ballivián, 1486 años. (2-4).

**510 Profesores**

**T.V. SONY** Reparo betamax, televisores, toda marca en domicilio Teléfono 361113 (5-15)(500/512)

**600 EQUIPOS DE HOGAR**

**602 Alfombras**

**LAVADO** De alfombras, lavado de vidrios interior, exterior, pintado interior, exterior. Referencias teléfono 325730, (16-18).

**606 Electrodomésticos**

**LUFERCO** Servicio de reparaciones y mantenimiento en eléctrica, electrónica industrial doméstica, electrodomésticos. Teléfono 323117, calle Ballivián 1486 años.

**TECNICOS REPARAMOS** refrigeradores, heladeras, lavadoras, cocinas, calefones, electrodomésticos. Cargamos gas a domicilio. Referencias teléfono 323765 (26-5 marzo)

**PROBLEMAS** electrodomésticos, reparación en general. Teléfono 323117

**T.V. SONY COLOR** reparo toda marca de televisores. Betamax en domicilio. Referencias teléfono 361113 (21-25).

**LAVAVAJILLAS**, lavavajillas eléctricas Bosch, alemana, nueva. Teléfono 782656 (29-3/4/91)

**VENDO** Lavarropa y secadora de ropa. Ref. Tel. 810512

**TECNICOS REPARAMOS** refrigeradores, freezers, lavadoras, cocinas, calefones, electrodomésticos a domicilio. Referencias teléfono 323765 (6-12)

**SERVICE TV** color video, grabadora Beta VHS audio, amplificadores. Calle Ballivián 1487 Teléfono 323117 (14-20)

**1300 VARIOS**

**TRASLADOS** cajas fuertes Pedro Kramer 775 (15-22)

**CORTADORA** Fiambras industrial Pedro Kramer 775 (15-22)

**CAJA FUERTE** 90 x 40 \$us. 440.- Pedro Kramer 775 (15-22)

**DOCUMENTOS EXTRAVIADOS** A nombre Roberto Salinas se ofrece buena recompensa por devolución. Llamar teléfono 320514-791337 (28-29)

**AVISO** Talonario No. 002650 a No. 002701 de Silvestre Huanca Mamani con RUC 02612205. Queda nulo (3-5)

**CORTADORA** De fiambras líquido Pedro Kramer 775 (27-1 Abril)

**MOTOCOMPRESORAS** Para refrigeración Pedro Kramer 775 (27-3 Abril)

**CAJA FUERTE** Líquido Pedro Kramer (27-3 Abril)

**VENDO** liquido cartulina duplex 250 grs. cada hoja Bs. 1,20.- Referencias tel. 357490 (14-23)

**NULIDAD** DE DOCUMENTOS: Habiéndose extraviado un maletín con documentos personales de Mario García y Consuelo Rodríguez de García, se instituye devolover los mismos. Se guardará absoluta reserva. Llamar al Tel. 785251. (26-27)

**ALQUILO** Garaje cerrado Villa Armonía, calle 6 N° 17 Ref. Fono 300109.

**AVISO** por extravío queda nulo el depósito a plazo fijo No. 104733 del Banco de La Paz a nombre de Mario Chamblí Alvarado y Máxima Cabrera (22-24)

**POR EXTRAVIO** queda nulo el RUC 00059894 perteneciente al Sr. Carlos Ceballos Castro (Bolognia Dance Disco).

**VENDO** COCINA, eléctrica alemana a medio uso. Tel. 343224.

**POR EXTRAVIO** queda nulo el RUC 03939840 de Juan Mario Fradellin. (20)

**POR HABERSE** extraviado el RUC 01216356 de Juan Soruco Quiroga queda nulo. (20)

**NECESITO** profesor de italiano. Teléfono 362730 (1-2)

**AVISO** habiéndose extraviado las facturas de la Serie B del No. 1801 a 2151 de Bazar Ferreteria Atlantic, quedan anuladas (19-20)

**GRATIFICACION** a quien devuelva documentos extraviados a nombre de Roberto Salinas. Además quedan nulos cheques del Dresdner Bank y Deutsch-Südamerikanische Bank - Hamburgo, llamar Tels. 320514 - 791337 (29-31)

**VENDO** Restaurant de lujo, alrededores de la Alcaldía, funcionando y con clientela acreditada. Ref. Tel. 370722.

**POR EXTRAVIO** queda nulo el certificado No. 13994, cuenta No. 200539, ahorro en dólares del Banco Mercantil (26-27/01)

**SE ACABO** El problema de su pelo, con la nueva máquina Depilator definitiva y garantizada reservaciones al teléfono 376234 atendemos a domicilio plaza Uyuni. Shopping Miraflores. Local 6 (28-3 abril)

**COMPRO** LIBROS, revistas, discos usados. Ref. 354544. (26-30).

**1110 Limpiezas**

**LIMPIEZA** alfombras mantenimiento oficinas. Teléfono 353220 (2-7)

**POR MOTIVO** de viaje vendo 2 Fotocopiadoras MINOLTA EP 4230 SIMULI COLOR 23 fotocopias por minuto. Referencias Velasco Galvarro N° 5761 entre Ayacucho y Cochabamba. (25-28/03)

**EXTRAVIO** Por extravío queda nula la libreta de ahorro No. 34-20220-3 de la "Mutual La Primera" (19-20)

**HUEYOS** Al por mayor, director del productor. Referencias Santa Cruz Tel. 346725 (6-16)

**APRENDA** Matemáticas. Teléfono 341599 (12-18).

**CRUZEIROS** Vendo 1000/13 teléfono 791322 (5-8)(1300).

**ALQUILO** piano por horas Convento 714 por plaza Maestro (21-27)

**EL ALTO**

**EN ALQUILER** tienda entre avenidas Juan Pablo II y Expolítico Ceja Alto (15-17)

## ECONOMICOS INTERIOR

**SANTA CRUZ**

**MAQUINARIA** forestal y agrícola ofertamos en Santa Cruz. 2 cargadores marca Volvo, 1 cargadora marca Case, 3 tractores Skidder Zanello, 1 oruga caterpillar D-7, 1 oruga Silly Challenger HD 11, 1 oruga Jhon Deer, 1 oruga Massey Ferguson D4, 1 tractor agrícola Zanello, 4 tractores Zeldin, 1 aserradero Langar 180. Teléfono 03852126-2114-345609 m/912 Carretera al Norte. Aserradero San Juan (3-8)

**SE VENDE** Aserradero sin lin. vol. 1,80; tractores Skidder Zanello y forestales Skidder Zanello - oruga Ref. 343060 - 345609. (20-26)

**EN SANTA CRUZ** se vende 1 horno industrial eléctrico marca Hobart, a estrenar. Referencias teléfono 323768 Santa Cruz.

**EN SANTA CRUZ** vendo máquina para corte y pulido de piedras preciosas, en Santa Cruz. teléfono 338198 (8 al 13/02).

**En Santa Cruz** se ofrecen tractores forestales y agrícolas, Zanello-Skidder, oruga y aserradero sin lin. volante. 1.80. Ref. 343060 - 345609. (26-3-1-4)

**EN SANTA CRUZ** Macons La Chonta Ltda. Ofrece madera roble, machihembra de mara y roble, parquet de morado y tabo. Telef. N° 343060 (3-4)

**MACONS** La Chonta ofrece madera mara, roble, cedro en todas sus medidas, parquet de tabo morado, zócalos, machihembra. Ref. 343060 Santa Cruz (22 al 27/2)

**VENDO** Terreno en Santa Cruz, Pampa de la Isla. Referencias: teléfono 341074.

**ATENCIÓN** inversionistas nacionales y extranjeros en venta la más completa y mejor estación de servicio de Bolivia, 1.200 mts. construidos clientela fija buena ubicación Escucha ofertas a los teléfonos 327351-348417 - Santa Cruz, Bolivia, (28 al 04/03)

**Se vende** en Santa Cruz una fábrica en el Parque Industrial Ref. al Tel. 373465 (29-3-2)

**EN SANTA CRUZ** VENDO 1 aserradero Shiler 1,35, 1 aserradero Danker 1,35, 1 aserradero circular, 1 aserradero Stihl 1,0 metro, 1 aserradero pela, pela, 3 reserras. Teléfono 03852126-2114-345609-343060 m. 912 Carretera al Norte. Aserradero San Juan (3-8)

**SE VENDE** tractores agrícolas funciones: Aserradero, volantes, 1,35 y 1,80. Referencias Km. 9 y medio, carretera al norte. Teléfono 03-852126 Santa Cruz (15-20)

**EN SANTA CRUZ** Vendo vagoneta Nissan Sunny, 5 puertas, cero kilómetros, modelo 1991, color rojo a estrenar, papeles legales. Entregamos con documentación a su nombre. Excelente precio. Ref. Tel. 33-7100 Santa Cruz de la Sierra.

**EN SANTA CRUZ** se liquida madera de encofrado, madera mara, roble, parquet, machihembra. Referencias 343060 (14-14)

**EN SANTA CRUZ** se vende mara corta a Be 1, el pie cuadrado. Referencias teléfonos 353060-345609 (28 al 03/03)

**TARIJA**

**VENDO** Terreno Tarja Tablada. Mejor precio Teléfono 794271 Tarja 22218 Sra. Lumen (9-10)

**COCHABAMBA**

**COCHABAMBA** Carcajes Km 24 vendo lote 5.000 Mts2, cercado malla olimpica obra en construcción guarda Referencia teléfono Cbb 343060 (16-19)

**EN COCHABAMBA** Máquinas industriales de telar DRAPER americana \$us. 2.000.- y 1.500 y engomadora llamante \$us. 40.000.- Ref. Tel. 21654 Cochabamba (16-19)

**OFFSETT** 46 x 64 Heidelberg. - Mullith office - Heidelberg office barata. Minerva Chandler office y doble offset, Guillotinas 105 y 51 cms. - Prensa Hot-Stamping - Emgranadoras - Vulcanizadoras, Tel. 23657 Cochabamba. (16-19)

**En Cochabamba** Overlok 5 hilos japonesa vendo. Ref. Tel. 28983 COCHABAMBA (26 al 30/3)

**En Cochabamba** vendo compactadora, bombas de agua 2" y 3" Montgomery. Ref. Tel. 25065. (29-03 al 6-04)

**COCHABAMBA** Lote en venta 829 m<sup>2</sup> el mirador amurallado Referencias 612089 Cbb 26967 (3-4)

**POTOSI**

**SE OFRECE** en venta mina de plata, plomo y zinc. Ref. Tel. 22052 Potosí.

**SUCRE**

**CASA EN VENTA EN SUCRE** a media cuadra de plaza central construcción nueva de dos pisos. Referencias al teléfono 2-4005, de horas 13 a 14 Sucre (5-10)

LOS ECONOMICOS	PUBLICACIONES DESDE						HASTA											
	Día	Mes	Año	Día	Mes	Año	Día	Mes	Año	Día	Mes	Año						
SECCION:	RECIBIDO POR:						ASTERISCO						N° PALABRAS					
NOMBRE:	C.I.:																	
DIRECCION:	TELEFONO:												COSTO:					
	1			2			3			4			5					
	6			7			8			9			10					
	11			12			13			14			15					
	16			17			18			19			20					
	21			22			23			24			25					
	26			27			28			29			30					

Solicitada

# Carta abierta al Excelentísimo Señor Presidente de la República Lic. Jaime Paz Zamora, de las Cooperativas Auríferas "FERRECO"



Federación Regional  
de  
COOPERATIVAS AURIFERAS  
"FERRECO"

La Paz - Bolivia



La Paz,  
abril 3 de 1991

FRC-104/91

Señor  
Lic. Jaime Paz Zamora  
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA  
Presente.-

Infelizmente, tenemos que entablar diálogo sólo por carta, ya que es imposible dialogar directamente con su autoridad, pese a que nuestra organización tramita una entrevista personal desde hace más de un año.

En fecha 27 de noviembre de 1990, publicamos una solicitada en "El Diario", donde le hicimos conocer los graves problemas por el que atraviesa nuestro sector, sin recibir una respuesta de su parte.

Lo lamentable señor Presidente, es que el señor Ministro de Minería y Metalurgia, Ing. Walter Soriano Lea Plaza, no ha atendido ninguna solicitud de nuestro sector durante su gestión. En cambio, a consecuencia de la mala administración del BAMIN, el Presidente de FERRECO ha sido encarcelado en el mes de mayo del pasado año. Este hecho ha movilizó a 4.000 mineros que salieron del sector aurífero.

Sin embargo, el Ministro de Minería y Metalurgia, permitió que el Presidente del BAMIN sin tener autorización del Directorio de dicho Banco, ni llenar los requisitos que el Decreto Supremo N° 21060 y otras disposiciones exigen, ha procedido a la firma de contratos con bufettes de abogados para enjuiciar a 26 cooperativas mineras auríferas y a la Cooperativa Minera Calera "COLMARCA" Ltda., productor de piedra caliza, con el consecuente agravamiento de nuestra deuda en mora en un 17% adicional, vale decir, en más de 1 millón de dólares americanos.

Pero, gracias a la oportuna instrucción de su excelencia, los Ministros de Minería y Metalurgia y los Presidentes del Banco Central de Bolivia y del BAMIN, conjuntamente FERRECO y FENCOMIN, suscribieron un convenio para reprogramar la deuda en mora de las cooperativas mineras, que hasta hoy lastimosamente no se cumplió.

Recientemente el actual directorio del BAMIN, ha aprobado una reglamentación para la reprogramación de la deuda en mora, por la que de manera abusiva, pretenden cambiar nuestra cartera de fomento en cartera comercial.

Nos exigen la duplicación de nuestras garantías, pretenden incrementar la tasa de interés a un interés comercial, duplicar la comisión al BAMIN, minimizar períodos de gracia y de pago de las obligaciones, y lo peor, pretenden hacernos pagar las costas y honorarios profesionales a los bufettes de abogados contratados por nuestro Presidente del BAMIN.

Por otra parte, el señor Ministro de Minería, ha dado una Resolución Ministerial en fecha 11-junio-90, en la que obliga a los comercializadores de oro, a pagar el 1.3% en favor de FERRECO y FENCOMIN, organizaciones matrices del cooperativismo minero, empero en fecha 20 de febrero de 1991, en franca contradicción, el mismo Sr. Ministro firma otra Resolución Ministerial N° 027/91, en la que libera a las comercializadoras de oro de la obligación de descontar el 1.3% en favor de las Federaciones del movimiento cooperati-

vo minero, infringiendo el mandato del D.S. N° 22175 de 13 de abril de 1989, que obliga a las comercializadoras a ser agentes de retención de aportes a las organizaciones de la minería cooperativizada.

Obligados por el mal trato del BAMIN a las cooperativas y por la pésima comercialización de oro que paga precios bajos por la alta comisión que gana el Banco Minero para mantener su frondosa e innecesaria burocracia, FERRECO decidió realizar un contrato con la empresa LECAM de propiedad de un compañero cooperativista aurífero, introduciendo capitales de la banca de Estados Unidos. En los primeros días de funcionamiento, el Banco Minero evidenciando que los precios que pagábamos por el oro a los trabajadores mineros eran superiores, pese a que descontamos regalías para el Estado y aportes a las Federaciones, en las mismas condiciones que el BAMIN, el Sr. Presidente del BAMIN, Jaime Ascarrunz y el Sr. Ministro de Minería y Metalurgia, dispusieron el ingreso de una comisión del Ministerio de Minería para clausurar nuestro rescate de oro, pese a que LECAM ya había iniciado los trámites respectivos para su inscripción al registro de comercializadores de oro, con todos los requisitos de ley.

Señor Presidente, usted podrá apreciar por la actitud del Sr. Ministro de Minería, que existe un afán que no puede disimular, el de destruir al movimiento cooperativo minero aurífero y a sus organizaciones matrices. Por otra parte, el Sr. Ministro de Minería, en los 90 días de negociación en el diálogo COB-Gobierno nunca ha asistido para atender los planteamientos del movimiento cooperativo minero, ha delegado la solución de nuestros problemas, en muchos casos a los Sres. Ministros de Trabajo, Planeamiento y Finanzas, y públicamente pretende transferir la atención de nuestros problemas al Ministro del Interior. Creemos Señor Presidente, que no es cuestión de delegar funciones sino de resolver los problemas de la minería.

Es por esta razón, que al no contar con un Ministro de Minería y Metalurgia, nos dirigimos directamente a su persona para que pueda atender los siguientes requerimientos de urgencia:

1. Dikte un Decreto Supremo, por el que disponga la reprogramación de la deuda en mora de las cooperativas mineras ante el Banco Minero de Bolivia, respetando las condiciones de los documentos originales, vale decir, manteniendo las garantías ya entregados al BAMIN, la tasa de interés de fomento, no duplicando comisiones al Banco y disponga la suspensión de los juicios y todo pago por costas y honorarios profesionales a los bufettes de abogados, otorgando 3 años de gracia y 7 años de plazo para pagar nuestras obligaciones.
2. Otorgue autorización para el funcionamiento de la comercializadora de oro de FERRECO con la

3. Disponga la transferencia de los activos del Banco Minero de Bolivia al movimiento cooperativo minero como primer aporte de la reactivación real del cooperativismo minero.
4. Elimine la doble tributación que pretende imponer la Ley de Actualización del Código de Minería a los productores auríferos, eliminando el pago de la regalía del 1.5% e introduciendo a nuestra legislación el Régimen Tributario por Utilidad con un porcentaje menor a la Minería Mejanera, en atención a la Ley General de Cooperativas y al Art. 160 de la Constitución Política del Estado, que establecen el fomento al movimiento cooperativo.
5. Para compensar el alza de carburantes que afecta a nuestro sector, -por no contar con energía eléctrica barata y porque consumimos 2 millones de litros de carburantes al mes-, solicitamos que la Presidencia disponga que Y.P.F.B. otorgue la presentación y autorización para la distribución de carburantes a FERRECO y sus 8 Centrales mineras, con la finalidad de que el precio del carburante en la zona aurífera sea el mismo que el de la ciudad de La Paz, evitando exigencias que demandan inversiones insulsas de capital.
6. Para evitar el contrabando del oro y el lavado de narco dólar, pedimos se instituya un premio del 5% para el productor minero por toda exportación de oro bruto e industrializado.

Con este motivo, aprovechamos para expresar a S.E., nuestras consideraciones de mayor respeto.

En fecho 27 de noviembre de 1990  
p' FEDERACION REGIONAL DE COOPERATIVAS AURIFERAS

Vladimir Schmidt  
PRESIDENTE ADM

Waldo Bustamante  
STRIO. GENERAL

Víctor H. Echeverría  
STRIO. EDUCACION

Rómulo Vargas M.  
STRIO. TRANSPORTES

Jorge G. Coca C.  
PDTE. VIGILANCIA

(Sello).- FEDERACION REGIONAL DE COOPERATIVAS AURIFERAS - Larecaja - La Paz - Bolivia

**ORDEBENI investigará  
regularidades en pagos**

**TRINIDAD, 4 (PRESENCIA).** La Comisión de Desarrollo Regional hoy que son cuatro los choques entregados y cobrados por contratos con el Estado, y aseguró que "hará todos los recursos legales para dar con los culpables" de los delitos. Mientras tanto, la Comisión de Transportistas pidió aliados a no ser cómplices de nuevos ricos", sin precisar a su vez se refería.

El presidente del Directorio de ORDEBENI, Gerardo Mercado, mañana rechazó el pedido de la planteado por el Sindicato de Pajadores de Transporte Pequeño y las acusaciones de mala administración, que justificaron la mala administración. Mercado dijo que los transportistas deberían tener paciencia hasta conocer el resultado de la investigación iniciada a raíz de las denuncias, sobre la entrega de cheques, por parte de los funcionarios, y el cobro también efectuado en el Banco del Estado.

El ejecutivo reveló que el banco respondió a su solicitud de información de las personas que en cuatro cheques por valor de 25.000 bolivianos, entre ellos la transportista Carmen Quiroga, quien devolvió la irregularidad. Sin embargo, no informó de los otros cheques ni de los otros cheques ni de los otros cheques, aunque la policía está en pleno de investigación.

El ejecutivo aseguró que "hará uso de todos los recursos legales estén a

nuestro alcance hasta poner ante la opinión pública a los verdaderos culpables, los que habrán de rendir cuentas ante la Ley que, con seguridad, será aplicada con todo su rigor".

En referencia a la auditoría externa, requerida por el Directorio hace más de dos meses en base a otras denuncias también del Sindicato Mojos, el presidente de la Corporación dijo que los términos de referencia de la licitación no han sido aprobados aún por la Contraloría General de la República.

**NUEVOS RICOS**

Anoche, en la posesión del nuevo directorio del Sindicato Mojos, un dirigente de la Federación de Transportistas convocó a sus afiliados a "no ser cómplices del banquete de los nuevos ricos".

Gilberto Broening secretario ejecutivo de la Federación, dijo que los chóferes "no deben permitir que lo que costó lucha y esfuerzo al pueblo sea ahora el banquete de algunos privilegiados", a los que, sin embargo, no identificó claramente.

En el acto, al que asistió el Gerente General de CORDEBENI, Carlos Monasterio, el secretario ejecutivo del Sindicato Mojos, Adhemar Nuñez Vela, pronunció un discurso conciliatorio con la Corporación. Dijo que el sector esperaba que, aunque ahora están las puertas cerradas para el gremio, en el futuro se superen las dificultades y los chóferes obtengan trabajo de CORDEBENI.

**Ex fiscal dirigirá  
proyecto para  
seguir procesos  
por narcotráfico**

**TRINIDAD, 4 (PRESENCIA)** Un proyecto tendiente a vigilar los procesos judiciales por narcotráfico será dirigido por el dr. Bergman Cuéllar Araúz, ex-fiscal del distrito que renunció a su cargo y asumirá a su nuevo puesto en los próximos días.

El fiscal de partido Jesús Jiménez Chinchilla, que cubre internamente la cabeza del Ministerio Público del Beni, explicó que el proyecto tiene financiamiento de las Naciones Unidas con el propósito de efectuar un seguimiento a todas las acciones judiciales en materia de narcotráfico, en procura de precautelarse la aplicación de las leyes vigentes.

Bergman Cuéllar asistió el mes pasado a un Seminario Internacional para Seguimiento e Investigación de Procesos Judiciales de narcotráfico, en Estados Unidos, auspiciado por la ONU, lo que valió la propuesta de ser jefe del programa en Bolivia.

Según se conoce aquí, el programa se ejecutará primero en nuestro país y, según los resultados que se obtenga, se podría convertir en un Centro Asesor para los demás países del área andina, también perjudicados por la problemática de las drogas.

Por la renuncia de Cuéllar al cargo, se informó que el nuevo Fiscal de Distrito será el dr. Néstor Viruez Añez, que antes ocupó el cargo de juez de partido en lo penal.

**Santa Cruz  
Sindicato del BAB  
rechaza cierre del Banco**

**SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).** El Sindicato de Trabajadores del Banco Agrícola de Bolivia, Regional Santa Cruz, reiterará su posición en sentido de apoyar la continuidad de funcionamiento de esta entidad bancaria y su oposición a su privatización.

Tal posición será reiterada en una reunión de secretarios generales de Sindicatos del Banco Agrícola, que tendrá lugar en La Paz este fin de semana.

Efraín Torrico, ejecutivo del Sindicato cruceño, señaló que el Banco Agrícola tiene actualmente 62 agencias particularmente en las provincias de todos los departamentos, con el fin de fomentar

precisamente el desarrollo agropecuario. Ninguna otra entidad bancaria estatal o privada tiene semejante cobertura. Por ello y en vista de semejante cobertura, Torrico sostuvo que conviene al país la continuidad del Banco Agrícola, pero con una política de saneamiento.

Aparte de este asunto, la reunión de secretarios generales debe poner en marcha una Federación Nacional de Trabajadores del Banco Agrícola de Bolivia y abordar además la problemática de la Caja Bancaria del sector.

Torrico se mostró partidario de buscar alternativas para mejorar el funcionamiento de esta entidad en bien de los trabajadores.

**COR renovará  
su directorio**

**SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).** Por primera vez en la historia, la Central Obrera Departamental (COD), de este distrito plantea la realización de elecciones generales universales y secretas para la renovación de su actual directorio.

Hasta ahora, cada sector laboral enviaba delegados a un congreso, en el que se votaba por una fórmula para elegir a los dirigentes sindicales.

Sin embargo de ello, el IV Congreso de los Trabajadores Cruceños, efectuado en febrero de 1990, aprobó una resolución mediante la que se modifica el sistema de elección y se dispone el voto universal y secreto.

Jesús Yavary, ejecutivo de la COD, dijo que el actual directorio trabaja para ejecutar la resolución que calificó como revolucionaria en la forma de actuar de los dirigentes.

De este modo, según dijo, un candidato deberá demostrar previamente capacidad para ser dirigente y luego, los trabajadores ejercerán asimismo su derecho al voto y su deber de escoger a los mejores.

"Será un buen ejemplo para rescatar el principio soberano de la participación directa de las masas en la elección de sus conductores", dijo Yavary.

El dirigente agregó que, de esta forma, también se evitará que gente sin méritos "aparezca de la noche a la mañana como dirigente", sólo por hallarse incluida en una lista de candidatos, tal como ha sucedido hasta ahora.

**Iglesia inaugurará sistemas  
de agua en siete comunidades**

**SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).** El Secretariado Arquidiocesano de Pastoral Social, dependiente de la Arquidiócesis de Santa Cruz, entregará a fin de mes siete sistemas de agua potable, en otras tantas comunidades ubicadas al norte de Santa Cruz.

Se trata de un programa que inició el Secretariado recientemente. Es la primera vez que la Iglesia cruceña incursiona en esta problemática de la construcción de sistemas de agua potable con saneamiento ambiental.

Actualmente los trabajos tienen un 80 por ciento de avance y estarán concluidos a fines de mes, según informó el Ing. Juan Carlos López,

encargado del proyecto.

**LOS SISTEMAS**

En Villa Antofagasta, norte cruceño, se entregará un sistema de agua potable para 180 familias, con tanque elevado, un pozo surgente, red de distribución domiciliar y 150 letrinas.

En Junta Piral, se entregará otro sistema para 35 familias, que incluye tanque elevado, una red pública de grifos y piletas, más letrinas.

Otros dos sistemas, cada uno para 40 familias, se entregarán en las comunidades Los Angeles y 24 de marzo, incluyendo igualmente tanque elevado, pozo surgente, una red pública y letrinas. Un sistema parecido se construye asimismo en Bartolina Sisa, para 45 familias.

**Ganaderos proponen creación de  
Unidad de Elite contra Abigeato**

**TRINIDAD, 4 (PRESENCIA)** La Unión de Ganaderos de Beni y Cochabamba propuso al gobierno la creación de una Fuerza Especial de Abigeato, dependiente de la Policía Boliviana, en vista del aumento de este ilícito activo.

La revelación fue hecha a PRESENCIA por el diputado Walter Quiroga, también presidente de los ganaderos, al informar que la Cámara de Diputados aprobó el proyecto de

Ley Contra el Abigeato.

Según dijo, el planteamiento de crear una unidad especial para reprimir este delito se basa en los alarmantes índices que afectan la existencia de la ganadería regional y, por lo tanto, al abastecimiento de carne y la población. Sin embargo, Quiroga remarcó que "actualmente ya están organizadas cuadrillas de delincuentes que roban cientos de cabezas y está en peligro la vida de los ganaderos, como los recientes casos

de Santa Ana y Magdalena", donde fue herido un empresario y muerto un abigeatista.

El directivo y parlamentario lamentó "lo que falta es sanción, porque las leyes son muy laberínticas, con resquicios que permitan la inmundicia de los ladrones. No conocemos ningún caso de que se haya dictado sentencia, pero cuando algún abigeatista llega a la cárcel no hay ninguna garantía de que cumpla la sanción" por las irregularidades del penal local.

**MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS  
CENTRO DE DESARROLLO FORESTAL  
RECEPCION REGIONAL DESCONCENTRADA LA PAZ**

**ULTIMO AVISO**

La Dirección del Centro de Desarrollo Forestal Regional Desconcentrada La Paz, comunica a los propietarios de Empresas Madereras, Exportadoras de Productos Forestales, Industria de Muebles, Maestranzas, Carpinterías y Comercializadores de Productos Forestales en general (sectores secundarios, curtimientos y peleterías) que se establece como **ULTIMO PLAZO** para cumplir con la obligación de registro y reinscripción en estas oficinas hasta el día 15 de abril de 1991 irrevocablemente.

Desde la indicada fecha las brigadas de control procederán a la clausura de los establecimientos que no hayan regularizado sus documentos.

Los formularios y presentación de solicitudes en Av. 20 de Octubre Nro. 1829.

La Paz, abril 4 de 1991.

**Guía Profesional**

<p><b>UROLOGOS</b></p> <p><b>Dr. Guillermo Suárez Tejada</b> MEDICO UROLOGO</p> <p>Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.</p> <p>CONSULTORIO: Edificio Cine Morje Campero, primer piso Telf. 326703 - Domicilio Telf.: 785617 CONSULTAS 18 a 20 HORAS</p>	<p><b>ODONTOLOGOS</b></p> <p><b>IMPLANTES DENTALES</b></p> <p><b>Dr. Raúl Burgoa V.</b> CIRUJANO - DENTISTA</p> <p>Dentaduras FIJAS IMPLANTADAS. Dentaduras INMEDIATAS. Puentes FIJOS EN EXTREMO LIBRE. PORCELANA. ENDODONCIA Y ORTODONCIA a niños y adultos. ANESTESIA GENERAL. RAYOS LASER.</p> <p>CONSULTORIO: Av. Camacho 1277 Ed. Xviii. 3er. Piso sala 301 Telf.: 365851. Dom.: 343992 FAVOR MARCAR HORA</p>
<p><b>Centro Médico de Especialidades "LA PAZ"</b></p> <p>Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261 Busca Móvil: 321636 - 320844 - 390222 - 3-4</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA : Dr. Edgar Tapia Arroyo.</li> <li>- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.</li> <li>- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.</li> <li>- NEUROLOGIA Y NEUROCIURUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.</li> <li>- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia: Dr. Alberto Romero Cruz.</li> <li>- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas.</li> <li>- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.</li> <li>- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.</li> <li>- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Hernán Navía Chinell</li> <li>- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez (POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO</li> </ul>	<p><b>LABORATORIOS</b></p> <p><b>Dr. Ruben Tejada Andrade</b></p> <p>Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.</p> <p>DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 Esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2do. piso. Cl. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf.: Dom. 321122 - Casilla 2665</p>
<p><b>CIENCIAS DE LA NATURALEZA</b></p> <p>Sólo por Bs 3.50 en EDITORIAL "LUX"</p> <p>☎ 329102 - 343968</p> <p>PARA TERCERO INTERMEDIO</p>	

**MARAVILLA**  
y  
**Kodak**

Te regalamos un retrato 9 X 12 por cualquier compra superior a los Bs 20.- en nuestro laboratorio Fotográfico KODAK (Planta Baja)

**RETRATESE GRATIS LOS DIAS SABADOS**  
DE Hrs. 11 a 13 y de 16 a 18

**EMAS GRAN SHOW INFANTIL**  
¡¡Los esperamos!! en

**Maravilla**  
Su centro de compras

VALIDA HASTA 30 de abril

Kodak  
EXHAUSTIVO REVELADO EN PAPEL KODAK

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (BCB)  
MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y  
COORDINACION (MCP)**

De conformidad con el Art. 193 del D.S. N° 21660 de 10 de julio de 1987, se cita a los deudores del EX-INALPRE que mantienen cuentas pendientes de cancelación de sus créditos, apersonarse a la Gerencia de Desarrollo del Banco Central de Bolivia (9° Piso del B.C.B.) a partir del 10 de abril hasta el 15 de junio de 1991, a objeto de reprogramar sus obligaciones pendientes.

Después del plazo señalado, se comunica que, se ejercerá la acción legal que corresponda en contra de los deudores morosos de estos créditos.

La Paz, abril de 1991

Chuquisaca

Gobierno concedió Bs 20 millones a Universidad de Chuquisaca

SUCRE, 4 (PRESENCIA).- La Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca logró del gobierno, con un paro cívico de actividades en esta ciudad, una asignación presupuestaria de 20 millones de bolivianos para su funcionamiento durante la gestión en curso.

Una deuda pública de 4.9 millones de bolivianos, arrastrada de anteriores gestiones, fue igualmente reconocida por el Estado, cubriendo las expectativas de las autoridades del Consejo Superior, que 24 horas antes había iniciado una huelga de hambre, que a su vez sirvió de detonante para una movilización orientada por el Comité Cívico de Chuquisaca.

Gestiones de legisladores locales ante el Ministerio de Finanzas flexibilizaron en la víspera el tratamiento presupuestario a San Francisco Xavier, pero, no alcanzaron a conjurar el paro cívico declarado en la noche del martes, cuya reivindicación central fue la defensa de la subvención estatal en los términos y montos planteados por la Universidad de Chuquisaca.

El rector, Enrique Azurduy Vacaflor, admitió en la noche del

miércoles la última oferta del gobierno, sin embargo, doce horas después, el Consejo Universitario no había resuelto su aceptación por una suerte de confusión en el cable enviado por el Ministerio de Finanzas a través de la Prefectura del Departamento. La respuesta oficial consignaba los 4.9 millones de deuda pública como "deuda al Estado", precisó a PRESENCIA Azurduy Vacaflor.

PARO CIVICO La indefinición del Consejo Superior y la falta de orientación del Comité Cívico, no fueron óbices para que la paralización de actividades sea casi general en Sucre, salvo por la normalidad que trataron de imprimir a sus actividades algunas reparticiones públicas como la Prefectura, según observó PRESENCIA.

Camiones de alto tonelaje bloquearon las principales intersecciones del centro histórico anulando completamente el transporte público y privado, en tanto que los medios de comunicación social reflejaron desde las primeras horas de la mañana la incertidumbre de un paro cívico finalmente acatado en una jornada gris de descanso colectivo.

REFORMA UNIVERSITARIA Obtenido el presupuesto indispensable, en un 90 por ciento, con respecto al planteamiento inicial de 31 millones de bolivianos, San Francisco Xavier está compelida a emprender con seriedad, de acuerdo al compromiso contraído con la comunidad local y con el gobierno nacional, un proceso de profundas reformas institucionales, eludido por ahora en términos ambiguos que contrastan con la progresiva degradación del nivel académico, dijo PRESENCIA a medios del docuato de la Universidad de Chuquisaca.

OTROS PLANTEAMIENTOS La vindicación cívica de otros aspectos de la abigarrada temática regional fue tangencial por parte de los dirigentes de la organización del voluntariado chuquisaqueño, aún cuando motivaron de igual modo la realización de la ofensiva.

El Comité Cívico chuquisaqueño aún confía en la implantación de la llamada unidad operativa de YFPB el próximo 12 de abril, y la autorización ministerial para la reapertura de los primeros cursos de la Escuela Nacional de Maestros, constricta desde hace cinco años, mientras se replantea el futuro de la formación docente en el país.

Según boletín informativo Sector transporte el más beneficiado con créditos de FONPLATA

SUCRE, 4 (PRESENCIA).- Con 75.7 por ciento de las operaciones aprobadas en favor de los miembros, el sector de transportes se llevó 115.8 millones de dólares hasta diciembre de la pasada gestión, destaca un informe del Fondo Financiero del Desarrollo de la Cuenca del Plata (FONPLATA), entregado a PRESENCIA.

En la composición sectorial si el sector Agropecuario con 3.5 millones y el de la Educación con 3.2 millones. DROVIA PARAGUAY-PARANA especie informativa detalla las obras prioritarias agnadas en el "Proyecto del Río de la Plata, que aspira a convertirse en líder de futuros y reales financiamientos.

Se identificaron como proyectos prioritarios, en cada uno de los cinco países, los siguientes: Argentina: Balizamiento y señalización para permitir la navegación diurna y nocturna desde la confluencia hasta la desembocadura del Río Paraná en el Río de la Plata, y el dragado de pasos críticos localizados en el mismo tramo, para permitir la navegación, como mínimo a diez pies de calado durante todo el año.

Bolivia: Mejoramiento de la navegabilidad del sistema Tamengo. Ejecución del Proyecto Puerto Bush, balizamiento y señalización del Corredor "Man Céspedes".

Brasil: Balizamiento y señalización diurna y nocturna en el tramo brasileño: Corumba-Cáceres. Estudio del impacto ambiental.

Paraguay: Balizamiento y Señalización diurna y nocturna desde la confluencia hasta Asunción. Dragado de pasos críticos en el

mismo tramo y Derrocamiento del Remanso Castillo.

Uruguay: Balizamiento y señalización diurna y nocturna en el acceso a Nueva Palmira.

El empresario boliviano, Joaquín Aguirre Lavayen, avizora la creación de una empresa multinacional y el ensanchamiento de la frontera agrícola en los países ribereños, a partir de la construcción de la Hidrovía Paraguayo-Paraná.

Entrevé el abaratamiento progresivo de los costos de transporte que dificultan las exportaciones, principalmente agrícolas. "Por la Hidrovía, sostiene, se puede llegar a cualquier parte del mundo, advirtiendo finalmente que, se requiere de la iniciativa privada para apoyar de manera real y efectiva la construcción y mejoramiento del mayor Proyecto en el que se hallan embarcados los países de la Cuenca del Plata.

MINOR inició producción alambro

ORURO, 3 (PRESENCIA).- La Laminadora Oruro, del Grupo Mendoza de Metales, inició hoy la producción de alambro para las trelladoras, completando la segunda fase del proyecto que prevé la fabricación de fierro de construcción para abastecer la demanda de consumo interno del país.

La producción de alambro satisficará la demanda de las industrias bolivianas y la exportación de nuestro producto al exterior, destacó el gerente general orureño ingeniero Luis Cabrera, quien expresó su satisfacción por el avance de la industria orureña.

Se estima que la producción de alambro de construcción y de fierro de construcción es de 1.000 a 1.200 toneladas anuales de trabajo en un turno, pero que esto se duplica en 90 días más cuando se trabaja en los turnos de producción de hasta las 2.400 toneladas

Conforman Comité Regional para tramitar resolución de la UNESCO

ORURO, 4 (PRESENCIA).- Autoridades departamentales y la Asociación de Conjuntos Folclóricos de Oruro, iniciaron gestiones hoy, para lograr que el carnaval de Oruro, sea declarado patrimonio cultural de la humanidad, por constituir esta manifestación vernacular un hecho folclórico-cultural sin precedente a nivel mundial.

La información fue proporcionada por el licenciado Niver Montes Camacho, presidente de la Asociación de Polcristas, quien adelantó que recibió el formulario de solicitud de declaratoria de la UNESCO, para remitirlo en tres idiomas (inglés, francés y castellano), a la sede de la organización en Ginebra, después de completar los requisitos exigidos.

Para esto -dijo- estamos conformando el Comité Interinstitucional, con la participación de autoridades departamentales, a fin de lograr que nuestro carnaval, más conocido como el Antrúe de los Andes, sea declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad.

El trámite será gestionado de manera directa. Se conoció que en la última reunión de alcaldes municipales de Latinoamérica, realizado en La Habana, Cuba, se emitió una resolución respaldando esta solicitud, a gestión del alcalde Municipal de Oruro, abogado Jorge Aillón Zambrana y del presidente del Consejo Municipal, ingeniero Freddy Tejerina Ribera.

Advertisement for YPFB (Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos) featuring the logo and text: 'Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Gerencia de Exploración INVITACION PUBLICA'. It includes a table with columns for 'No. DE INVITACION', 'PEDIDO', and 'DESCRIPCION', listing various items like 'Cintas Magnéticas', 'Papel Fotográfico', and 'Medicamentos'. The text also mentions a deadline for proposals and contact information for Santa Cruz, dated April 1991.

MINISTERIO DE FINANZAS SUBSECRETARIA DE PROGRAMACION DE OPERACIONES DIRECCION GENERAL DE PRESUPUESTOS COMUNICADO

La Subsecretaría de Operaciones, comunica a todas las entidades del Sector Público, que de acuerdo a la Resolución Ministerial No. 904/89, y Ley 1178 de 20 de julio de 1990, tienen la responsabilidad de elaborar y suministrar información sobre la programación de la ejecución física financiera, la misma que permita garantizar una fluida información de ejecución del Presupuesto Aprobado 1991. En este sentido deben elaborar y preparar la programación de la ejecución presupuestaria física y financiera trimestral y mensual hasta la primera quincena del mes de abril, para lo cual los funcionarios del Ministerio de Finanzas y del Ministerio de Planeamiento y Coordinación se harán presentes en las entidades pertinentes a partir del 8 de abril.

- ADMINISTRACION CENTRAL
Presidencia de la República
Vicepresidencia de la República
Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social
Consejo Nacional de Seguridad
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
Ministerio del Interior Migración Justicia y Defensa Social
Ministerio de Defensa Nacional
Ministerio de Planeamiento y Coordinación
Ministerio de Finanzas
Ministerio de Educación y Cultura
Ministerio de Transportes Comunicaciones y Aeronáutica Civil
Ministerio de Industria, Comercio y Turismo
Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral
Ministerio de Previsión Social y Salud Pública
Ministerio de Minería y Metalurgia
Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios
Ministerio de Energía e Hidrocarburos
Ministerio de Asuntos Urbanos
Ministerio de Informaciones
Ministerio sin Cartera
Tribunal Fiscal de la Nación
Poder Legislativo
Poder Judicial
Corte Nacional Electoral
Contraloría General de la República
Unidad de Análisis de Políticas Económicas

- CORPORACIONES REGIONALES DE DESARROLLO
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE BENI
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE PANDO

- PREFECTURAS DEPARTAMENTALES
Prefectura Departamental de Chuquisaca
Prefectura Departamental de La Paz
Prefectura Departamental de Cochabamba
Prefectura Departamental de Oruro
Prefectura Departamental de Santa Cruz
Prefectura Departamental de Tarija
Prefectura Departamental de Pando
Prefectura Departamental de Potosí

- HONORABLES ALCALDIAS MUNICIPALES
H. Alcaldía Municipal de Cobija

- EMPRESAS PUBLICAS Y DE ECONOMIA MIXTA
Lloyd Aéreo Boliviano
Adm. de Aeropuertos y Serv. Auxiliares a la Navegación Aérea
Empresa Agrícola Ganadera Guabirá
Empresa Agrícola Bermejo
Empresa Nacional Automotriz
COFADENA Empresa de Explotación Hidráulica
COFADENA Empresa Boliviana de Municiones
COFADENA Oficina Central
COFADENA Fábrica Nal. de Explosivos y Accesorios
Empresa Naviera Boliviana
Química Básica Boliviana
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
Empresa Nacional de Electricidad
Centro Nacional de Computación
Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros
Empresa Nacional de Televisión Boliviana
Corporación Minera de Bolivia
Empresa Subsidiaria Metalúrgica de Vinto
Fondo Nacional de Explotación Minera
Banco Minero de Bolivia
Empresa Nacional de Telecomunicaciones
Empresa Nacional de Ferrocarriles
Empresa de Correos de Bolivia
PIL La Paz
Fábrica Nacional de Vidrio Plano
Empresa Industrializadora del Té

- Industrias Metálicas
PIL Cochabamba
Fábrica Boliviana de Cerámica
Empresa MISICUNI
PIL Santa Cruz
Ingenio Azucarero Guabirá
Cabaña Lechera Todos Santos
Cabaña Lechera Todos Santos HIT
PIL Sucre
Fábrica Nacional de Cemento
PIL Tarija
Fábrica de Aceites Villamontes
Industrias Agrícolas de Bermejo
Empresa Tarijeña de Gas
Asociación San Jacinto
Fábrica de Cemento El Puente
Fábrica de Alimentos Balanceados
Cabaña Bovina del Beni
Servicio Autónomo Municipal de Agua y Alcantarillado
Empresa Municipal de Transporte Agua La Paz
Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado
Servicio Municipal de Transporte Chuquisaca
Empresa Local de Agua Potable y Alcantarillado Sucre
Empresa Municipal de Transporte Automotriz-Tarija
Administración Autónoma para Obras Sanitarias-Potosí
Empresa Municipal de Transporte Automotor Potosí
Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado-Oruro
Empresa Municipal de Transporte Oruro
Terminal de Omnibuses - Hernando Siles
Hotel Terminal - Oruro
Fondo Nacional de Vivienda
Banco Central de Bolivia
Banco del Estado
Banco Agrícola de Bolivia

- INSTITUCIONES DESCENTRALIZADAS
Fondo Nacional de Desarrollo Regional
Oficina Nacional de Asistencia Alimentaria
Comité Olímpico Boliviano
Fondo de Inversión Social
Servicio Nacional de Meteorología y Hidrografía
Consejo Nacional de Reforma Agraria
Servicio Nacional de Desarrollo de la Colonización
Instituto Nacional de Colonización
Centro de Desarrollo Forestal
Centro de Investigación Agrícola Tropical
Serv. Nal. de Control de la Fiebre Aftosa, y Brucelosis
Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria
Centro de Desarrollo Pesquero
Fondo de Desarrollo Campesino
Instituto Indigenista Boliviano
Acción Cívica Nacional
Comando de Ingeniería del Ejército
Servicio Nacional de Hidrografía Naval
Servicio Nacional de Aerofotogrametría
Servicio Geodésico de Mapas
Corporación Gestora Proyecto Abapo Izoceño
Academia Nacional de Ciencias
Instituto Boliviano de Cultura
Servicio Nacional de Alfabetización y Educación Popular
Instituto Boliviano de Tecnología Nuclear
Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras
Instituto Boliviano de la Pequeña Industria y Artesanía
Instituto Nacional de Promoción de Exportaciones
Servicio Geológico de Bolivia
Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas
Complejo Industrial de los Recursos Evaporíticos del Salar de Uyuni
Instituto Nacional de Estadística
Instituto Superior de Administración Pública
Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición
Programa Ejecutivo Rehabilitación de Tierras de Tarija
Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad
Instituto de Investigaciones Socio Laborales
Instituto Nacional de Cooperativas
Servicio Nacional de Caminos
Servicio al Mejoramiento Navegación Amazónica
Corporación de Agua Potable y Alcantarillado
Instituto de Vivienda Social
Consejo Nacional de Vivienda Policial

- INSTITUCIONES DE SEGURIDAD SOCIAL
Instituto Boliviano de Seguridad Social
Caja Nacional de Salud
Caja Petrolera de Salud
Caja Ferroviaria de Salud
Caja Bancaria de Salud
Fondo de Pensiones del Magisterio Fiscal
Fondo de Pensiones de la Administración Pública
Fondo de Pensiones de Empleados Aduaneros
Fondo de Pensiones de Comunicaciones
Fondo de Pensiones de la Policía Nacional
Fondo de Pensiones Básicas
Seguro Social Integrado del Servicio Nacional de Caminos
Corporación de Seguro Social Militar

La Paz, 4 de abril de 1991
DIRECCION DE COMUNICACION ECONOMICA
MINISTERIO DE FINANZAS

otosí

Instituciones recomiendan operativizar SEPSA

OTOSÍ, 4 (PRESENCIA).- El Consejo Municipal, el Comité Cívico...

Potosí contará con servicio aéreo

POTOSÍ, 4 (PRESENCIA) En los próximos días la ciudad de Potosí contará nuevamente con el servicio de transporte aéreo...

Fundación Potosí celebró primer aniversario

OTOSÍ, 4 (PRESENCIA) Al cumplir el primer aniversario de la Fundación Potosí, se ha destacado el tanto trabajo que ha cumplido...

Magisterio censura a la COB por suspender movilizaciones

POTOSÍ, 4 (PRESENCIA) El magisterio urbano de este distrito en asamblea general, ha acordado, entre otros aspectos censurar a la Central Obrera Boliviana...

Cooperativistas rechazan nuevo código minero

OTOSÍ, 4 (PRESENCIA) Los cooperativistas mineros de Potosí han rechazado el nuevo código de minas...

Tarija

Será inaugurada II fase del proyecto San Jacinto

TARIJA, 4 (PRESENCIA).- Los trabajos referidos a la segunda fase del proyecto muelle de San Jacinto, serán oficialmente inaugurados el 12 del presente mes...

programa de cooperación a largo plazo y bajos intereses. La segunda fase del proyecto tiene como objetivo fundamental la irrigación de 3.300 hectáreas...

Instituciones exigen creación de gerencia operativa de YPFB

TARIJA, 4 (PRESENCIA).- El Comité Pro Intereses de Tarija presidido por Jorge Majluf Orosco, ha emitido un documento a través del cual manifiesta que esta colectividad espera que se cumpla el compromiso...

A fin de mes entregarán edificio de Correos

TARIJA, 4 (PRESENCIA).- El edificio de Correos, que se construye en esta ciudad, será entregado al servicio público el 27 del presente mes.

se logró la reanudación de los trabajos habiéndose establecido un plazo para su entrega que expira el 30 de abril en curso.

SOLICITADA ACLARACION

El Fondo Complementario Minero de Seguridad ante la publicación aparecida en el periódico "LA RAZON" el día jueves 4 de abril de 1991, sobre aportes devengados, tiene a bien efectuar la siguiente aclaración...

- CONCLUSION De acuerdo al análisis practicado se ha podido establecer que en ambas entidades existen diferentes criterios en la aplicación de las disposiciones legales...

RECOMENDACION Por lo expuesto anteriormente sugerimos a su autoridad, se firme un convenio de pagos entre COMIBOL y el Fondo Complementario Minero por Bs 25.095.551,31 Atentamente.

BANCO DEL ESTADO BOLIVIA

FELICITACION El BANCO DEL ESTADO felicita al Colegio de Administradores de Empresas de Bolivia (C.A.D.E.B) y a la Organización Latinoamericana de Administradores (O.L.A.) por la realización del Ier CONGRESO Y ENCUENTRO NACIONAL DE ADMINISTRADORES

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS ADVERTENCIA AL PUBLICO La Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, recogiendo la inquietud de respetables miembros del Poder Legislativo...



# FONDO GANADERO DEL BENI y FONDO S.A.M.

De conformidad al Decreto Supremo N° 21660 de 10 de julio de 1967 en su artículo 97, y al Capítulo V, punto 2, del Manual de Cuentas, a continuación se describen los Estados Financieros y sus respectivas notas del Fondo Ganadero Beni y Pando S.A.M. al 31 de diciembre de 1990, con el dictamen de los Directores Externos CONSULTORES EMPRESARIALES S.R.L.

**1. DICTAMEN DE LOS AUDITORES**

13 de febrero de 1991  
A los señores  
Presidente y Directores del  
FONDO GANADERO DEL BENI Y PANDO S.A.M.  
Trinidad

Hemos examinado el balance general del Fondo Ganadero del Beni y Pando S.A.M. al 31 de diciembre de 1990, y los correspondientes estados, de ganancias y pérdidas, de cambios en la situación patrimonial y de cambios en la situación financiera, con sus respectivas notas, por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y en consecuencia, incluyó pruebas de los registros contables y los demás procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.

Tal como se menciona en Nota B.1 a los estados financieros existen algunas discrepancias entre las normas de la Superintendencia de Bancos y los principios de contabilidad generalmente aceptados, al efecto de esta práctica incrementaría la pérdida en Bs 540.904.

El Fondo no siguió, los procedimientos adecuados a efectos de realizar la liquidación de las inversiones en la Fábrica de alambre de púas "Tajibo" y Laboratorio de productos veterinarios Vallée Beni como ser la valoración de activos y consecuentemente no podemos establecer si los saldos reconocidos en pérdidas y la incorporación de activos son razonables, tal como se menciona en Nota B.5 a los estados financieros.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

Los bienes de uso sometidos a revalorización al 31 de diciembre de 1986, carecen de un informe técnico de perito independiente, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

En nuestra opinión, en nuestro examen pudimos establecer que algunos bienes que componen el rubro se encuentran subvaluados.  
El saldo de Bs 335.429 contabilizado en la cuenta del pasivo "Previsiones" representa ingresos generados por actualización de la cartera en gestiones anteriores, la misma que en su mayoría fue recuperada.

Créditos no cobrados	(411.522)
Provisión para cartera incobrable	196.479
Provisión para devaluación	(17.504)
Depreciación de bienes de usar	(23.652)
Ajustes al patrimonio	384.886
Pérdidas pendientes de imputación contable	53.118
Resultados acumulados	(273.064)
<b>TOTAL FONDOS APLICADOS A LAS OPERACIONES</b>	<b>8.324</b>
Créditos otorgados y reprogramados en el período	2.434.000
Productos financieros devengados en el período y no cobrados	169.688
<b>Aumento neto de activos:</b>	<b>7.611</b>
Inversiones temporarias	531.324
Bienes realizables	68.686
Otras cuentas por cobrar	57.316
Otras cuentas por pagar	(89.254)
Previsiones	59.569
<b>TOTAL APLICACION DE FONDOS</b>	<b>3.367.051</b>
Disminución de fondos durante el ejercicio	(8.338)
Disponibilidades de inicio del ejercicio	8.324
<b>Disponibilidades al cierre del ejercicio</b>	<b>2.585</b>

Ver notas a los estados financieros  
**ORIGEN DE FONDOS**  
Créditos recuperados por el período  
Productos cobrados en el período, devengados en períodos anteriores

Aumento neto de pasivos:	512.043
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	26.618
Disminución neto de activos:	966.528
Otras cuentas por cobrar	110.240
Inversiones permanentes	3.360.713
Otras de uso	—
<b>TOTAL ORIGEN DE FONDOS</b>	<b>3.360.713</b>

Ver notas a los estados financieros.  
**FONDO GANADERO DEL BENI Y PANDO S.A.M.**  
1.5 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
Al 31 de diciembre de 1990

**NOTA A. NATURALEZA Y OBJETIVO**  
El Fondo Ganadero del Beni y Pando S.A.M. fue creado en virtud de los Decretos Supremos N° 16967, 17419 y 17421 del 2 de agosto de 1979, del 27 de mayo de 1980 y de acuerdo al testimonio N° 5 de fecha 4 de febrero de 1981 y adscrito por el testimonio N° 22 de fecha 24 de enero de 1980 que modifica los estatutos de la sociedad y el incremento del capital autorizado, suscribiendo y pagando, teniendo una duración de 99 años, el domicilio legal de la institución es la ciudad de Trinidad.

Su objetivo principal es fomentar, incrementar la ganadería regional de los departamentos del Beni y Pando a través de la asistencia financiera, mediante créditos y la asistencia técnica, que permita al ganadero tener un mayor rendimiento de la actividad pecuaria, promoviendo la comercialización de sus productos e integrados al desarrollo nacional.

**NOTA B. PRINCIPIOS Y PRÁCTICAS CONTABLES**  
Los principios contables que adopta la entidad, son los siguientes:

1. Base de preparación de los estados financieros.  
Los estados financieros fueron preparados de acuerdo a la Resolución S.B. N° 11-4-88 de 29 de noviembre de 1988, por el cual se aprobó el manual de cuentas para bancos e instituciones financieras en materia de aplicación obligatoria a partir del 1º de enero de 1988. El cual establece un método de ajuste parcial a los efectos de la inflación de los estados financieros que difiere de los principios de contabilidad generalmente aceptados dispuesto por la decisión N° 6 emitida por el Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de Bolivia.  
Este alineamiento de los principios de contabilidad generalmente aceptados se refleja en los siguientes aspectos:  
La contrapartida de la actualización de bienes de uso a inversiones se contabiliza en la cuenta patrimonial "Ajustes al patrimonio". No se procede a la actualización monetaria de los bienes realizables. Las normas de la Superintendencia de Bancos no prevén la actualización de las cuentas patrimoniales. El efecto de estas devoluciones a los principios de contabilidad generalmente aceptados, hubiese incrementado la pérdida del ejercicio en aproximadamente Bs 540.904.

2. Base de contabilización.  
La base de contabilización responde al principio de lo devengado lo cual determina que se contabilice alternativamente pérdidas que se asignan a los fondos como obligaciones y exigencias, sin considerar si están pagadas o cobradas, excepto los productos financieros sobre cartera en mora, que se conocen en el momento de su percepción.  
Criterios de valuación

3. Moneda en cuenta.  
La entidad mantiene sus registros contables en bolívianos. Las operaciones en moneda extranjera son contabilizadas al tipo de cambio vigente a la fecha de realización y son actualizadas al cierre del ejercicio al tipo de cambio vigente, las diferencias de cambio y reajustes se reconocen en las cuentas de resultados.  
4. Cartera.  
Los saldos de cartera, se exponen por el capital prestado, actualizado según las cláusulas contractuales. Existen préstamos otorgados en su equivalente a kilogramos/carne, los cuales han sido valuados al cierre del ejercicio, en base al precio promedio de kilogramos/carne vigente a esa fecha en el departamento del Beni.  
Los productos financieros devengados se reconocen sobre la cartera vigente de acuerdo a lo establecido en el artículo N° 5 B. 36/88.  
La provisión para incobrables está calculada en función de la evaluación efectuada por el Fondo sobre el total de la cartera existente al cierre del ejercicio de acuerdo a la circular N° S.B. 56/88.

5. Bienes realizables.  
Principalmente representan bienes adjudicados en recuperación de créditos y bienes fuera de uso. Los bienes adjudicados en recuperación de créditos se encuentran valuados a su valor de costo de adquisición. Al cierre del ejercicio el Fondo efectuó una provisión del 20% sobre bienes adjudicados en recuperación que tienen una antigüedad de 608 años.  
Los bienes fuera de uso corresponden a los bienes inmuebles y mobiliarios, equipo y vehículos de las ex-fábricas, de alambre de púas "Tajibo" y Laboratorio de Productos Veterinarios Vallée Beni, se encuentran valuados a su costo de transferencia.

6. Inversiones permanentes.  
La participación accionaria en la sociedad Frigorífico Ganadero Trinidad y en el Banco Industrial y Ganadero del Beni se encuentran valuadas al costo de adquisición.  
Los certificados de aportación en la Cooperativa de Teléfonos Automáticos "Trinidad" Ltda. inicialmente contabilizados al costo de adquisición son actualizados en función de la variación en la cotización del dólar estadounidense, estos valores no superan los de mercado.  
El depósito por garantía de funcionamiento con mantenimiento de valor, se contabiliza al costo de compra y actualizado al cierre del ejercicio en función de la variación en la cotización del dólar estadounidense.  
Al cierre del ejercicio el Fondo efectuó una provisión del 26% por devaluación sobre participación en otras sociedades (Frigorífico Ganadero Trinidad).  
Por otra parte conformando al rubro se encuentran contabilizadas al inicio del ejercicio Bs 893.460, contabilizadas en sus resultados e inversiones son:  
Bs  
Fábrica de Alambre de Púas "Tajibo" 758.016  
Laboratorios de productos veterinarios Vallée Beni 135.444  
Bs 893.460

Las mismas se encuentran paralizadas en sus actividades desde gestiones anteriores debido a que éstas estaban generando cuantiosas pérdidas, ante esta situación la Dirección del Fondo decidió proceder al cierre definitivo de ambas, al efecto fueron preparados estados financieros al 30 de junio de 1990 de dichas unidades contables. Como consecuencia de ello, el Fondo reconoció pérdidas acumuladas en sus resultados que ascendían a Bs. 1.092.426 y los activos y pasivos aun existentes fueron incorporados a la contabilidad del Fondo.

7. Bienes de uso.  
Los bienes de uso originalmente contabilizados al costo histórico, fueron revalorizados al 31 de diciembre de 1985 y 1986. Estos valores son actualizados al cierre de cada ejercicio en función de la variación en la cotización del dólar estadounidense.  
Los bienes incorporados con posterioridad al rubro histórico, están valuados a su costo de adquisición, estos valores son actualizados al cierre de cada ejercicio en función de la variación en la cotización del dólar estadounidense.  
La depreciación se calcula por el método de la línea recta aplicando al efecto porcentajes anuales establecidos en el Decreto Supremo N° 21424 para todos los bienes.  
Los gastos por mantenimiento, reparaciones, renovaciones y/o mejoras que no prolongan la vida útil de los bienes son cargados a resultados en el ejercicio en que se incurran.

8. Provisión para indemnizaciones.  
De conformidad con la legislación laboral en vigencia en el país, los empleados retirados en justificación alguna, son acreedores a una indemnización equivalente a un mes de sueldo por cada año de servicio prestado. En caso de retiro voluntario, este beneficio se reconoce automáticamente, transcurrido los cinco años de servicio.  
La provisión conformada de Bs. 83.282 para 1990, se halla conformando la cuenta "Otras Cuentas por Pagar" y cubre el 100% de la contingencia.

**NOTA C. DISPONIBILIDADES**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990 es como sigue:

Banco del Estado Cuenta Corriente M/N	2.323
Banco Big Beni Cuenta Corriente M/N	235
Banco Big Beni Cuenta Corriente M/E	118
<b>TOTAL</b>	<b>2.585</b>

**NOTA D. INVERSIONES TEMPORARIAS**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990 es como sigue:

Caja de ahorro Banco Big Beni M/E	Bs 13.907
<b>TOTAL</b>	<b>13.907</b>

**NOTA E. CARTERA**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990, es como sigue:

Cartera vigente	Bs
Préstamos a plazo fijo K/C	55.198
Préstamos amortizables M/E	316.228
Préstamos a plazo fijo M/E	134.549
Préstamos amortizables M/E	2.280.780
<b>TOTAL</b>	<b>2.786.755</b>

Cartera vencida  
Préstamos a plazo fijo M/E

Cartera en ejecución	95.559
Préstamos a plazo fijo K/C	150.038
Préstamos amortizables M/E	476.896
Préstamos a plazo fijo M/E	8.048
Préstamos amortizables M/E	32.724
Otras de uso	430.560
<b>TOTAL</b>	<b>1.136.536</b>
<b>TOTAL</b>	<b>4.021.832</b>

**NOTA F. OTRAS CUENTAS POR COBRAR**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990, es como sigue:

Federación de Ganaderos del Beni y Pando M/E	Bs
Compañía de Seguros y Reaseguros M/N	129.322
Roca Muñoz Puntos	2.107
Varios Deudores M/N	2.143
Montesinos Chaves	8.048
Stander Quiroga Fernando Carlos Antonio M/E	13.851
Varios Deudores M/E	32.421
Varios Deudores M/V	8.567
Productos devengados de otras cuentas por cobrar M/N	2.568
<b>TOTAL</b>	<b>204.384</b>

**NOTA G. BIENES REALIZABLES**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990, es como sigue:

Bienes adjudicados o construidos para la venta	Bs 3.390
Bienes adjudicados en recuperación de créditos	258.529
Bienes fuera de uso	403.886
<b>TOTAL</b>	<b>665.805</b>

Provisión por devaluación sobre bienes adjudicados en recuperación de créditos

	Bs
	(17.504)
<b>TOTAL</b>	<b>648.401</b>

**NOTA H. INVERSIONES PERMANENTES**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990 es como sigue:

Banco Industrial y Ganadero del Beni	Bs 46.890
Frigorífico Ganadero Trinidad	401.560
Cooperativa de Teléfonos Trinidad	21.187
Valores en poder de la Superintendencia de Bancos M/V	30.802
<b>TOTAL</b>	<b>500.439</b>

Provisión por devaluación

	Bs
	(103.946)
<b>TOTAL</b>	<b>401.483</b>

**NOTA I. BIENES DE USO**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990, es como sigue:

CUENTAS	SALDO INICIAL	INCREMENTO POR ACTUALIZACIONES Y REAJUSTES	BAJAS Y TRANSFERENCIAS	SALDO FINAL
	Bs	Bs	Bs	Bs
Terranos	77.837	—	(77.837)	—
Mobiliarios e yereses	70.025	6.108	(68.297)	27.836
Equipos e instalaciones	14.332	37.298	—	51.630
Equipos de computación	31.512	11.269	(32.099)	10.772
Obras en construcción	21.304	—	(21.304)	—
<b>TOTAL</b>	<b>205.478</b>	<b>54,675</b>	<b>(141,340)</b>	<b>90,323</b>

**DEPRECIACION ACUMULADA**  
Mobiliarios e yereses 13.114 (16.504) 20.238  
Equipos e instalaciones 30.500 7.438 37.938  
Equipos de computación 11.472 19.625 (30.522) 58.575  
Saldo neto 185.378 83.239 (101.369) 38.548

**NOTA J. OTROS ACTIVOS**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990, es como sigue:

Bienes diversos (1)	Bs 86.768
Pérdidas pendientes de imputación	100
<b>TOTAL</b>	<b>86.868</b>

(1) Corresponden a bienes inmuebles en alquiler a terceros.

**NOTA K. OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990, es como sigue:

Banco Industrial y Ganadero del Beni M/E	Bs
Capital	512.044
Intereses devengados por pagar	9.363
<b>TOTAL</b>	<b>521.407</b>

Corresponden a préstamos adjudicados por el Fondo para las ex-Fábricas de Alambre de Púas "Tajibo" Laboratorio de productos veterinarios Vallée Beni, originados en las gestiones 1985 y 1986 con recursos de la U.I.C.F. Teniendo como vencimiento final en la gestión de 1990, al cierre del ejercicio la misma encuentra vigente.

**NOTA L. OTRAS CUENTAS POR PAGAR**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990, es como sigue:

FONVI	Bs 514
Fondo de Pensiones Básicas	1.285
INFOCAL	11
Justino Guaitara Guzon	1.865
Provisión para beneficios sociales	83.292
Provisión para I.R.P.E.	25.188.50
Otras	14.848
Carneza Rios Javier	33.821
Stander Quiroga Fernando	32.821
<b>TOTAL</b>	<b>103.553</b>

**NOTA M. PREVISIONES**  
La composición del rubro al 31 de diciembre de 1990, es como sigue:

Para contingencia ganadera	Bs 335.829
Corresponde a ingresos generados por actualización de la cartera de gestiones anteriores.	

**NOTA N. MONEDA EXTRANJERA**  
Los activos y pasivos sujetos a las modificaciones cambias son los siguientes:

ACTIVOS	Bs
Disponibilidades	34.811
Inversiones temporarias	4.132.397
Cartera vigente	712.486.43
Cartera en ejecución	25.188.50
Otras cuentas por cobrar	40.673.45
<b>TOTAL</b>	<b>817.683</b>

PASIVO  
Obligaciones con bancos e instituciones financieras 153.718.88 521.107

**POSICION NETA ACTIVA**  
Los activos y pasivos en moneda extranjera, han sido convertidos a bolívianos al tipo de cambio vigente al 31 de diciembre de 1990, de Bs 3.39 por cada dólar estadounidense.  
Por otra parte, los estados financieros al 31 de diciembre de 1990, incluyen operaciones con mantenimiento de valor de acuerdo al siguiente detalle:  
Bs  
Activos con mantenimiento de valor 35.802  
Activos equivalentes K/C (1) 896.150  
**POSICION NETA ACTIVA**  
1.032.962

(1) Convertidas a Bs 3.20 por kilogramo/carne al 31 de diciembre de 1990.

**NOTA O. CAPITAL PAGADO**  
El capital del Fondo Ganadero del Beni está estructurado al 31 de diciembre de 1990, de la siguiente manera:

SERIE	Nº ACCIONES	%	Bs
A (1)	49.092	44	420.580
B (2)	35.967	50	258.670
C (3)	6.710	6	87.100
<b>TOTAL</b>	<b>91.769</b>	<b>100</b>	<b>766.350</b>



# LEA ESTO Y REFLEXIONE

1991

**UMOPAR enfrentó a narcotraficantes colombianos en una hacienda beniana**

TRINIDAD, 1 (ANF). El pasado sábado 30 de marzo la Unidad Operativa Rural (UMOPAR) patrulló a una red de narcotraficantes de origen colombiano. Así lo dijo el comandante de esta guarnición policial, mayor Luis Caballero.

De acuerdo con este informe, una patrulla de UMOPAR permitió el día en la hacienda de Santa Rosa de propiedad del señor Raúl Rodríguez, ubicada a 150 kilómetros de Mampre, Joaquín provincia Mambré. Caballero dijo que a las 05.00 a.m. del sábado llegaron a este lugar 9 narcotraficantes presumiblemente colombianos integrantes de la red de narcotraficantes, quienes abrieron fuego al escuchar órdenes de detenerse. Los policías dispararon los disparos produciéndose un enfrentamiento armado.

Como objeto de este enfrentamiento cayó muerto un narcotraficante en NN, alias Malboro o Frijol, quien era el jefe de esta organización. Bolivia de esta aproximadamente 27 años, colombiano, sin embargo los otros lograron escapar, acoto. Explico que los policías continuaron con el rastillaje logrando detener a Luis Guillermo Betancur, el segundo subjefe en Bolivia, quien ha dado a conocer algunos sobrenombres de sus compañeros: Lucho y Néstor este último padre del fallecido.

El jefe de esta red de narcotraficantes se encuentra en Cali, Colombia, cuyo nombre principal en Bolivia es Oscar Escobar seguido de José NN y Guillermo Betancur, encargados de acumular droga para trasladar directamente a Colombia.

El mayor Caballero indicó que el detenido continuara en Trinidad hasta que concluyan sus declaraciones luego será trasladado a la ciudad de La Paz, donde será pasado a la justicia ordinaria y seguirá un proceso judicial de acuerdo a lo que estipula la Ley 1008 en estos casos.

En esta refriega se incautaron 2.650 gramos de cocaína, 230 cartuchos 5.56 de tipo civil M-16 arma moderna y un radio de comunicación marca Incon con su antena que era utilizada por los narcotraficantes para establecer sus contactos.

Finalmente se manifestó que fueron desplazadas patrullas a algunas poblaciones del departamento para dar con el paradero de los otros integrantes de esta red.

LOS ENEMIGOS NO SON LOS PRODUCTORES DE COCA,  
NUESTROS ENEMIGOS SON LOS NARCOTRAFICANTES,  
LOS QUE TRAEN LA MUERTE Y LA VIOLENCIA.

¡QUE NADIE SE DEJE CONFUNDIR O ENGAÑAR!  
¡DEFENDAMOS BOLIVIA!

DEBEMOS ACTUAR HOY CON TODAS  
NUESTRAS FUERZAS

**MAÑANA SERA  
DEMASIADO TARDE**



Torneo Sudamericano Sub 17

# Bolivia enfrentará a Uruguay el 5 de mayo en Asunción

**ASUNCIÓN, 4 (EFE).**— Los encuentros Argentina-Chile y Paraguay-Perú, del subgrupo "A", arrastran al próximo 4 de mayo en Asunción el torneo sudamericano de fútbol sub 17, informó hoy la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF).

La primera fase del campeonato se desarrollará del 4 al 13 de mayo, de forma alterna, correspondiendo al grupo "A" inaugurar el torneo y al "B" cerrar esta primera fase, cuando se jugarán del 15 al 19, según el calendario elaborado por la CSF.

Participarán en el torneo Argentina, Paraguay, Chile, Perú y Uruguay, y en el "B" Brasil, Uruguay, Colombia, Ecuador y Bolivia.

De momento están confirmados los estadios "Defensores del Chaco" y "Para Uno" del club Olimpia, como sede de los partidos, mientras una comisión de la CSF sigue inspeccionando otros escenarios de Asunción y localidades cercanas que fueron propuestos por la Liga Paraguaya de Fútbol (LFP).

La organización del torneo, que otorgará tres plazas para el mundial de la categoría, que se disputará en Italia, a partir del 16 de agosto próximo, fue cedida a la Liga Paraguaya de Fútbol (LFP) después de que la Federación peruana desistiera por problemas económicos.

El calendario de la primera fase es el siguiente:

04-05-91 Argentina-Chile, Paraguay-Perú; Desacuerdo; Venezuela.

05-05-91: Colombia-Ecuador, Uruguay-BOLIVIA, Brasil.

06-05-91: Chile-Perú; Paraguay-Venezuela; Argentina-Uruguay.

07-05-91: BOLIVIA-Colombia, Brasil-Ecuador, Uruguay.

08-05-91: Chile-Venezuela, Argentina-Perú, Paraguay.

09-05-91: Brasil-BOLIVIA, Colombia - Uruguay.

10-05-91: Argentina-Venezuela, Paraguay-Chile, Perú.

11-05-91: BOLIVIA - Ecuador, Brasil-Uruguay, Colombia.

12-05-91: Venezuela-Perú, Paraguay-Argentina, Chile.

13-05-91: Uruguay-Ecuador, Brasil-Colombia, BOLIVIA.



## Roberto Durán: "Caso Maradona un golpe a los niños"

**PANAMA, 4 (EFE).**— El panameño Roberto Durán, campeón mundial de boxeo calificado hoy de un "duro golpe a la niñez", la caída en el mundo de las drogas de los grandes ídolos y Diego Armando Maradona.

"Me duele ver como esos ídolos ante una niñez deportiva que entristece rápidamente", subrayó Durán, en declaraciones ofrecidas en el programa de radio "Sintesis".

En relación al caso de Leonard, acusado por su esposa ante una corte estadounidense de haber ingerido cocaína, Durán dijo que éste engañado a todo el mundo, "pero si lo hubiese notado: 'pero si lo decía nadie me iba a creer'".

"La última vez que vi a Leonard estaba muy borracho. Fue en Reno Nevada, Estados Unidos, en 1989 cuando él me dijo que él era Barney. Cuando me dijo que me miré y él se asustó y yo me reí. Él me dijo: 'Solo bebo champaña', agregó.

Durán confesó mantenerse apartado de la droga y tener relaciones con su esposa, pero no ha pensado divorciarse.

"Lo digo y lo sostengo. Homosexual no soy, no consumo drogas, ni consumiré, me tomo mis traguitos como todo el mundo", aseguró el veterano panameño.

"Y así las personas que pensaban que Leonard era un santo, allí está su respuesta", sentenció "Mano de Piedra".

RESPONSABLE: Julio D. Lazarte L.

La Paz, Bolivia, viernes 5 de abril de 1991

# deportiva

# Oriente en busca del milagro

Necesita empatar con Boca Juniors

## Otros partidos

En Sao Paulo: **Corinthians-Nacional**

En Asunción: **C.Porteño-Universitario**

En Quito: **Liga Deportiva-Colo Colo**

En Miami: **América-Marítimo At. Nacional-Táchira**

"El Tigre" afila sus garras **Cotejo con San José provoca expectativa**



Saltitas de Oriente

Sub-17

# Bolivia debuta frente a Uruguay

Stafusa de Bocca

## Ratifican a Maradona como embajador deportivo de Argentina

**BUENOS AIRES, 4 (AP).**— Aún cuando fue suspendido de su equipo luego que quedara demostrado una prueba antidoping que consumió cocaína, el futbolista Diego Maradona seguirá como "embajador deportivo" de Argentina, dijo el presidente Carlos Menem.

Menem designó al futbolista como "Embajador deportivo" el año pasado antes de comenzar el campeonato mundial de fútbol en Italia, donde Argentina quedó en segundo lugar.

Aprobado por Menem, Maradona se dedicó a promocionar el turismo turístico en Argentina.

Menem reconoció que "habría mucho veracidad" en torno al consumo de cocaína por parte de Maradona, pero sostuvo que "no hay que crucificarlo sino ayudarlo por que la drogadicción es una enfermedad".

El presidente aclaró, empero, que "Otra cosa sería que estuviera en el tráfico de drogas y eso sí sería muy grave y de inmediato sería relevado de su condición de embajador deportivo".

Maradona había abdicado ayer al tema en una reunión que sostuvo con el presidente de la comisión nacional del deporte, Fernando Galmat y ambos como el nacional del deporte, esperar que se expidan las autoridades de la Federación Italiana de Fútbol, sobre el caso del consumo de cocaína por parte de Maradona.

Galmat dijo que prefiere escuchar las declaraciones del futbolista, pero Maradona se ha rehusado hasta el momento a conversar con la prensa en torno a los resultados positivos de dos pruebas antidoping a que fue sometido recientemente en Italia.

El sábado se dará a conocer la decisión del Comité de disciplina de la Federación de fútbol de Italia, que podría expulsar a Maradona de la competición. También la Federación Internacional del Fútbol Asociado (FIFA) tomará una decisión con la cual se le impedirá no sólo jugar al fútbol en Italia, sino en cualquier país de mundo cuyas asociaciones o federaciones estén bajo el reglamento de la organización mundial.

## Suspensión representa duro golpe para las finanzas del argentino

**MILAN, 4 (AP).**— Una suspensión, representada un duro golpe para Diego Maradona no sólo en el plano deportivo sino también en el económico.

Maradona no percibirá millones de dólares con los que contaba si, como se espera, es suspendido por uso de cocaína.

El uso de cocaína, fue descubierto en los análisis antidoping luego de un partido jugado hace dos meses y dos años.

La duración del castigo será anunciada el sábado.

Expertos en el manejo de las finanzas en el fútbol dijeron que Maradona probablemente tenga que renunciar a sus ingresos de 12 millones de dólares anuales y además devolver al Nipoli parte del dinero que el club El contrato con el Nipoli vence a mediados de 1993.

El contrato de la duración de la suspensión, opinó, que pidió no ser identificado.

Milán, que pidió no ser identificado.

No hay duda de que algunas firmas que lo contrataron para hacer publicidad van a querer anular esos contratos si es sentenciado por uso de drogas. La imagen de un atleta de élite que vende, expresó el ejecutivo.

El jugador argentino, que había sido suspendido por dos años al comprobarse que había consumido cocaína en las olimpiadas de Seúl y se quedó en la mayoría de los contratos publicitarios. Algunas, no obstante, los recurrieron al cumplir la suspensión y volver a la actividad.

Muchos analistas italianos opinan que una suspensión por dos años, el máximo castigo contemplado en los reglamentos de la FIFA, de la carrera de Maradona, un jugador de 30 años de edad, es un error crónico en la columna y que tiene tendencia a engordar.

La mayoría de los contratos publicitarios de Maradona son con firmas japonesas como Puma y Fuji Xerox.

Maradona es muy popular en Japón y ha recibido ofertas muy suculentas para ir a jugar allí.

Maradona un hombre deteriorado por sus propias acciones. El futbolista atraviesa una etapa difícil en su carrera deportiva.

## Defensa de Maradona pedirá anulación de control antidoping

**BUENOS AIRES, 4 (EFE).**— Los abogados del futbolista argentino Diego Armando Maradona pedirán que se anule el control antidoping al que fue sometido en Italia el 17 de marzo pasado y en el que comprobó la existencia de residuos de cocaína en su organismo.

Con un voluminoso dossier del profesor alemán Manfred Donike, especialista en la materia, como base, la defensa de Maradona intentará probar que el control no fue realizado de acuerdo a las normas de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) aseguró hoy el responsable en Europa de Radio América de Buenos Aires.

Según la emisora, los abogados del jugador del Apóles se proponen demostrar también mañana a la comisión disciplinaria de la Federación Italiana de Fútbol que el uso de la cocaína no estaba destinado a mejorar el rendimiento deportivo del futbolista.

Donike, que supervisó el control antidoping cuyo resultado comprometió seriamente la carrera profesional de Maradona, es considerado en Argentina una minencia en este tipo de exámenes.

Los doctores Rodolfo Brisco y Osmar Rosas, encargados de los controles antidoping de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), coincidieron en los últimos días en que los exámenes realizados en Italia son irreprochables y que la participación de Donike en el control antidoping que se hizo a jugador "garantiza sus resultados".

Se desconocen en Buenos Aires los argumentos que esgrimirán los abogados del jugador en ese caso y cuáles son las aporaciones que para ello ofrece las costas del profesor alemán.

# Oriente y Boca juegan

Buenos Aires, 4 (Especial para PRESENCIA). Por Miguel Angel Vicente.

Boca Juniors y el campeón boliviano Oriente Petrolero se enfrentarán mañana (hoy), en un decisivo partido que definirá la clasificación en el grupo uno de la Copa Libertadores de América.

El director técnico del equipo argentino, Oscar Tabárez, anunció que apelará a sus jugadores titulares, pese a que el domingo Boca debe jugar en la ciudad de Rosario ante el equipo de fútbol Central por el campeonato argentino de fútbol. Señaló el director técnico uruguayo que si bien es cierto que le ha otorgado prioridad al torneo argentino, pero que le bien Boca necesita asegurar la clasificación para la siguiente fase de la Copa Libertadores de América.

El otro equipo argentino, River Plate, también estará pendiente de lo que suceda en la "Bombonera" pues su clasificación dependerá del resultado del partido que jueguen Boca y Oriente.

El único equipo que está clasificado en el grupo uno, es el boliviano Bolívar, mientras que los tres restantes dependerán del encuentro de mañana (hoy).

Un triunfo de Boca, por cualquier margen de goles, eliminará a los dos equipos argentinos. Un empate, borrarlos a River, y clasificará a los dos equipos bolivianos y a Boca. Un triunfo de Oriente, asegurará la clasificación de los bolivianos dejando en igualdad de condiciones a los equipos argentinos.

También el resultado del encuentro Boca-Oriente definirá la posición de los equipos en los primeros lugares, donde Bolívar es el líder con 7 puntos, seguido por Boca, River y Oriente que igualan en 5 puntos.

Oriente Petrolero, que perdió el miércoles pasado ante River por 3 a 1, necesita por lo menos empatar para clasificarse. Por lo que se supone plantará en esquema defensivo reforzando su línea central que en su último encuentro concedió demasiadas ventajas.

El técnico de Oriente, el brasileño Antonio de Lacerda, expresó que se corregirá los errores cometidos ante River Plate, considerando que Boca será también un difícil adversario.

Se confirmará en el plantel, a Boca y Celso que pese a estar lesionados, jugarán sin mayores problemas. De igual manera ingresará desde el comienzo Molina, que es el otro mayor fuerza al ataque boliviano.

En Boca Juniors, no podrá jugar el defensor Juan Simón y Diego Latrofe, considerado actualmente el mejor jugador del fútbol argentino, ambos recibieron golpes en el partido que jugaron el pasado domingo en el clásico frente a River, que les impidió entrar en normalmente en el curso de la semana y que serán reservados para el encuentro del próximo domingo frente a Rosario Central.

El técnico uruguayo Oscar Tabárez, expresó que planteará un esquema agresivo para presionar desde el principio en procura del gol para asegurar el triunfo y la clasificación.

Boca no pudo ganar a Bolívar en su último partido jugado en la bombonera igualando sin goles, mañana (hoy) piensa rehabilitarse ante su numerosa hinchada.

## ALINEACIONES

La posible alineación que presentarían los equipos para su confrontación será:

**BOCA JUNIORS:** Navarro Montoya, Sotiro, Moya, Garcés y Salazar, Cúmola, Pico, Apud y Tapia, Brunetto, Colmbra y Saldías, Avila, Medrano, Celso y De Silva, Molina y García.



**PREPARADOS**  
Jugadores de Oriente junto al técnico Antonio de Lacerda. El campeón nacional enfrentará esta noche a Boca Juniors en partido que definirá la clasificación en el grupo uno de la Copa Libertadores.

Jugadores bolivianos:

## “Será un partido muy difícil”

Buenos Aires, 4 (Especial para PRESENCIA). Por Miguel Angel Vicente.

**MARCIANO SALDÍAS**  
“Siempre me da miedo jugar en Boca Juniors, pero en este partido, considerando que Boca es un buen momento y que también están obligados a lograr el triunfo para jugar su clasificación. Por nuestra parte tenemos todo lo posible para conseguir el punto que necesitamos para continuar en la Copa.”

**ARTURO GARCÍA**  
“Lo importante será jugar con tranquilidad y no cometer errores de como lo hicimos ante River parados. No nos queda otra cosa que jugar un partido de fútbol de verdad, jugar los minutos que nos permitan lograr el triunfo para jugar su clasificación. Será un partido muy difícil pero no imposible.”

**MODESTO MOLINA**  
“Con muchos deseos de jugar con tranquilidad y experimentar de la calidad de River Plate. Estamos totalmente preparados, tanto físicamente como mentalmente para afrontar este nuevo compromiso que desde luego será muy difícil. Será un partido muy complicado para los dos equipos que necesitamos ganar para jugar su clasificación y también en la de River.”

**ROBERTO BRUNETTO**  
“Nos jugaron nuestra última posibilidad de jugar en la Copa. Es verdad que el partido será muy complicado para los dos equipos que necesitamos ganar para jugar su clasificación y también en la de River.”

## Peruano Granda y cubano Nogueiros en primer lugar

Buenos Aires, 4 (REUTERS). - El peruano Julio Granda, el cubano Jesús Nogueiros y el dinamarqués Bent Larsen se ubican en la cabeza de las posiciones tras la primera jornada del II Torneo Magistral Internacional de ajedrez Miguel Najdorf que se inició en esta capital.

Granda venció al brasileño Gilberto Milos, en tanto que Nogueiros derrotó al argentino Carlos Boissinet y Larsen se impuso sobre el argentino Pablo Ricardí. El torneo que comenzó anoche finalizó el 19 de este mes y reune a 14 ajedrecistas de nueve países, está dotado de 11.000 dólares en premios y ostenta una categoría 11 de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE) cuya máxima categoría es 17.

El máximo favorito es el soviético Sergéi Viktorovitch Dolmatov, de 32 años con un puntaje ELO de 2620, gran maestro de acuerdo a la Federación soviética. Dolmatov se enfrentó con el británico segundo profesional Michael Adams, de solo 19 años. También participó de este certamen el ex campeón mundial soviético Mikhail Tal, de 34 años oriundo del Riga, Letonia, que ostentó la corona del mundo entre 1960 y 1961 y cuenta con 2585 puntos ELO. En la primera jornada Tal igualó con el chileno Carlos Cifuentes.

## Selección brasileña enfrentará a Rumania

RIO DE JANEIRO, 4 (EFE). - La selección brasileña de fútbol, que dirige Paulo Roberto Falcão, se enfrentará en partido amistoso a Rumania en la Ciudad de Porto Alegre o Curitiba, el día 17 de este mes, según confirmó hoy la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF).

La CBF anunció, anteriormente, que preferiría que el partido se jugará en la capital rumana, Bucarest, para facilitar la cesión de los jugadores rumanos que militan en el fútbol italiano, sin embargo, se optó por jugar en Brasil, sin que los directivos explicaran el cambio de actitud.

## Expectación ante inminente sanción a Diego A. Maradona

Buenos Aires, 4 (EFE). - La expectativa sobre la sanción que el sábado se aplicará al Comité Disciplinario de la Federación Italiana de Fútbol en Argentina, el argentino Diego Maradona crece en argentina día a día de su llegada al país después de haberse ausentado por casi un año.

Diego que en un momento estuvo en silencio por su participación en el escándalo de doping que poseer en el barrio de Nuñez en la casa de sus padres y regresó.

En ambos casos ha disminuido sensible- mente la cantidad de periodistas y cámaras que lo rodean en el momento de salir a jugar. Según su apoderado Marinos Franchi, no habrá declaraciones hasta dentro de dos semanas. Franchi se encargó también hoy de anunciar que su representado no irá mañana al estadio de Boca Juniors, al que había sido invitado por el presidente del club, Antonio Alegre, y los ex seleccionados para dar un autógrafo a los jugadores que los acompañarán por la Copa Libertadores.

## Ciclista acusado de dopaje causa ásperos enfrentamientos

El puntero mexicano del equipo de Raul Madrid, cinco veces ganador en la Liga Española de Fútbol, Sánchez jugará en el futuro inmediato en Italia. En la foto besa el Boin de Oro.



El puntero mexicano del equipo de Raul Madrid, cinco veces ganador en la Liga Española de Fútbol, Sánchez jugará en el futuro inmediato en Italia. En la foto besa el Boin de Oro.

## Ciclista acusado de dopaje causa ásperos enfrentamientos

MONTVIDEO, 4 (REUTERS). - El ciclista uruguayo Federico Moreta, suspendido por doping tras haber ganado una importante competencia, fue condenado en héroe por los asficionados locales en un episodio que derivó en ásperos enfrentamientos entre su club, los críticos de administradores y los organismos oficiales.

Moreta, de 29 años y con 15 de trayectoria en el deporte, fue suspendido provisoriamente por la Comisión Nacional de Educación Física (CNEF) luego de que dos sucesivos análisis tras la Vuelta Ciclista concluida el 31 de marzo, encontraron rastros de estimulantes en su orina.

Pero a diferencia de lo acontecido a deportistas en otros países, donde un episodio similar suele llevar al repulio y al descrédito del involucrado, los uruguayos parecen inclinados a ignorar las pruebas y han brindado a Moreta multitudinarias muestras de apoyo.

# Carrera de motos se efectuará próximo domingo en Alto Irpavi

Con los auspicios de la Asociación de Motociclismo de La Paz se efectuará el próximo domingo la carrera de motos en el torneo departamental de esta disciplina en el Circuito de Alto Irpavi.

La carrera que ha despertado enorme expectativa empezará a las 10:30 horas. Intervendrán deportistas que corresponden a las categorías de 250 centímetros cúbicos de cilindrada internacional, 25 c.c. mecánica nacional y 50 c.c. infantil.

# Motociclismo en Cochabamba

**COCHABAMBA 4 (PRESENCIA).** La Asociación Departamental de Motociclismo ha convocado a los motociclistas bolivianos en diferentes categorías: iniciación, aficionados, a participar de la segunda prueba departamental, la "Doble Capinota".

Esta prueba se realizará sobre 170 kilómetros el próximo domingo 7 de abril en dos etapas. La primera desde las 10 de la mañana de Cochabamba a Capinota y desde las 14 horas el retorno.

Los participantes cubrirán en su recorrido las poblaciones de Pucara, Santiviago, Playa Ancha y Buen Retiro.

Los resultados en los primeros seis puestos puntuales serán válidos para el ranking departamental de la presente gestión.

# Merecida designación

En las últimas horas se concretó la designación del señor Hugo Romero como presidente de la Comisión Departativa de la Asociación de Automovilismo de La Paz.

Merecida es la designación de este destacado dirigente tuercas que a lo largo de más de 26 años sirvió al Automóvil Club Boliviano cumpliendo una destacada labor.

Hugo Romero, es un dirigente que no le gustaba la figura, sino el trabajo honesto y responsable.

Somos testigos que en muchos Grandes Premios, trabajó en el barro, el lodo y la lluvia junto a otro gran hombre que tuvo el deporte tuercas, Bell Benzi.

Junto a su hijo Marco Romero, sirvieron a su deporte favorito y estamos seguros que ahora brindará todo su bagaje de conocimientos en beneficio del automovilismo paceño.

El señor Romero, podrá ser un ejemplo para el control de la organización de las pruebas a nivel departamental.

Estamos seguros que 1991 será un año importante para La Paz y en especial para Hugo Romero.



Hugo Romero, destacado dirigente, fue designado presidente de la Comisión Departativa de la Asociación de Automovilismo de La Paz.

# Eliminatorias de básquetbol masculino

Clasificarse para el torneo nacional a realizarse a fines de mes.

Completan el cuadrangular los planteles campeones: Independiente de Huanuni, Urkupina de Quillacollo y Montero de Montero.

Se jugarán en tres fechas de dos partidos cada uno en el coliseo "Grover Suarez" de la Avenida Costanera.



Raúl Valda, gerente de Punto Blanco, entregó ayer un aporte de 2.000 bolivianos al presidente de la Asociación de Motociclismo de La Paz, Alberto Palacios, con miras a la competencia que se efectuará el próximo domingo en Alto Irpavi.

# Competencia intercolegial de bicicross se efectuará domingo 14 en Achumani

La Comisión Departamental de Bicycross BMX-La Paz, convoca al TORNEO Intercolegial de Bicycross 1991, el mismo que se efectuará bajo las siguientes bases:

**LUGAR Y FECHA:** Pista de Achumani, los días domingo 14, 21 y 28 de abril próximo.

**HORA DE INICIO:** 8:30 a.m.

**PARTICIPANTES:** Podrán participar todos los niños y jóvenes, de acuerdo a la siguiente clasificación:

**CLASE PROMOCIONAL:** Categoría AAA hasta 5 años

**Categoría AA hasta 6 años.**

**CLASE DAMAS:** Categorías: "A" 7 años, "B" 8-9 años, "C" 10-11 años, "D" 12-13 años "E" 14-15 años, "F" 16 años, adelante.

**CLASE NOVICIOS Y EXPERTOS:** Categorías: "A" 7 años "B" 8 años, "C" 9 año, "D" 10 años, "E" 11 años, "F" 12 años, "G" 13 años, "H" 14 años, "I" 15 años, "J" 16 años, "K" 17 años adelante.

Esta categorización se hará de acuerdo a la edad cumplida el día de la competencia.

**EQUIPO:** Pueden participar bicicletas tipo cross BMX con aro máximo de 20 pulgadas de diámetro. Es obligatorio el uso de cascos de protección integral, pantalón largo y camisa o polera de manga larga.

**INSCRIPCIONES:** Las inscripciones podrán efectuarse a los teléfonos: 799493, 794854, 791628 ó 793189. Igualmente podrán hacerlo en la secretaría de sus respectivos colegios o, con sus profesores de Ed. Física.

Cada colegio deberá entregar la lista de sus inscriptos anotando el nombre completo, fecha de nacimiento y curso al cual corresponde.

**REQUISITOS:** Certificado de nacimiento o carnet de identidad.

# Próximo lunes inauguran campeonato de ajedrez

El campeonato departamental de ajedrez de Casa Argentina se inaugurará el próximo lunes 5 de abril a las 10 horas en las dependencias de la asociación paceña de esta disciplina.

El certamen se desarrollará en el salón principal de Casa Argentina, situado en la Avenida 6 de Agosto.

El certamen concluirá el 22 de presente. Las partidas se disputarán de lunes a viernes. El valor de la inscripción, cuenta 5 bolivianos para jugadores de primera y segunda categoría.

Las inscripciones se reciben en la secretaría de la asociación paceña de ajedrez hasta hoy, 20:30 horas.

Se otorgarán premios importantes. Los organizadores piden atención que todo está preparado para la celebración de esta competencia que crea notable expectativa.

**En La Paz**

**Próximo lunes inauguran campeonato de ajedrez**

# su última carta

## Copa Libertadores

### Seis partidos registra la jornada de hoy

**BOQUEÑONES**

Jugadores del equipo de Boca Juniors que esta noche jugarán en su cancha frente a Oscar Tabárez.

**"Nuestro propósito es ganar"**

**Buenos Aires, 4 (PRESENCIA).** La Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) decidió modificar las fechas de las próximas rondas de la Copa Libertadores de América por los posibles empates que pudieran producirse en la actual edición.

En el grupo Uno integrado por argentinos y bolivianos el cuatro, donde participan equipos de Paraguay y Perú, puede haber igualdad de puntos en las posiciones por lo que debería decidirse con la disputa de un tercer encuentro.

La reprogramación del torneo de la CSF señala que en caso de que dos clubes de un mismo país igualen en el puntaje, necesariamente deberán disputar un desempate.

El resultado entre Boca-Oriente de Argentina, que se clasificará solo si Boca, su tradicional rival, derrota a los bolivianos.

Si Sigüenza, Boca avanzará junto con River. Si el equipo de Boca como Oriente se gana en carrera y pasarán a la siguiente ronda los bolivianos pasarán con River para determinar quien lo acompañará. En ese grupo ya está clasificado Bolívar.

Menos complicadas son las variantes en el partido Marítimo-América, ya que el equipo de Marítimo se clasificará solo si gana en carrera y pasarán a la siguiente ronda los bolivianos pasarán con River para determinar quien lo acompañará. En ese grupo ya está clasificado Bolívar.

Menos complicadas son las variantes en el partido Marítimo-América, ya que el equipo de Marítimo se clasificará solo si gana en carrera y pasarán a la siguiente ronda los bolivianos pasarán con River para determinar quien lo acompañará. En ese grupo ya está clasificado Bolívar.

El choque entre Liga de Quito-Colo Colo servirá para definir el segundo lugar del grupo 2, en el que los chilenos tienen el primer lugar asegurado.

Corinthians-Nacional también servirá para determinar cual de los dos es el segundo detrás de Flamengo, líder inamovible del grupo 2 con nueve puntos, contra cinco de cada uno de ellos. Además, los grupos que quedarán resarcidos del 4-0 con Flamengo, golearán el mar por el lado de Boca.

Cerro Portero recibirá a Universitario buscando desplazar a Colegiales de Paraguay del primer lugar del grupo 4, donde tiene siete puntos contra ocho de sus compatriotas. Universitario ya está condenado al tercer lugar, de modo que no tiene nada en juego.

El ganador del grupo 4 tendrá el dudoso honor de jugar con Olimpia, actual campeón continental, en la segunda ronda.

Los partidos de la segunda ronda, que debían empezar el miércoles, fueron reprogramados y se jugarán el 17 y 21 de abril.

La situación puede presentarse en el Grupo Uno entre Boca Juniors y River Plate y los bolivianos Bolívar y Oriente Petrolero.

En el cuatro podría ocurrir lo mismo entre Cerro Portero y Atlético Colegiales, campeón y subcampeón paraguayo, respectivamente.

Los octavos de final se disputarán los días 17 y 21 de abril de acuerdo a la disposición de la sede en Asunción.

En principio, los cuartos de final estaban programados para el 10 y 17 de abril de mayo, las semifinales el 15 y 22 de mayo y la final, como en los anteriores casos con partidos de ida y vuelta, el 28 de mayo y 5 de junio, respectivamente.

# CSF modifica fechas de Copa Libertadores

El choque entre Liga de Quito-Colo Colo servirá para definir el segundo lugar del grupo 2, en el que los chilenos tienen el primer lugar asegurado.

Corinthians-Nacional también servirá para determinar cual de los dos es el segundo detrás de Flamengo, líder inamovible del grupo 2 con nueve puntos, contra cinco de cada uno de ellos. Además, los grupos que quedarán resarcidos del 4-0 con Flamengo, golearán el mar por el lado de Boca.

Cerro Portero recibirá a Universitario buscando desplazar a Colegiales de Paraguay del primer lugar del grupo 4, donde tiene siete puntos contra ocho de sus compatriotas. Universitario ya está condenado al tercer lugar, de modo que no tiene nada en juego.

El ganador del grupo 4 tendrá el dudoso honor de jugar con Olimpia, actual campeón continental, en la segunda ronda.

Los partidos de la segunda ronda, que debían empezar el miércoles, fueron reprogramados y se jugarán el 17 y 21 de abril.

1 1/2 LITROS

TEL: 321774 - 322982

único resultado que le sirve a los venezolanos es un triunfo. Marítimo tiene tres puntos menos que Atlético Nacional y los dos candidatos al segundo y tercer lugar del grupo 5, donde América ya está clasificada.

Los colombianos seguirán con los ojos bien abiertos al arquero de Atlético Nacional, René Higuita, quien regaló un gol en el reciente choque con América, cuando quiso hacer un lujo y resbaló, permitiendo que Anthony de Ávila anotara sin problemas el gol que definió el partido.

Higuita ya había cometido un error parecido durante la Copa Mundial de Italia, en la que Roger Milla le robó un balón y él cobró el gol que costó la eliminación de Colombia.

El choque entre Liga de Quito-Colo Colo servirá para definir el segundo lugar del grupo 2, en el que los chilenos tienen el primer lugar asegurado.

Corinthians-Nacional también servirá para determinar cual de los dos es el segundo detrás de Flamengo, líder inamovible del grupo 2 con nueve puntos, contra cinco de cada uno de ellos. Además, los grupos que quedarán resarcidos del 4-0 con Flamengo, golearán el mar por el lado de Boca.

Cerro Portero recibirá a Universitario buscando desplazar a Colegiales de Paraguay del primer lugar del grupo 4, donde tiene siete puntos contra ocho de sus compatriotas. Universitario ya está condenado al tercer lugar, de modo que no tiene nada en juego.

El ganador del grupo 4 tendrá el dudoso honor de jugar con Olimpia, actual campeón continental, en la segunda ronda.

Los partidos de la segunda ronda, que debían empezar el miércoles, fueron reprogramados y se jugarán el 17 y 21 de abril.



BOQUEÑONES

Jugadores del equipo de Boca Juniors que esta noche jugarán en su cancha frente a Oscar Tabárez.



Oscar Tabárez

# SU PLANTEL PARA EL DOMINGO

The Strongest culminará hoy su preparación para enfrentar el próximo domingo a San José por el torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Se realizará una práctica de fútbol en la que el técnico Moisés Barack definirá la conformación del equipo.

Se anticipó que reaparecerá el goleador Víctor Aragón en el reemplazo de Marcelo Solís que resultó lesionado en el partido que jugó en Sucre frente a Independiente del Valle.

Johán Villareal también reaparecerá el domingo supliendo a Alvaro Peña que fue expulsado en Sucre y que por esta razón no podrá jugar.

Franciscano el zaguero central, es otro de los jugadores lesionados, que será reemplazado por Oscar Sánchez.

En el resto del equipo no habrá mayores variantes, Mañana, los jugadores realizarán juegos recreativos.



**COSSIO**  
El defensor Freddy Cossio durante la práctica de la tarde de los "altigrados" que reciben el domingo a San José.

## Always Ready afina detalles

El club Always Ready cumplirá hoy su última práctica, con miras a su primer partido por el campeonato liguero de fútbol.

El equipo "millonario" realizará una sesión futbolística en la cancha de 31 de Octubre, ubicada en la zona de Arajuaiz.

El técnico Juan Américo Díaz señaló que el trabajo de hoy, servirá para definir el elenco titular que jugará el domingo.

"Este viernes será nuestra última práctica y en la misma se conformará el plantel titular para el partido con Ciclón", señaló.

Always Ready enfrentará el domingo en Tarija a Ciclón, en el marco de la segunda fecha del torneo liguero de la presente temporada.

Los "millonarios" emprenderán mañana el viaje a la localidad chiapaneca.

La delegación se trasladará en horas de la mañana Cochabamba y de ahí, abordará un avión con destino Tarija. El arribo está previsto para la tarde.

El dirigente René González dijo que su institución está haciendo un enorme esfuerzo económico para la participación del club, en la Liga '91, que su institución empeará de visitante, siempre sale a jugar en condición de local, en la Liga Always no es una excepción. Sin embargo, confiamos en que el público asista a los partidos, con apoyo, asistiendo al estadio, cuando nos toque de local y de esa forma alivianar nuestros gastos", dijo.

su estadio de Achumani, cuando sean locales ante Always Ready y Chaco.

Para el encuentro frente a San José serán puestas a la venta 20.000 entradas cuyos precios serán los siguientes:

Butaca Bs. 15, Preferencia Bs. 10, media 5, General tanto para la recta como para las curvas Bs. 4, Niños mayores de 10 años Bs. 1.

**OBLIGACIONES**

Hugo Prada, presidente de la entidad "altigrada", expresó que el deseo de su directorio, es ponerse al día con sus obligaciones económicas con los jugadores, así que a partir de ayer se está cancelando parte de la prima correspondiente a la gestión 1991.

## Blooming y Real Santa Cruz se aprestan a debutar en la Liga

**SANTA CRUZ. 4 (PRESENCIA).** Blooming y Real Santa Cruz se aprestan a debutar en la Liga, versión entrenamiento. Existe crecientemente interés en ambos equipos para comenzar a rivalizar las nuevas condiciones, según anunciaron hoy sus técnicos.

Cochabamba, en su cancha, trabajo con los jugadores y el técnico Adolfo Flores, repitió una serie de Flores dijo que confía en que Real Santa Cruz mostrará todo su potencial.

**BLOOMING**

Blooming saldrá a buscar el domingo en el estadio de esta ciudad sus dos primeros puntos, cuando reciba a Petrolero de Cochabamba, pero no debutará a jugadores adelantados hoy el técnico Ramiro Biazco, los jugadores Oscar González y Juan Bertrán Suárez, en donde jugaron por primera vez en Estados Unidos.

Por la mañana se realizó preparación física y por la tarde se hizo fútbol, "entrenamos un equipo fuerte y físicamente bien conformado. Siempre nos gusta ganar jugando un buen fútbol", manifestó el técnico cuando se le pidió que hiciera una evaluación del cuadro.

## Biaccut presentará plan de trabajo a la F.B.F.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** El técnico Biaccut, que se alistará para jugar el torneo sudamericano de julio en Chile, disipando las actividades al presentar al Consejo Superior de la Federación Boliviana de Fútbol.

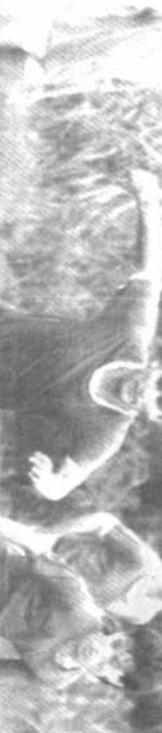
Los directivos de la FBF, a la cabeza de José Saavedra Banzer, se reunirán el próximo viernes conocer en detalle la preparación y participación del plantel en el referido torneo.

El Consejo Superior, a la vez conocerá un informe del presidente de la FBF, en torno a las gestiones realizadas con la Liga Profesional para la convocatoria de los jugadores seleccionados a partir del 13 de mayo.

En la Federación se insiste en una concentración cerrada de 45 días, mientras que en la Liga se estima como suficiente 20 antes de la iniciación del torneo en Chile.

Tanto el técnico como el Consejo Superior definirán fechas, concentraciones abiertas y preparación frente a plantillas del país y el exterior y otros detalles técnicos y administrativos.

La reunión del próximo 12 ha sido calificada de gran importancia para la marcha del fútbol boliviano.



## "Bolivia necesita un proyecto nacional de árbitros"

Instructor de la Comisión de Árbitros de la CSF, se reunió ayer con periodistas deportivos y plantó la propuesta.

Bolivia necesita urgentemente un proyecto nacional de árbitros que maneje detalladamente y de manera general, todo lo que ocurre en el referato de este país, afirmó ayer durante una charla con los periodistas deportivos de La Paz la reunión contó con muy pocos comunicadores de la prensa deportiva local, aspecto que llamó la atención, ya que se trataba de una conferencia que pocas veces se realiza en el medio.

Alarcón explicó que es muy importante proyectar la imagen del arbitraje sudamericano a nivel mundial. "Y para eso es importante la labor de los periodistas deportivos", señaló.

**PSICOLOGÍA PARA LOS ÁRBITROS**

Alarcón afirmó que se debe preparar psicológicamente a "nuestros árbitros".

"No es lo mismo que un árbitro que está acostumbrado a dirigir un partido con 2000 o 3000 personas, de pronto se vea jugando en un estadio que tiene más de 30.000 espectadores. Por eso es importante la psicología deportiva para nuestros árbitros, para que cuando se vean en una circunstancia como ésta, no pierdan la temer a arbitrar", opinó. "Muchas veces, la presión del público hace que los árbitros se paralicen en cierta medida con el equipo local", agregó.

**MEJORAR EL ESPECTACULO**

La FIFA tiene su representante en un partido de fútbol y es el árbitro. Y por lo tanto, en el espectáculo del espectáculo del fútbol, aplicando correctamente las reglas del juego. No podemos acercarnos a los técnicos o jugadores y pedirles que pierdan o ganen para mejorar esto. Así como lo dijo alguna vez, el rey Pelé, los técnicos son los que han destruido el fútbol como espectáculo. ¿Por qué?... Ellos sólo se ocupan de obtener buenos resultados y nada más", dijo al respecto Alarcón.

**PERIODISMO**

El miembro de la comisión de árbitros de la CSF, dijo que la tarea del periodismo deportivo debe "dejar siempre la libertad, en lo que ha nosotros nos interesa: el arbitraje. Debe criticar y sugerir para que todo sea cada vez mejor".



**DESDE LA TRIBUNA**  
Por Tito de la Vía

## Idolos de barro

La estrepitosa caída de Diego Armando Maradona en la consideración de la opinión pública mundial, al conocer su participación en el manejo del narcotráfico, no ha hecho más que confirmar la condición de los llamados ídolos de barro, en abstracción a la poca credibilidad que debemos tener en relación a las grandes virtudes de los deportistas, si estas no están en relación directa con su formación integral y su cuota espiritual.

El deseo y la necesidad de la evasión para buscar la escapatoria a sus problemas políticos, económicos o morales, llevan muchas veces a los humanos a situarse en posiciones de fanatismo tal que convierten en sus semejantes en ídolos de barro. Porque otra cosa no son, que muchas veces no los equiparar ni a los pobres de espíritu.

Diego Maradona es el último ejemplo vivido de lo afirmado. Con la gloria deportiva en sus manos, con la riqueza material a su disposición, el dinero y sobrio jugador de fútbol, no pudo comprender nunca que el ser humano se valora por su grandeza espiritual antes que por su cantidad y su poder material.

El hecho de saber patinar mejor la pelota que sus semejantes, no da el derecho a ser proclamate, maltratados y grosero, actitudes que fueron permanentes en la trayectoria deportiva del argentino, considerarlo el mejor futbolista del mundo, e incluso el mejor de todas las épocas, aunque quienes le envidian, ese título seguramente no vieron nunca el juego mágico y estilizado del Rey Pelé, el morno brasileño, que tuvo la misma o mayor fama que el portero, pero que no llegó a igualarlo en el nivel de prepotencia y falso orgullo, que siempre tuvo el argentino.

Ya la prensa deportiva argentina tiene también mucho que ver con las actitudes, hechos y despidantes de su ídolo, porque fue esa prensa la que lo "entendió", la que exigió titulares, posters, crónicas, comentarios y entrevistas, para ponerlo en un ritual que nunca demostró merecerlo. Ahora que está caído, totalmente desnudado en su pobreza humana y en su tragedia española, seguramente será también la encargada de lapidarlo definitivamente.

Triste final para un jugador que en la cancha, demostró la habilidad capaz de alegrar a quienes asistieron a sus espectáculos.

Que defendiendo la casa de sus instituciones, demostró que era un prototipo del jugador en sus actos, declaraciones y trato a las personas, fuera todo lo contrario. Y sobre el final de su carrera deportiva, Maradona encontró la droga en su camino y decidió convertirse en malo ejemplo para los niños y jóvenes, es decir, todo lo contrario a lo que había sido dentro de un campo de fútbol. Con ello no hizo más que confirmar que los ídolos deportivos, son ídolos de barro.

Todo lo ocurrido, está directamente relacionado con la inversión de valores que existe momento impera en el mundo. Jugadores inmorales que dominan instituciones, conceptos atropellados en relación a ética, audaces que fin justifican los medios.

La caída de un ídolo de barro debe hacernos reflexionar, para que...

## Bolívar recusará al juez Palenque

El directorio del club Bolívar presentará a la Liga, un oficio recusando al árbitro Juan Carlos Palenque, por su mala actuación en el partido que el pasado miércoles jugó en Oruro.

El dirigente de los "celestes", Francisco Martínez dijo que la mala actuación de Palenque, se debe a los errores que cometió durante el partido de Oruro, después de su desastroso desempeño en Palenque, no tiene personalidad para dirigir partidos", dijo el dirigente.

Observó la falta de aplicación de las reglas del fútbol, por parte del referido juez. "Permitió jugar muy sucramente, lamentablemente los jugadores de San José, lo interpretaron durante el partido y él se asustó", señaló.

"Creo que el partido del miércoles, fue el primero que dirigió este árbitro y la verdad, le quedó muy grande", agregó.

Dijo que la Liga, debe tomar cartas en el asunto. "Nosotros no estamos reclamando por el resultado, sino por la forma en todo quedó así. Sin embargo, Bolívar perdió en la cancha y mucho que desear y por lo tanto procederemos a la recusación para preservar la imagen del fútbol bien jugado", dijo.

Los jugadores de Bolívar, se prepararon en la cancha de la ciudad de Oruro, para el partido que jugarán el domingo en La Paz, contra el equipo de San José.

El partido de la noche, se jugará en La Paz, contra el equipo de San José.



Los jugadores de Bolívar, se prepararon en la cancha de la ciudad de Oruro, para el partido que jugarán el domingo en La Paz, contra el equipo de San José.

## Luego del partido con San José Varios celestes están lesionados

Marcelo Saavedra, Marcos Ferrer, Daniel Hernández, Jorge Cisneros y Oscar Villagas, son los jugadores de Bolívar que se hallan lesionados, luego del partido que jugaron el pasado miércoles en Oruro.

El frente a San José, Efraín Zaldívar del plantel, Miguel Ángel Saavedra, Víctor Cordero y Oscar Villagas. El defensor tiró un balón a la cabeza de Saavedra, lo que ocasionó una lesión en el tobillo, producto de un golpe fuerte patada que le aplicaron, luego patada que le aplicaron, luego patada que le aplicaron.

Los seis jugadores que resultaron lesionados, serán sometidos a sesiones intensas de recuperación.

Efraín Zaldívar señaló que la violencia con que se jugó el partido dejó lastimados a los jugadores, lamentablemente el señor árbitro, cerrando todo en ese partido", opinó.

Los jugadores de Bolívar, se prepararon en la cancha de la ciudad de Oruro, para el partido que jugarán el domingo en La Paz, contra el equipo de San José.

El partido de la noche, se jugará en La Paz, contra el equipo de San José.

Los jugadores de Bolívar, se prepararon en la cancha de la ciudad de Oruro, para el partido que jugarán el domingo en La Paz, contra el equipo de San José.



Los jugadores de Bolívar, se prepararon en la cancha de la ciudad de Oruro, para el partido que jugarán el domingo en La Paz, contra el equipo de San José.

## Torneo liguero: Árbitros para la segunda fecha

A continuación se indica el arbitraje de los partidos de la segunda fecha del torneo liguero profesional de fútbol.

**DOMINGO 7.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

**MÉRCOLES 10.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

**VIERNES 12.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

**SABADO 14.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

**DOMINGO 15.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

**MARTES 17.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

**VIERNES 19.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

**DOMINGO 21.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

**MARTES 23.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

**VIERNES 25.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

**DOMINGO 27.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.

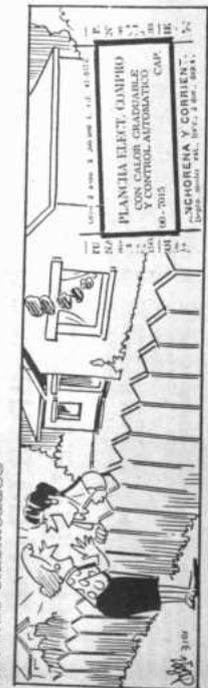
**MARTES 29.** Santa Cruz: Petrolero; Petrolero: Víctor Calderín; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi; Cochabamba: Orosi.



Los jugadores de Bolívar, se prepararon en la cancha de la ciudad de Oruro, para el partido que jugarán el domingo en La Paz, contra el equipo de San José.







el detalle que faltaba



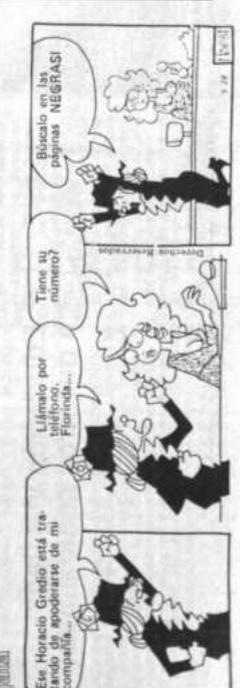
maría de oro



click tray



justo y franco



SOLOCRUCES... Se leen de izquierda a derecha...

CRUCIGRAMA Por Luis Campos

SOLUCION ANTERIOR... HORIZONTAL... VERTICAL... 1 Carcajar...

SOLOCRUCES... Se leen de izquierda a derecha...

SOLOCRUCES... Se leen de izquierda a derecha...

Radio "H-Cuba" 30 años en el éter

LA HABANA, (PL). Los trabajadores de Radio Habana Cuba están convencidos de que mantener la imagen de esta isla en el espacio es un objetivo más allá de las ondas cortas y en ese empeño llevan 30 años.

La estación surgió inicialmente como un experimento, pero con una personalidad inferior a la que buscada por una ola programática adversa, estaba obligada a difundir su verdad.

La voz radiofónica salió al aire, recordando los fundadores de la planta, con el bajo el fuego de los combates de Playa Girón (Batalla de Cochinos) en abril de 1961.

Se toma como fecha oficial, sin embargo, el primero de mayo de ese año cuando el país celebraba la victoria sobre una poderosa brigada militar, armada y financiada por Estados Unidos.

Desde entonces, millones de oyentes en el mundo escuchan una programación que, con el decursar de los años, se tornó más dinámica, aun- que conservó una elegante sobriedad.

La emisora insignia de la radiodifusión internacional cubana lleva en tres decenios "un mensaje de aliento a millones de desposeídos en América Latina y al mundo, al mismo tiempo que surgió la realidad del sucio imperialismo yanqui en la América Latina un conocido lector.

Empleados de relación públicas responden miles de cartas en varios idiomas.

Cines

MONJE CAMPERO... 7:00-9:00... 19:30 DANZA CON LOBOS...

18 DE JULIO... 18:30 TANDA HS... 19:00 Y NOCHE HS...

18 DE JULIO... 18:30 TANDA HS... 19:00 Y NOCHE HS...

18 DE JULIO... 18:30 TANDA HS... 19:00 Y NOCHE HS...

18 DE JULIO... 18:30 TANDA HS... 19:00 Y NOCHE HS...

18 DE JULIO... 18:30 TANDA HS... 19:00 Y NOCHE HS...

18 DE JULIO... 18:30 TANDA HS... 19:00 Y NOCHE HS...

programación

17:45 Especial familiar... 19:00 Deseos... 19:30 1/2 hora con Cristina...

canal 2... 06:40 Carta de abrete... 07:05 Depocho... 07:35 La gran mentira...

canal 4... 12:00 Carta de ajuste... 12:30 Presentación RTP... 12:45 Pro Depocho...

canal 11... 12:00 Primeros Mueves... 12:30 Los tres ciudadanos... 13:00 Chiquititas...

canal 13... 17:30 Tiempo de compartir... 18:40 Recreo... 19:00 Reporte medicinal...

canal 15... 18:45 TV Hita... 19:10 Muestra teatral... 20:00 Sport Magazine...

canal 15... 18:45 TV Hita... 19:10 Muestra teatral... 20:00 Sport Magazine...

VADA.- Se presenta en la Casa de la Cultura, hoy en función de banda, iniciado así el ciclo de música popular y folclórica.

"MEMORIA TEATRAL 90".- Será presentada por el Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral, hoy a horas 11:30, en Espinoza Portales (ed. Alameda, El Prado).

"RUMBLAIVA".- Ofrecerá una selección de música antigua y ecuatoriana, en Microclima (plaza del Montecarlo), viernes y sábado a horas 21:30.

CAPA SEMILLA JUVENIL.- Wally Coppi Larzo, representante del Premio Indio Amantillo del rebeldío indígena, dictará la conferencia "La sábita a horas 18:00 (almirante Grau 443, San Pedro).

NIÑOS Y MAJOS.- Una presentación especial para niños a cargo del Centro de Formación Teatral Comodoro Curolo, se llevará a cabo el domingo a horas 11:00, en Microclima (plaza del Montecarlo).

"EL CORE DE SELENIO".- Obra de Ramiro Beltrán que será puesta en escena por "Amalial y YUDEMA, las presentaciones teatrales Naturales del Teatro Municipal, del 8 al 14 de abril, a horas 19:30.

LINES DE CINE.- El próximo día, 8, se proyectará en el Teatro Modesta Saugines (Casa de la Cultura) la película "Detrás del muro", en los horarios habituales de las 16:00 y 19:30 horas.

ARTE TEXTIL ARGENTINO.- Conferencia debate sobre el tema, a cargo de la artista argentina Ana María, se llevará a cabo el sábado a horas 18:30, en el salón de exposiciones de la embajada de la República Argentina (Av. 16 de Julio N. 1486 3er piso).

"FESTIVAL POLICORICO.- El Centro Cultural "Semilla" anuncia la realización de un espectáculo de música y danza, el martes próximo, en el Teatro Modesta Saugines de la Casa de la Cultura.

JAZZ.- "Latin Jazz" presenta este miércoles, un concierto en el seran Inculador/teatro, con una programación de los grupos: La Cita es a las 19:30 en el Teatro Modesta Saugines de la Casa de la Cultura.

RUMBLAIVA.- Este conjunto de música popular y ecuatoriana, se presenta en la Casa de la Cultura, a partir de las 19:30, participando en el ciclo "Lo mejor en Folclor: Bolivia".

EXPOSICION COLECTIVA.- En el salón de exposiciones de Peña Nueva (Calle Sagasta N. 161) se lleva a cabo la exposición colectiva de jóvenes exponentes del arte plástico. La muestra se prolongará abierta hasta el 13 de abril.

PINTURAS AL OLEO.- La exposición del artista Angel Pedro Ramirez se presenta en la galería de arte Puerta del Sol del La Paz Hotel.

ESCURITURA TEXTIL.- Presentada por la embajada de la República Argentina, la artista Ana Mazzoni presenta una exposición de escritura textil en la galería de arte EFTUSA (Av. 16 de Julio 1807).

MUSEO PICTORICA.- El artista Mauricio Bayro Corrocho presenta una exposición pictórica titulada "Cronología de otra lectura", en el Conservatorio Nacional de Música.

ANTONIO TORO BEJARANO.- Una exposición de obras de este artista peruano se presenta en el Museo Nacional de Arte (calle Comercio) hasta el 10 de abril.

ACUARELA.- Hasta el 12 de abril se presenta, en el espacio Forjados (Edif. Alameda, plaza hidalgo) una exposición de acuarelas del artista Mario Conde.

### José Donoso hospitalizado

SANTIAGO DE CHILE, 4 ABR. (EFE).-

El escritor chileno José Donoso, Premio Nacional de Literatura 1980, fue ingresado hoy en un hospital de la Universidad de Chile. Donoso, de 63 años, había abandonado el hospital tras una semana de tratamiento de una hemorragia cerebral por una úlcera gástrica; aunque se había a EPE un familiar del novelas.

### Raíces de América, inquietud de algunos

Intensa labor de investigación sobre un pasado

estrepto palpante, muere a un grupo de jóvenes argentinos a cumplir un extenso viaje por América Latina en busca de esas raíces que tienen su origen en tradiciones, mitos y leyendas que acompañan a una sólida historia.

### Murió Max Frisch

ZURICH, ABR. 4 (REUTERS).- El novelista y dramaturgo

suizo Max Frisch, de 79 años, murió hoy en su casa de Zurich, amarrado a un respirador artificial. Frisch padecía un cáncer de estómago y un fallo cardíaco. Su obra más conocida es "Homo faber".

Orlando de Zurich, Frisch, a quien la literatura suiza del parte de su trascendencia internacional, se convirtió en un autor de las más importantes escrituras, europeos de su época y en un polemista crítico de su país y de su sociedad.

Frisch, nacido el 15 de mayo de 1911, se graduó por la literatura alemana estudiada en la Universidad de Zúrich. Dedicado al periodismo, viajó intensamente por toda Europa, y escribió su primera novela, "Homo faber", en 1934.

Dos años más tarde siguió las huellas de su padre y obtuvo el título de arquitecto. Pero después de abortar estudios en Zurich, empezó a escribir piezas de teatro.

Los años alejados y "Andorra", que pintaba los horrores de la Alemania nazi, fueron aclamados en todo el mundo.

"Andorra" cuenta la historia del joven Andri, rechazado por su comunidad, quien eventualmente cree que es judío. En cuanto a "Los Incendios", narra las peripecias de un grupo de personas que ocultan a un prófugo.

### Penacho de Moctezuma

MEXICO, 4 ABR. (EFE).- El

Penacho de Moctezuma, hecho de plumas y joyas, lo más poderoso de los símbolos de poder de los aztecas, se encuentra en el Museo Nacional de Historia, en México. El penacho fue encontrado en 1892, cuando se cumplían los 500 años de la llegada de los españoles a América, en 1492.

### Temas precolombinos en un seminario

El Instituto Nacional de Arqueología (INAH) y el Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición

(INAN), auspiciarán un seminario sobre "Agricultura, nutrición y salud precolombina", los días 25 y 26 de abril, en el auditorio del Colegio Médico de Bolivia (calle Ballivián N. 1421).

El seminario será dirigido por el doctor Edgar Cáceres, director del INAH, y el doctor Oswaldo Rivera, director del INAN. El tema principal será la alimentación en el período prehispánico, en el Collasuyu, a horas 17:25. José Humberto disertará sobre "Como salvar del hambre a Bolivia".

El seminario será a las 16:30. Mariano Costa disertará sobre el tema "La Quina aporte de la medicina precolombina", a horas 17:30. Julia Elena Fortin entregará a los asistentes.

Los temas históricos relacionados con la agricultura, su componente nutricional y de salud en la época precolombina están plasmados en los escritos de algunos cronistas como el Inca Garcilaso de la Vega, Cieza de León, Pedro Páez, el Padre Cobo y otros.

Actualmente investigadores como José Arce y otros precolombinos en esta etnohistoria con la naturaleza de la salud y de la vida en el campo.

### Convenio

El intercambio firmado

entre el Convento de San Agustín y la Universidad Católica Boliviana para la enseñanza del inglés en esa casa de estudios. El convenio se firmó en la ciudad de La Paz, el día 4 de abril, en la sede del rector de la UC Boliviana, el doctor Roberto Gebard, director ejecutivo del CBA, Raúl Martínez y otros autoridades. El convenio entra en vigencia e incluye el intercambio de profesores y de estudiantes de los Estados Unidos de Norteamérica.

### Platería boliviana, eje del éxito de reunión cultural en Colombia

La colección de platería

presentada en el "Encuentro Cultural Interamericano" que se realiza en Colombia, despertó gran expectativa en los investigadores y público que diariamente visitan el Museo de Arte Colonial donde fueron exhibidos los valiosos objetos que pertenecen al Museo de Arte Colonial de la ciudad de La Paz. Mesa directiva fue por la platería boliviana por José de la Cruz, director de Museos Municipales, y el profesor de la capital colombiana, Alí. Mesa directiva del arte boliviano y brindó explicaciones sobre la colección de platería que se refirió con palabras de admiración por el arte que se exhibía en la ciudad de Bogotá.

El "Encuentro Cultural Interamericano" que se realiza en Colombia, despertó gran expectativa en los investigadores y público que diariamente visitan el Museo de Arte Colonial donde fueron exhibidos los valiosos objetos que pertenecen al Museo de Arte Colonial de la ciudad de La Paz.

Mesa directiva fue por la platería boliviana por José de la Cruz, director de Museos Municipales, y el profesor de la capital colombiana, Alí. Mesa directiva del arte boliviano y brindó explicaciones sobre la colección de platería que se refirió con palabras de admiración por el arte que se exhibía en la ciudad de Bogotá.

El "Encuentro Cultural Interamericano" que se realiza en Colombia, despertó gran expectativa en los investigadores y público que diariamente visitan el Museo de Arte Colonial donde fueron exhibidos los valiosos objetos que pertenecen al Museo de Arte Colonial de la ciudad de La Paz.

Mesa directiva fue por la platería boliviana por José de la Cruz, director de Museos Municipales, y el profesor de la capital colombiana, Alí. Mesa directiva del arte boliviano y brindó explicaciones sobre la colección de platería que se refirió con palabras de admiración por el arte que se exhibía en la ciudad de Bogotá.

El "Encuentro Cultural Interamericano" que se realiza en Colombia, despertó gran expectativa en los investigadores y público que diariamente visitan el Museo de Arte Colonial donde fueron exhibidos los valiosos objetos que pertenecen al Museo de Arte Colonial de la ciudad de La Paz.

Mesa directiva fue por la platería boliviana por José de la Cruz, director de Museos Municipales, y el profesor de la capital colombiana, Alí. Mesa directiva del arte boliviano y brindó explicaciones sobre la colección de platería que se refirió con palabras de admiración por el arte que se exhibía en la ciudad de Bogotá.

El "Encuentro Cultural Interamericano" que se realiza en Colombia, despertó gran expectativa en los investigadores y público que diariamente visitan el Museo de Arte Colonial donde fueron exhibidos los valiosos objetos que pertenecen al Museo de Arte Colonial de la ciudad de La Paz.

Mesa directiva fue por la platería boliviana por José de la Cruz, director de Museos Municipales, y el profesor de la capital colombiana, Alí. Mesa directiva del arte boliviano y brindó explicaciones sobre la colección de platería que se refirió con palabras de admiración por el arte que se exhibía en la ciudad de Bogotá.

El "Encuentro Cultural Interamericano" que se realiza en Colombia, despertó gran expectativa en los investigadores y público que diariamente visitan el Museo de Arte Colonial donde fueron exhibidos los valiosos objetos que pertenecen al Museo de Arte Colonial de la ciudad de La Paz.

Mesa directiva fue por la platería boliviana por José de la Cruz, director de Museos Municipales, y el profesor de la capital colombiana, Alí. Mesa directiva del arte boliviano y brindó explicaciones sobre la colección de platería que se refirió con palabras de admiración por el arte que se exhibía en la ciudad de Bogotá.

El "Encuentro Cultural Interamericano" que se realiza en Colombia, despertó gran expectativa en los investigadores y público que diariamente visitan el Museo de Arte Colonial donde fueron exhibidos los valiosos objetos que pertenecen al Museo de Arte Colonial de la ciudad de La Paz.

Mesa directiva fue por la platería boliviana por José de la Cruz, director de Museos Municipales, y el profesor de la capital colombiana, Alí. Mesa directiva del arte boliviano y brindó explicaciones sobre la colección de platería que se refirió con palabras de admiración por el arte que se exhibía en la ciudad de Bogotá.

### Graham Greene estaba preparado para morir

VEVEY (SUIZA), 4 ABR. (EFE).- Graham Greene

sabía que iba a morir pronto y se preparó sereno y religiosamente para dejar este mundo con total serenidad", declaró hoy a EPE Bernadette Drzazga, directora de cuidados del hospital en que falleció el escritor.

### El buen humor tendrá premio

LA HABANA, 4 ABR. (EFE).- El jurado de la VII

edición de la Bienal Internacional de Humor, que reúne a 300 participantes de más de 40 países, eligió al humorista cubano como ganador de la categoría de "buen humor". El premio consistió en un diploma y un cheque por 300 dólares. El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

Por otra parte, se celebró una recepción en el Hotel Nacional de La Habana para celebrar el premio. El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El jurado estuvo integrado por representantes de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

### Paletas bolivianas en una muestra plástica en Madrid

En el auspicio de la

Embajada de Bolivia en Madrid, se celebrará en la capital española, a partir del día 8 de abril la muestra "Paletas Bolivianas". Como parte de las actividades se ha preparado una exposición de 65 pinturas bolivianas.

### Penalistas bolivianos en encuentro internacional

Del 19 al 21 de noviembre

de este año, se celebrará en el Hotel Nacional de La Habana (Cuba), el I Encuentro Internacional sobre Penales. El tema principal será el Medio Ambiente y el Medio Ambiente y el Medio Ambiente. El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.

El encuentro será organizado por la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC), la República de Cuba y la República de Chile. El premio fue entregado por el presidente de la Bienal, el doctor Antonio Zúñiga Álvarez, y los cubanos Tomás Riquelme y Pedro Méndez Ángel.



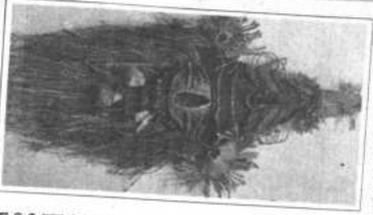
Juan R. Rithner



Mabel A. Fava



Firma del Convenio de Intercambio entre la Universidad Católica Boliviana y el Centro Boliviano Americano para la enseñanza del inglés



ANA MAZZONI y sus esculturas textiles en la galería EFTUSA.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.

La muestra que actualmente se exhibe en la galería de El Prado, es una referencia de la capacidad creadora de Mazzoni en este campo.